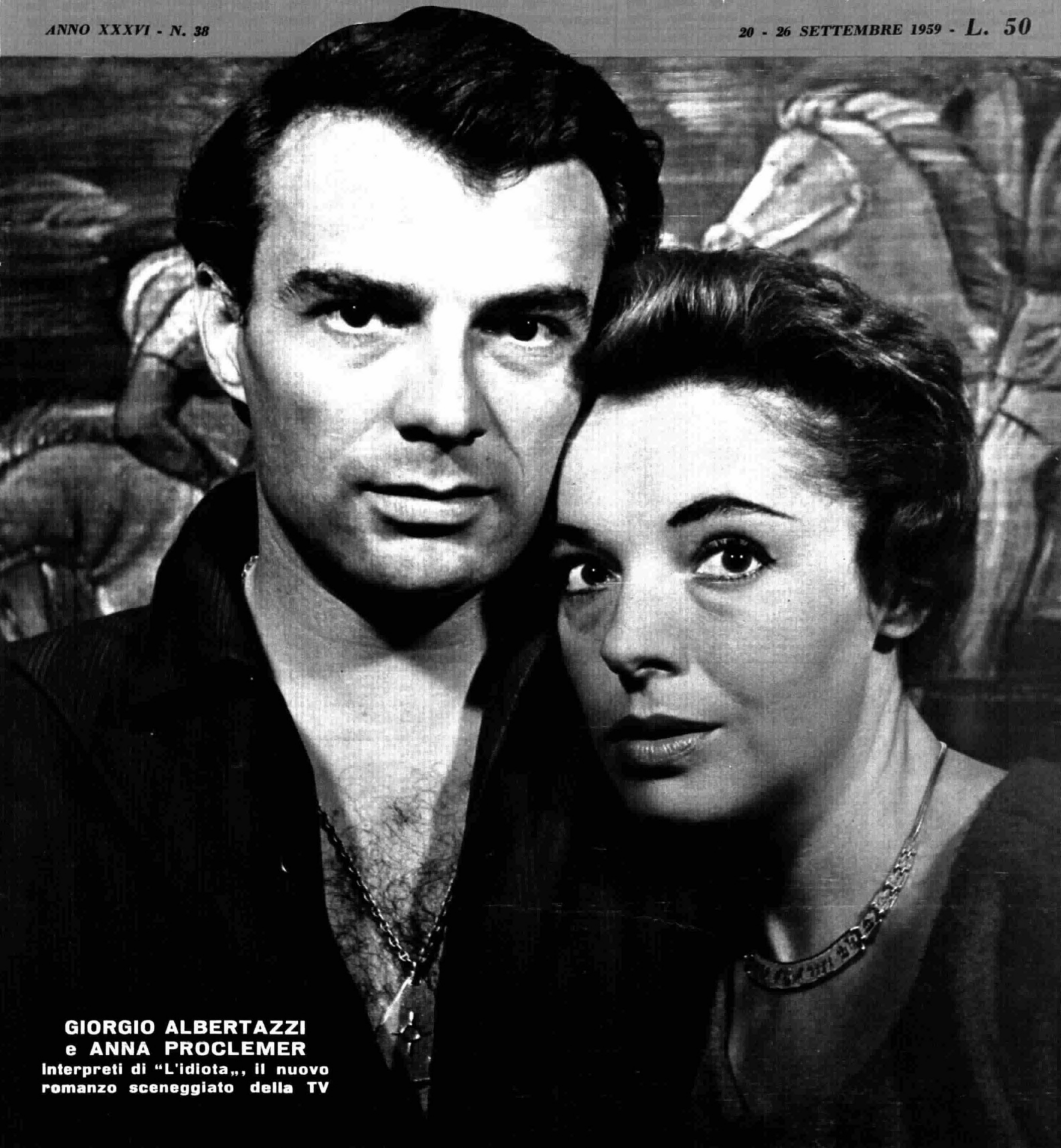
RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 38 — 20 - 26 SETTEMBRE 1959 - L. 50

GIORGIO ALBERTAZZI e ANNA PROCLEMER
Interpreti di "L'idiota", il nuovo romanzo sceneggiato della TV

Nell'interno

PREMIO ITALIA: i vincitori e le opere premiate

RADIOCORRIERE · TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 38

SETTIMANA DAL 20 AL 26 SETTEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Farabola)

Sabato alle ore 21, la prima puntata del nuovo romanzo sceneggiato della televisione: L'idiota di Dostoievski. Per la presentazione di questo spettacolo (certamente uno fra i più impegnativi fra quelli finora messi in onda dalla televisione) rimandiamo all'ampio articolo di Carlo Terron a pag. 17. Qui diciamo soltanto che la riduzione del celebre romanzo dello scrittore russo (in quattro episodi) è opera di Giorgio Albertazzi che è anche il protagonista. A fianco di Albertazzi, Anna Proclemer nella parte di Nastasia ed un importante cast di attori, fra cui Gianni Santuccio, Annamaria Guarnieri, Antonio Pierfederici, Lina Volongni, Maria Fabbri.

STAZIONI RA

MODULAZIONE DI FREQUENZA

Regione	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1
	Candoglia	91,1	93,2	96,7
	Cogne	90,1	94,3	99,5
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3
	Col de Joux	94,5	96 5	98,5
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2
	Domodossola	90,6	95,2	98,5
	Garessio	93,9	96,9	99,3
	Mondovì	90,1	92,5	96,3
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9
	Premeno	91,7	96,1	99,1
	Torino	98,2	92,1	95,6
	Sestriere	93,5	97,6	99,7
	Susa	94,9	97,1	99,1
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9
	Como	92,3	95,3	98,5
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7
	Leffe	88,9	90,9	93,3
	Milano	90,6	93,7	99,4
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9
	Sondrio	88,3	90,6	95,2
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1
	Stazzona	89,7	91,9	94,7
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	99,5
	Bolzano	95,1	97,1	99,5
	B.go Val Sugana	90,1	92,1	94,4
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7
	Maranza	88,9	91,1	95,6
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3
	Mione	89,5	91,7	94,7
	Paganella	88,6	90,7	92,7
	Pinzolo	87,9	89,9	96,7
	Plose	90,3	93,5	98,1
	Rovereto	91,5	93,7	95,9
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,7
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3
	Agordo	95,1	97,1	99,1
	Arsiè	87,7	96,5	98,3
	Arsiero	95,3	97,3	99,3
	Asiago	92,3	94,5	96,5
	Col del Gallo	89,7	97,3	99,3
	Col Perer	93,9	97,5	99,5
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5
	Cortina	92,5	94,7	96,7
	Malcesine	93,2	96,5	98,5
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4
	Monte Venda	88,1	89,9	89
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7
	Recoaro	92,9	94,9	96,9
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1
	Trieste	91,3	93,5	96,3
	Udine	95,1	97,1	99,7
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9
	Busalla	95,5	97,5	99,7
	Genova	89,5	95,1	91,9
	La Spezia	89	93,2	99,4
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5
	M. Capenardo	90,5	93,5	96,7
	Polcevera	89	91,1	95,9
	Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1
	Torriglia	92,3	95,3	98,3
EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7
	Bardi	87,9	89,9	91,9
	Bologna	90,9	93,9	96,1
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2
	Brisighella	91,5	93,5	95,5
	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5
	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9
	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3
	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3
	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1
	Montese	95,1	97,1	99,1
	Pievepelago	94,7	96,7	98,7
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5
	Carrara	91,3	94,1	96,1
	Casentino	94,1	96,1	98,1
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5
	Fivizzano	87,9	95,9	98,1
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1
	Marradi	94,5	96,5	98,5
	Massa	95,5	97,5	99,5
	Minucciano	95,1	97,1	99,1
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9
	Mugello	95,9	97,9	99,9
	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3
	Pontassieve	89,5	96,3	98,3
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9
	Scarlino	91,9	93,9	95,9
	Vernio	95,1	97,1	99,1
UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7
	Norcia	88,7	90,7	92,7
	Spoleto	88,3	90,3	92,3
	Terni	94,9	96,9	98,9
MARCHE	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7
	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9
	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1
	Castel-santangelo	87,9	89,9	91,9
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7
	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5
	Cassino	88,5	90,5	92,5
	Formia	88,1	90,1	92,1
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9
	Roma	89,7	91,7	93,7
	Sezze	94,9	96,9	98,9
	Terminillo	90,7	94,5	98,1

ONDE MEDIE

Regione	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
PIEMONTE	Aosta		1115	
	Alessandria		1448	
	Biella		1448	
	Cuneo		1448	
	Torino	656	1448	1367
LOMBARDIA	Como		1448	
	Milano	899	1034	1367
	Sondrio		1448	
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bolzano	656	1484	1594
	Bressanone		1448	1594
	Brunico		1448	1594
	Merano		1448	1594
	Trento	1331	1448	1367
VENETO	Belluno		1448	
	Cortina		1448	
	Venezia	656	1034	1367
	Verona	1578	1448	1367
	Vicenza		1484	
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia		1484	
	Trieste	818	1115	1594
	Udine	1331	1448	
	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
LIGURIA	Genova	1331	1034	1367
	La Spezia	1578		
	Savona		1484	
	S. Remo		1034	
EMILIA - ROMAGNA	Bologna	331	1115	1367
TOSCANA	Arezzo		1484	
	Carrara	1578		
	Firenze	656	1448	1367
	Livorno	1578		1367
	Pisa		1115	1594
	Siena		1448	
UMBRIA	Perugia	1578	1448	
	Terni	1578	1484	
MARCHE	Ancona	1578	1448	
	Ascoli P.		1448	
LAZIO	Roma	1331	845	1367

STAZIONI T

PIEMONTE
Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA
Bellagio (D-o)
Breno (F-o)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (H-v)
Edolo (G-v)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Brennero (F-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO
Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Celentone (B-o)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Valdagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA
Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

LIGURIA
Bordighera (C-o)
Busalla (F-o)
Cengio (B-v)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (F-o)
Levanto (F-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA
Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v)
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (F-v)
Montese (H-v)
Neviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

TOSCANA
Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)
Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Firenzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argentario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Serra (D-o)
Mugello (H-o)
Pietrasanta (A-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pontassieve (E-o)
Quercianella (F-v)
Rufina (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)

DIOFONICHE

REGIONE	Località	Modulazione di frequenza – Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località	Onde medie – Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484	
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso		1448	
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1331	1034	
	Larino	95,3	97,3	99,3	Teramo		1448	
	M Patalecchia	92,7	95,9	99,9				
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Campagna	88,3	90,3	99,9	Benevento		1448	
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli	656	1034	1367
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99 1	Salerno		1448	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1				
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1				
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
	Nusco	94,5	96,5	98,5				
	Padula	95,5	97,5	99,5				
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7				
	S. Mariaa Vico	88,9	90,9	92,9				
	Teggiano	94,7	96,7	98,7				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578		
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448	
	Monopoli	94,5	96,5	99,3	Lecce	1578	1448	
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5				
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9				
	Salento	95,5	97,5	99,5				
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3				
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Potenza	1578	1448	
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9				
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9				
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
	Trecchina	95,5	97,5	99,5				
	Viggianello	94,1	97,3	99,3				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7				
	Pizzo	89,1	91,1	93,1				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9				
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448	1367
	Galati Mamertino	95,7	97,7	99,7	Caltanissetta	566	1448	
	Modica	90,1	92,1	94,3	Messina		1115	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Palermo	1331	1448	1367
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7				
	M. Soro	89,9	91,9	93 9				
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
	Piraino	89,5	91,5	93,5				
	Trapani	88,5	90 ,5	92,5				
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448	
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484	
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448	
	M. Serpeddl	90,7	92,7	96,3				
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3				
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99 5				
	Sassari	90,3	92,3	94 5				
	Teulada	89.7	92,1	94,1				

ONDE CORTE

Programma Nazionale	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Vaiano (F-o)
Val Taverone (A-o)
Vernio (B-o)
Zeri (B-o)

UMBRIA

Cascia (E-v)
M. Peglia (H-o)
Norcia (G-o)
Spoleto (F-o)
Terni (F-v)

MARCHE

Acquasanta Terme (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata del Tronto (B-v)
Ascoli Piceno (G-o)
Castelsantangelo (F-o)
Fabriano (G-o)
Macerata (G-o)
M. Conero (E-o)
M. Nerone (A-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Severino Marche (H-o)
Tolentino (B-v)
Visso (D-o)

LAZIO

Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Amatrice (F-v)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Carpineto Romano (D-v)
Cassino (E-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favone (H-o)
Roma (G-o)
Sezze (F-o)
Subiaco (D-o)
Terminillo (B-v)
Vallecorsa (F-v)
Velletri (E-v)

ABRUZZI E MOLISE

Barrea (E-v)
Campobasso (E-v)
Campo Imperatore (D-o)
Casoli (D-o)
Castel di Sangro (G-o)
Cercemaggiore (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Larino (D-v)
Lucoli (F-o)
Monteferrante (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalecchia (E-o)
Montorio al Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Roccaraso (F-v)
Scanno (H-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Torricella Peligna (G-o)
Vasto (G-v)

CAMPANIA

Agnone (G-o)
Benevento (G-o)
Campagna (G-o)
Capri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vergine (D-o)
Nusco (F-o)
Padula (D-v)
Presenzano (F-v)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorrento (F-o)
Teggiano (F-o)

PUGLIA

Bari (F-v)
Castro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Leuca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

BASILICATA

Baragiano (G-v)
Chiaromonte (H-o)
Lagonegro (H-o)
Pescopagano (G-v)
Potenza (H-o)
Trecchina (E-v)
Viggianello (F-v)

CALABRIA

Capo Spartivento (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotone (B-v)
Gambarie (D-o)
Longobucco (G-v)
M. Scuro (G-o)
Morano calabro (D-v)
Pizzo (H-v)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
Serra S. Bruno (H-v)
Valle Crati (E-v)

SICILIA

Alcamo (E-v)
Capo d'Orlando (F-o)
Carini (F-v)
Castelbuono (F-o)
Castiglione di Sicilia (G-v)
Cinisi (G-v)
Fondachello (H-v)
Galati Mamertino (C-o)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantelleria (G-v)
Piraino (D-v)
Porto Empedocle (E-o)
Termini Imerese (E-v)
Trapani (H-v)

SARDEGNA

Alghero (H-v)
Arbus (H-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Serpeddì (G-o)
Ogliastra (E-o)
Ozieri (E-v)
P. Badde Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sennori (H-v)
Teulada (H-o)

Sommario

RADIO

I CONCERTI

LA LIRICA

LA PROSA

LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI

TELEVISIONE

I CONCERTI

LA PROSA

VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE

LE RUBRICHE

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI	2° semestre	L. 1250
	3° trimestre	L. 650
	4° trimestre	L. 650
TELEVISIONE	2° semestre	L. 7145
	3° trimestre	L. 3720
	4° trimestre	L. 3720

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125 — **3° trimestre L. 3190** — **4° trimestre L. 3190**

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

L'eventuale soprattassa per ritardato pagamento dovrà essere versata separatamente dal canone, con le modalità che verranno direttamente comunicate all'interessato dal competente Ufficio.

Colpo di sole

« Evidentemente il caldo estivo ha giuocato un tiro birbone anche a voi. Nella risposta data nel n. 31 di agosto al signor Mimmo Fanti di Rieti siete incorsi in tre inesattezze: 1) Scrivere *Inno al Sole* è del tutto arbitrario anche se ormai di uso comune. Il vero titolo è *Inno del Sole* perché protagonista è il sole; 2) *L'Inno del Sole* non apre il terzo atto dell'*Iris*, ma il primo. Al termine del terzo atto c'è soltanto una ripresa dell'*Inno;* 3) La « prima » dell'*Iris* avvenne, come giustamente dite, al Teatro Costanzi di Roma, ma non il 22 dicembre del 1898, bensì il 22 novembre dello stesso anno ». (Ing. Pier Luigi Pellegrini - Livorno; Aureliano Polesso - Belluno; Maestro Guido Maffiotti - Camburzano di Biella; Mario Frangini - Bologna; Aldo Pedrelli - Firenze; Luigi Antonucci - Napoli; Lamberto Federici - Roma; Guido Pravignani - Verona; Claudio Dornich - Gorizia; Luigi Laccelli - Ancona; Carlo Lupetti - Pisa; Guido Albertini - Roma; Mario Sinigaglia - Livorno).

L'Inno del Sole ci ha procurato in agosto un vero colpo di sole. Gli emeriti lasciaraddoppisti che sono accorsi in nostro aiuto conoscono gli scherzi che la memoria può giocare e forse per questo sono stati comprensivi. Li ringraziamo.

Risposta ad una mamma

« Tra le nuove materie che mio figlio dovrà studiare il prossimo anno, ho sentito nominare l'*educazione civica*. Mi potreste dire in che cosa consiste questa nuova fonte di studio che aggraverà ancora di più il cumulo dei compiti? » (Luisa B. - Terni).

Benedette mamme che vi preoccupate di ogni minima cosa che possa affaticare i vostri figli, questo non è proprio il caso. Lo studio dell'educazione civica si limita a due sole ore mensili ed è abbinato allo studio della storia. E poi questa materia non è una materia nuova. Essa ha avuto, sotto nomi diversi, i suoi precedenti nei Diritti e doveri *delle scuole tecniche del periodo avanti la riforma Gentile, nei* lineamenti sull'ordinamento dello Stato *e nelle* nozioni di economia corporativa *introdotte nel 1936, e nei* richiami dei programmi *del 1945. Fondamentalmente, l'educazione civica vuol essere educazione alla socialità, con riguardo alle molteplici sfere che costituiscono la realtà sociale d'oggi e di cui il giovane viene facendo una esperienza diretta che progredisce per ampiezza e intensità. Ed il suo fine ultimo è duplice: da un lato rendere il giovane consapevole della struttura della convivenza sociale e quindi pronto ad accettarne gli oneri, corrispettivo dei vantaggi che esso ricava; dall'altro metterlo in grado, da adulto, di agire sulla società, di controllarne le istituzioni, di promuoverne modifiche e sviluppi secondo il principio democratico della sovranità popolare e le implicazioni del diritto di voto.*

Il paracadutismo

« Ho ascoltato ieri sera un'interessante conversazione sul paracadutismo sportivo trasmessa in *Siparietto* e vi sarei grato se pubblicaste in *Postaradio* i dati principali letti nel corso della medesima » (Bruno Marchisi - Formia).

Leonardo da Vinci concepì, per primo, l'idea di un mezzo di sospensione aerea per l'uomo e ne fissò i principi, fin dal 1514, nel Codice Atlantico. Secondo i suoi disegni il paracadute avrebbe dovuto assumere la forma di un cono col vertice in alto. Ma solo negli ultimi anni, del '500 un altro italiano, Fausto Venanzio da Sebenico, pubblicò a Venezia una opera intitolata Macchine nuove *in cui discusse e disegnò le caratteristiche di un paracadute di forma quadrata. Pare anche che Venanzio sperimentasse personalmente la propria invenzione. E' certo, comunque, che altre persone adottarono il suo progetto e lo realizzarono nel 1617. Su per giù nella stessa epoca il lucchese Paolo Guidotti si lanciò in aria con un paio d'ali applicate alle braccia, ali che servirono ben poco perché, ricadendo a terra, si ruppe una gamba. Il primo lancio paracadutistico di cui si ha notizia precisa è quello avvenuto in Francia nel 1783. Il fisico Sebastiano Lenomard si gettò dal primo piano di una casa, affidandosi a due ombrelli tenuti con le mani, avendo assicurate le loro punte al manico con robuste cordicelle per impedire che la forza dell'aria provocasse il rovesciamento degli ombrelli. Il successo di questo primo esperimento incitò Lenomard a fare altre prove con animali ed infine egli stesso si lanciò dalla torre di Montpellier giungendo a terra incolume. Nell'ottobre del 1797 il francese Giacomo Garnerin a Parigi, davanti a migliaia di curiosi, si sollevò per mezzo d'un pallone con una navicella sormontata da un paracadute a circa 1000 metri d'altezza. A questa quota tagliò la fune che lo legava al pallone, ma il paracadute non si aprì e la navicella cominciò a scendere precipitosamente verso terra. Alla fine, però, la stoffa si distese e frenò la caduta: Garnerin atterrò incolume su un prato. Il progresso del paracadute verso la forma moderna fu lento e difficile. Gli ultimi tentativi di dilettanti vennero compiuti a Parigi avendo tutti e due come punto di partenza la Torre Eiffel e tutti e due si conclusero con la morte dei temerari. Nella guerra 1914-18 i tedeschi avevano usato i paracadute per il salvataggio degli aviatori che precipitavano con i loro apparecchi. Nell'intervallo fra le due guerre i tedeschi organizzarono addirittura una divisione aereotrasportata che comprendeva un gran numero di paracadutisti che fecero ottima prova nel 1940 durante la campagna di Norvegia. Tale successo indusse ad impiegare i paracadutisti in diverse altre imprese che segnarono delle svolte decisive nello svolgimento della guerra.*

Elettrodomestici a gettoni

« Che cos'è la storia del televisore a gettoni o di altri elettrodomestici che funzionano sempre a gettoni di cui ha parlato la radio prima delle ore 24? » (Piera M. - Bergamo).

E' in commercio in Italia un tipo speciale di interruttore, che funziona con l'introduzione di un gettone o di una moneta, destinato ad essere applicato agli apparecchi televisivi. Chi desidera acquistare un televisore a rate e non vuole o non può sborsare anticipi o firmare cambiali chiede la consegna a domicilio di un apparecchio a gettone; ogni gettone assicura un determinato periodo di trasmissione. Il serbatoio ove si accumulano i gettoni verrà periodicamente vuotato da un incaricato in possesso della chiave che apre il lucchetto di sicurezza. Naturalmente l'apparecchio diverrà di proprietà dell'utente quando l'ammontare dei gettoni o delle monete avrà pareggiato il prezzo di vendita. Il nuovo sistema di acquisto a rate, applicato ora solo ai televisori, potrà in seguito essere applicato anche agli altri elettrodomestici, come del resto già si fa all'estero.

I nemici dei libri

« La nota di ieri dopo il *Giornale radio* delle 13,30 ha trattato delle termiti, i nemici dei libri. Ma ho dovuto interrompere l'ascolto proprio quando l'annunciatore stava per leggere la parte che riguardava questi terribili animali. Potreste pubblicarla voi in *Postaradio?* » (Gianfranco Radisci - Spoleto).

Le termini hanno vere e proprie caratteristiche di razza non solo fisiche, ma anche, si potrebbe dire, morali. La loro è una perfetta organizzazione sociale dove esistono capi e subalterni, sistemi da seguire, tabù da evitare. Uno di questi tabù consiste nel non manifestare alcun indizio della loro presenza: nelle biblioteche universitarie di Messina, Catania e Cagliari, dove avevano delle poderose teste di ponte, quasi nulla le denunciava. Le termiti muovono i loro attacchi dal basso: dalle basi sotterranee perfettamente mimetizzate esse attaccano gli edifici e non solo quelli di legno o dove il legno predomina, ma anche gli altri in pietrame, in cemento o in mattoni. Dai piani interrati procedono verso il tetto e se la sorveglianza non è continua ci si accorge sempre troppo tardi della loro presenza. Quando cioé di una preziosa collezione di volumi o di incunaboli è rimasto solo il dorso o quando una trave crolla sfarinandosi completamente perché è stata svuotata dall'interno. La lotta perciò è senza tregua e continua specie nelle regioni più colpite e minacciate.

Bilancia tuttofare

« Verso le 23 di ieri ho sentito parlare di una bilancia che in pochi secondi dà il peso e il prezzo segnando l'incasso. Gradirei avere quei particolari esplicativi che certamente hanno preceduto la conclusione da me ascoltata » (Dante Piovesan - Padova).

Dopo anni di studio è stata presentata per la prima volta in Italia e nel mondo una bilancia elettroautomatica dotata di un nuovo sistema di rilevazione del peso e del prezzo della merce pesata con scritturazione del relativo cartellino fattura. Il sistema è costituito da una bilancia a quadrante circolare munita di una tastiera sulla quale l'operatore tecnico imposta i dati relativi al prezzo unitario della merce e quelli necessari per l'operazione di calcolo del prezzo globale. Nella bilancia è incorporata un'apparecchiatura elettromeccanica che rileva l'entità del peso registrato e lo trasmette alla calcolatrice, che provvede alla stampa dei dati necessari all'individuazione e classificazione delle merci oggetto dell'operazione. Vantaggi: la contemporanea pesatura e fatturazione della merce; risparmio di tempo e di personale; semplificazione dei conteggi di cassa e dei controlli d'inventario.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Ricezione eccezionale

« Ho sentito dire che una radio a MF, in speciali condizioni, può ricevere i programmi televisivi, ma come è possibile il contrario? Cioè che un televisore riceva i programmi radiofonici, pur essendo totalmente privo di qualsiasi accorgimento diretto a tale scopo? Il mio normale televisore, infatti, sintonizzato sul canale « C » (noi riceviamo da Monte Faito sul canale « B ») riceve, con molti disturbi, il Programma Nazionale della RAI » (Franco del Monte - Napoli).

La ricezione anormale di cui ci chiede chiarimenti può essere spiegata come segue. E' noto che la maggior parte dei ricevitori televisivi sfruttano un particolare sistema di separazione del canale audio e del canale video, chiamato inter-carrier. Senza troppo addentrarci nella spiegazione possiamo dire che con uno di questi televisori la ricezione audio è possibile solo se, oltre alla stazione desiderata, è presente un altro segnale che differisce da essa in frequenza di 5,5 MHz e ciò avviene normalmente quando si riceve una stazione televisiva in quanto in tal caso nel televisore sono presenti le portanti video e audio e che differiscono appunto di 5,5 MHz. Tornando al suo televisore, precisiamo che quando esso si trova commutato sul canale « C », e cioè esso è sintonizzato sul canale 81-88 MHz, è in grado di captare la stazione MF di Monte Vergine che trasmette il Programma Nazionale su 87,9 MHz. Affinché questa stazione possa essere rivelata occorre, come abbiamo detto, la presenza di un segnale sussidiario: esso è fornito dalla stazione di Napoli che funziona su 93,3 MHz.

Cavo schermato

« Desidero mi sia spiegato come avviene l'azione schermante della cosiddetta calza dei cavi schermati, ossia l'assorbimento dei ronzii, rumori strani ecc., nonché come avviene il collegamento dei terminali. Nel caso di discesa d'antenna MF so che il terminale di arrivo va collegato alla massa o terra del ricevitore ma non so se l'altro capo, quello vicino al dipolo, deve essere collegato in qualche modo a quest'ultimo oppure lasciato libero ». (Abbonato n. 23024 - Genova).

Il cavo coassiale è costituito da un conduttore in filo di rame racchiuso in un isolante che lo mantiene equidistante da una calza di rame ben fitta, la quale è coperta da una guaina resistente alle intemperie. L'azione schermante della calza esterna è evidente se si pensa che qualsiasi perturbazione elettrostatica o elettromagnetica può indurre delle correnti elettriche che percorrono la calza e si scaricano a terra attraverso il conduttore che collega quest'ultima alla calza stessa: il conduttore interno che convoglia i segnali elettrici dalla sorgente all'apparecchio di utilizzazione, essendo isolato dalla calza, non è interessato dalle correnti indotte sulla calza dai disturbi. Riferendoci in modo particolare alla linea di discesa coassiale degli impianti riceventi, l'allacciamento all'antenna deve essere attuato tenendo conto che l'aereo ricevente è un complesso, come si suol dire, « sbilanciato », in quanto lo sviluppo superficiale dei due conduttori è diverso ed elettricamente tali conduttori hanno funzioni non identiche. Per attuare questi allacciamenti si impiegano le cosiddette « sezioni di adattamento e bilanciamento » aventi appunto lo scopo di collegare due circuiti che presentano un diverso valore di impedenza dei quali uno è anche sbilanciato. Con il cavo coassiale da 75 ohm è possibile attuare, con semplicissime sezioni di bilanciamento e di adattamento, una uscita bilanciata con impedenza di circa 300 ohm alla quale possono essere direttamente collegati sia il dipolo che i morsetti di ingresso del ricevitore. Queste sezioni possono essere costruite con grande facilità in quanto occorre impiegare, per le onde della MF e della TV, qualche decina di centimetri di cavo dello stesso tipo di quello usato per la discesa ed il lavoro viene attuato con qualche saldatura. Non potendo in questa rubrica dilungarci su dettagli costruttivi, la preghiamo di inviarci il suo indirizzo affinché possiamo spedirle un opuscolo nel quale viene descritto il modo di eseguire tale bilanciamento e il modo di collegare a terra la calza.

A Sorrento l'XI edizione del Premio Italia

I VINCITORI E LE OPERE PREMIATE

Sorrento, 14 settembre

Questa sera nelle sale del Circolo dei Forestieri, nel corso di una solenne cerimonia, alla quale davano decoro e lustro numerose autorità e personalità internazionali del mondo della cultura e dell'arte, sono stati proclamati i vincitori del XI Premio Italia.

Mentre ci riserviamo di rimandare al prossimo numero (questo era già in corso di stampa), un'ampia e dettagliata cronaca della manifestazione, pubblichiamo qui di seguito i verbali delle giurie radiofoniche e televisiva, mentre alle pagine 18-19 il lettore potrà trovare ampie note e cenni illustrativi delle otto opere premiate quest'anno.

Le tre giurie radiofoniche e la giuria televisiva hanno proceduto alla seguente proclamazione:

OPERE MUSICALI RADIOFONICHE - Premio Italia (quindicimilacinquecento franchi svizzeri) « La notte di un nevrastenico », musica di Nino Rota, testo di Riccardo Bacchelli. Opera presentata dalla Radiotelevisione Italiana.

Premio della Radiotelevisione Italiana (un milione centoventicinquemila lire) « Neffru », musica di Zbigniew Wiszniewski, libretto di Zbigniew Kopalko. Opera presentata dalla Polskie Radio.

OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE RADIOFONICHE - Premio Italia (quindicimila franchi svizzeri) « La spiaggia degli estranei », di John Reeves. Opera presentata dalla Radiotelevisione canadese.

Premio della Radiotelevisione Italiana (un milione centoventicinquemila lire) « Ceneri », di Samuel Beckett, realizzato da Donald McWhinnie. Opera presentata dalla British Broadcasting Corporation.

DOCUMENTARI RADIOFONICI - Premio della Federazione Stampa Italiana (un milione di lire). « La morte di un wombat », di Ivan Smith, musica di George English. Opera presentata dalla Radiotelevisione australiana.

DOCUMENTARI TELEVISIVI - Premio Italia televisivo (undicimilacinquecento franchi svizzeri) da attribuirsi a un documentario sotto forma di una registrazione di una trasmissione diretta, « Medico », di Robert Barr, realizzato da D. E. Rose. Opera presentata dalla British Broadcasting Corporation.

Premio Italia televisivo (undicimilacinquecento franchi svizzeri) da attribuirsi a un documentario realizzato con mezzi cinematografici, « Mattinata in strada », di D. Mitchell e R. Harris. Opera presentata dalla British Broadcasting Corporation.

Premio Città di Sorrento (cinquecentomila lire), «Bali, il pescatore e la ballerina », di Giorgio Moser e Gino De Sanctis. Opera presentata dalla Radiotelevisione Italiana.

Alle pagine 18-19 ampi cenni illustrativi sulle opere premiate

PER RADIO E TV DAL FESTIVAL MUSICALE DI VENEZIA

IN EUROVISIONE BERNSTEIN con la Filarmonica di New York

Al teatro La Fenice il giovane direttore presenta la sua seconda sinfonia e musiche di Charles Ives e Samuel Barber

Per dimostrare la varietà della musica americana di questo secolo, Leonard Bernstein non avrebbe potuto scegliere autori più diversi l'uno dall'altro dei tre che vediamo nel programma dell'Orchestra Filarmonica di New York al Festival di Musica Contemporanea a Venezia: Charles Ives, « pioniere » della musica moderna, figura solitaria e curiosa; Samuel Barber, di temperamento poetico e severo insieme; e Bernstein stesso, ex *enfant prodige*, il ragazzaccio della composizione seria e l'intellettuale della musica leggera di Broadway.

Morto nel 1954 all'età di ottant'anni, cronologicamente Charles Ives si può considerare un uomo con radici nell'800, tanto più se si pensa che la sua attività di compositore cessa nella prima parte di questo secolo; ma come spirito, Ives è forse il più audace dei compositori in programma. Durante il giorno egli lavorava come assicuratore nel suo piccolo paese del Connecticut, scrivendo la sera composizioni di una originalità sorprendente ancora oggi, giungendo per conto suo a certe scoperte tecniche che altri poi, ignorando la sua esistenza, avrebbero ripreso con più risonanza anni dopo.

The unanswered question (« La domanda senza risposta ») malgrado la sua brevità può illustrare bene il carattere della musica di Ives: una musica misteriosa, semplice e nello stesso tempo drammatica nel suo *suspense*. L'autore ne ha fornito la seguente spiegazione:

« Gli archi suonano *ppp* per tutta la durata del pezzo, senza cambiamenti di tempo. Essi devono rappresentare "il silenzio dei druidi", che non sanno, né vedono, né sentono niente. La tromba intona "la domanda perenne dell'esistenza" e la ripete ogni volta col medesimo timbro. Ma la ricerca della "risposta invisibile" intrapresa dai flauti diviene gradatamente più attiva, più incalzante e più forte, attraverso un *animando* fino a un *con fuoco*... "I combattenti per la risposta" col passare del tempo sembrano accorgersi della futilità e cominciano a beffare "la domanda"; la lotta per il momento è cessata. Quando i combattenti scompaiono "la domanda" viene posta per l'ultima volta e "i silenzi" si fanno intendere oltre, nella solitudine indisturbata ».

sabato ore 22,30 televisione

Elementi insoliti in questo pezzo, scritto più di cinquant'anni fa, sono la collocazione degli strumenti in luoghi diversi, perfino in stanze diverse, secondo lo spartito, e il fatto che per i flauti (« i combattenti ») il punto di entrata è lasciato, entro certi limiti, alla libera scelta degli esecutori, una libertà che si ritrova oggi nel-

PER RADIO E TV DAL FESTIVAL MUSICALE DI VENEZIA

le più avanzate composizioni di Stockhausen o Boulez.

La forma dell'*essay* o « saggio » per orchestra è un'invenzione personale di Samuel Barber, ed è certamente una delle sue più felici creazioni. Il primo *Essay*, introdotto da Toscanini nel '38, è uno dei pezzi contemporanei più popolari con le orchestre americane, e il secondo (*opus 17*), presentato dalla N. Y. Philharmonic con Bruno Walter nel 1942, segna un importante passo nella produzione del compositore. Lavoro di transizione, meno romantico del precedente, questo *Second essay* è un affascinante intreccio di tre idee, la prima annunciata dal flauto, la seconda dalle viole, e la terza dagli ottoni, sviluppate poi e integrate con sapienza e maestria.

The age of anxiety è il titolo di una lunga poesia di W. H. Auden, uscita a New York nel 1946. L'omonima composizione di Bern-

William Weaver

(segue a pag. 46)

Leonard Bernstein a capo dell'Orchestra Filarmonica di New York

Concerto della "Sinfonica" di Radio Roma

Ferruccio Scaglia presenta musiche di Martinu, Testi, von Einem, Haieff, Ohana e Aldo Clementi

Diversamente dal concerto di repertorio, ogni concerto di musica contemporanea che non rientri nel concerto « profilo », si configura come un incontro di autori. Nondimeno a proposito del primo concerto che vedrà impegnata alla Fenice l'orchestra sinfonica di Roma della RAI-Televisione, diretta da Ferruccio Scaglia, nel quadro del Festival veneziano, si avvertirà che esso risponde a questa regola rilevandola con una scelta di compositori schiettamente differenziati tra loro per origine, formazione, orientamento stilistico; pur se tali differenze si articolino poi dando luogo a qualche ravvicinamento oltre che a dei contrasti. Ad esempio l'appartenere alla categoria concertante stabilisce sulla carta una certa analogia tra il lavoro di Bohuslav Martinu e quello di Flavio Testi. Senonché tale analogia subito si attenua appena si passi ad esaminare più da vicino le due opere.

Non ci è dato sapere in quale ordine si collochi la Fantasia (Concerto in si bemolle) *per pianoforte e orchestra del Martinu rispetto agli ultimi lavori del musicista di recente scomparso. Certo è invece che al suo capitolo strumentale aggiunge un altro paragrafo particolarmente brillante, sia per l'efficacia ottenuta dal rapporto tra solista e orchestra, sia per il modo con cui il maggiore esponente della moderna musica ceca, vi ha riflesso gli elementi tipici del suo stile.*

Superfluo osservare che una siffatta situazione stilistica e sentimentale non ha punti di riscontro con la storia personale del Testi, né tanto meno, col Concerto per violino, pianoforte e orchestra *che lo rappresenta nel presente programma e che fa parte delle novità assolute esposte a Venezia. Vero è che anche questo lavoro soddisfa appieno le richieste di virtuosismo implicite nel genere, mentre pure sul piano delle componenti linguistiche mantiene operante l'alternativa tonale all'addensarsi e allo sciogliersi delle dissonanze cui era rimasto fedele il Martinu. Nondimeno la risultante è un'altra.*

Lo spirito che domina l'invenzione è quello di un vigoroso obbiettivismo, espresso mediante un gioco serrato ed evidente di premesse e sviluppi dialettici, tutti fondati sui valori plastici del suono e sulla forza propulsiva del ritmo con una sorta d'ingenuità fiduciosa, se si tenga presente la problematicità che arrovella la generazione dei trent'anni cui il Testi appartiene.

Ancora di obbiettivismo è lecito parlare a proposito della Ballata per orchestra op. 23 *di Gottfried von Einem. Compositore più largamente noto per le sue opere* Dantons Tod *e* Der Prozess, *la cui subordinazione al fatto scenico diverge dal tipo d'impegno datosi dal von Einem in questo recente lavoro. In quanto ad interessarlo non sono stati gli esempi semantici delle Ballate di un Chopin o di un Brahms, bensì il problema schiettamente formale di risolvere in un ampio lavoro in due parti l'asimmetria ad esso intrinseca. Al che è poi pervenuto estendendo il principio monotematico all'intera struttura, con un rigore di costruzione e d'interrelazioni interne tale da suggerire l'accenno alla sezione aurea a un commentatore autorizzato. E non senza che questa sorta di scommessa sul piano della forma adombri il tentativo di risolvere un altro problema ben più nevralgico: la possibilità cioè di conciliare alla tonalità e al suo ordine di tensioni più semplice (l'intera* Ballata *segue la parabola tonica-dominante-dominante-tonica) la logica della prassi seriale.*

Da questa sorta di pacificazione della polemica delle tecniche, proposta da von Einem, sul loro stesso terreno, s'allontanano altri due dei lavori inclusi nel programma. L'Egloga per arpa e orchestra di Alexei Haieff in modo manifesto e si può dire programmatico. Poiché del sottotitolo « La Nouvelle Eloïse » iscritto su questa partitura riveduta nel 1957, lo Haieff non ha usato soltanto ad indicare la fonte ispiratrice, ma anche per introdurre nel suo orientamento neoclassico una più consapevole e decisa difesa del presupposto emozionale della musica posto qua sotto il segno del celebre libro di J. J. Rousseau, dove l'emozione, e in particolare quella amorosa, s'identifica con le evasioni nella fantasia.

Laddove la destinazione scenica originaria del balletto « Prométhée » di Maurice Ohana, dond'è tratta la Suite *che avrà a Venezia la sua prima esecuzione per l'Italia, parrebbe porre la stessa difesa in maniera mediata. Se non fosse che l'accento è diretto, e l'efficacia che ne deriva alla* Suite *risponde con assoluta coerenza ai precedenti dell'autore, un compositore nuovo per il pubblico italiano; partecipe di diverse culture, per essere cittadino britannico (nato nel 1914 a Gibilterra), ma parigino d'adozione e di studi e con nel sangue una ascendenza spagnola riflessa sensibilmente nella sua musica.*

Intenzionalmente si è lasciato per ultimo Aldo Clementi. Non perché egli è il più giovane del gruppo. Ma perché alle sfumature e ai contrasti non radicali conseguenti alle differenziazioni che intercorrono tra gli artisti di cui si è trattato, contrappone una sorta di rottura e più ancora di apertura diversa sulla realtà musicale attuale. Appartenendo egli al settore nient'affatto esiguo dei postweberniani. Clementi infatti con questi Episodi, *scritti nel 1958 e vincitori di un secondo premio al recente concorso internazionale indetto dalla Sezione Italiana della SIMC, mostra di avere ulteriormente approfondito la tecnica strutturalistica. Mediante la quale non più sulle serie e neppure sulle melodie di timbri del « puntilismo » è preordinato l'ordito compositivo. Bensì su dei nuclei in sé compiuti come dei microrganismi sonori; e un continuo divenire li muove e li modifica, sostituendo allo sviluppo nel tempo una sorta di proiezioni nello spazio.*

Emilia Zanetti

venerdì ore 21
progr. nazionale

ALTRE MANIFESTAZIONI SINFONICHE

Musiche di Brahms ispirate da Goethe

"Il canto delle Parche" e la "Rapsodia" op. 53 per coro maschile, contralto e orchestra nel concerto di sabato diretto da Mario Rossi

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

Per il concerto di sabato 28 del Terzo Programma, Mario Rossi dirige, oltre alla più volte eseguita prima *Sinfonia* di Gustav Mahler, due tra le maggiori, seppur meno insistite, opere sinfonico-vocali di Brahms, il *Canto delle Parche* per coro e orchestra e la *Rapsodia* per coro maschile, contralto e orchestra, solista Lucrezia West.

Il testo del primo lavoro brahmsiano è tratto dal finale del IV atto dell'*Ifigenia in Tauride* di Goethe e tratta del contrasto esistente fra la serenità, la beatitudine di cui godono gli dei, e la misera condizione dell'umanità, a ciò ridotta in espiazione dei suoi peccati. La musica dipinge, quindi, da un lato lo splendore della vita celeste, con i suoi troni, le sue tavole dorate e le feste eterne; dall'altro le lotte spietate fra gli uomini nelle profondità degli abissi, la maledizione che ricade sul capo dei loro figli, e il loro esilio nelle caverne tenebrose.

Anche la *Rapsodia* si ispira ad un lavoro di Goethe, al poema intitolato *Harzreise im Winter*, di cui mette in musica tre strofe ispirate alla malinconia wertheriana di un giovane amico del poeta, terminando con una invocazione al « Padre di ogni amore » affinché rianimi il cuore dell'infelice e lo liberi dalla sua accecata e disperata solitudine.

Domenica ore 18 - Progr. Naz.

Alla trasmissione di domenica 20 del Programma Nazionale, diretta da Ottavio Ziino, partecipa il solista Giorgio Menegozzo, che esegue il *Concerto* per violoncello e orchestra scritto nel 1937 da Gian Francesco Malipiero. Il lavoro è dedicato all'illustre concertista Enrico Mainardi, che lo tenne a battesimo nel '39 a Belgrado, ripetendolo poi numerose volte nei principali centri musicali europei. La forma riecheggia modernamente quella dell'antica Sonata Italiana, con idee che si seguono, si alternano completandosi senza mai divagare nella meccanicità di uno sviluppo tematico fine a sé stesso o nel facile gioco dell'agilità musicale. E tale forma l'autore vivifica con la sua ispirazione originale e pensosa, in una sorta di « orazione — come Malipiero stesso la definisce — in cui una voce si alza e l'orchestra la segue come moltitudine che ascolta colui che ha qualcosa da dire ». E lo dice senza magniloquenza, con un linguaggio strumentale che evita scrupolosamente, nella sua essenzialità espressiva, ogni convenzione virtuosistica del genere corrente.

Martedì ore 18 - Progr. Nazionale

Brani vocali di Lulli e Campra — due operisti che, per quanto italiani, crearono la fisionomia musicale del *grand siècle* francese — e del loro contemporaneo meno noto Mouret, che fu detto *le musisien des Grâces*, figurano, interpretati dal soprano Flore Wende, nel concerto diretto martedì 22 — Programma Nazionale — da Edmond Appia, che si produce altresì con la terza *Sinfonia* del compositore romantico Niels Gade, fondatore della scuola musicale scandinava, e la cui invenzione attinge alle fresche sorgenti dei canti e delle danze popolari del Nord.

n. c.

DAL TEATRO DI CORTE DEL PALAZZO REALE DI NAPOLI

LE NOZZE DI FIGARO

di Wolfango Amedeo Mozart

L'opera diretta da Peter Maag inaugura l'"Autunno musicale napoletano", organizzato dall'Ente Autonomo del San Carlo in collaborazione con la RAI

L'Autunno musicale napoletano ha avuto origine l'anno scorso da una intesa tra l'Ente Autonomo del Teatro San Carlo e la Radiotelevisione italiana. Esso consiste in una serie di rappresentazioni di opere liriche nel Teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli, ambiente sontuoso, particolarmente suggestivo per incontri artistici.

La Stagione lirica del Ciclo autunnale del Teatro di Corte vuole distinguersi per un suo particolare carattere dalle altre che hanno luogo al San Carlo e all'Arena Flegrea, in quanto è dedicata all'opera antica e precisamente all'opera comica d'altri tempi, detta impropriamente buffa, la quale ha radici nella Scuola musicale di Napoli. Sorta in questa città, s'irradiò altrove, ebbe molteplici manifestazioni e tentò la corda dei maggiori musicisti. Essa offre agli studiosi un ricco terreno di studio tuttora da dissodare, opera di cultura che richiede assiduità e amore, alla quale la RAI ha dedicato da tempo le sue cure. L'Autunno musicale napoletano, che per l'avvenire avrà in tal senso ancora maggiore sviluppo, costituisce, per questa sua specialità, un centro d'attrazione d'interesse mondiale.

Il programma di questo anno è dedicato a un'opera di Mozart e a due opere di antichi autori napoletani, e cioè alle *Nozze di Figaro* e alle *Astuzie femminili* di Domenico Cimarosa e alla *Molinara* di Giovanni Paisiello. *Le Astuzie femminili*, opera famosa ma pervenutaci attraverso manomissioni arbitrarie e non ancora conosciuta nell'originale stesura, avrà tutto l'interesse di un inedito. *Le nozze di Figaro* sarà l'opera d'inaugurazione della Stagione che avrà inizio il 22 settembre prossimo.

Le nozze di Figaro fu tratta, come è noto, da Lorenzo da Ponte dall'omonima commedia del Beaumarchais, la quale costituiva la seconda parte di una specie di trilogia che aveva inizio col *Barbiere di Siviglia*, divenuto ancora più famoso per la musica di Rossini e già messo in musica dal Paisiello.

I cinque atti del Beaumarchais furono ridotti a quattro e adattati, anche per il contenuto scenico, al gusto dell'opera buffa. Inoltre l'opera perdette il suo originale carattere satirico; fu eliminata la scena del giudizio ed altresì l'accusa politica di Figaro alla Società dell'Antico regime.

martedì ore 21 progr. nazionale e televisione

La trama della commedia è, in breve, la seguente: Il conte d'Almaviva, quello stesso che abbiamo veduto spasimare nel *Barbiere di Siviglia* per la leggiadra Rosina, è diventato un fiore di seduttore. Ora egli ha messo gli occhi sulla cameriera della Contessa sua moglie, Susanna, che è fidanzata col suo cameriere Figaro. Questi, tipico rappresentante della nuova classe in ascesa, viene in conflitto col Conte che è l'aristocratico di antico lignaggio, e con la sua astuzia, la sua intelligenza sveglia lo tiene in scacco. Accanto al Conte c'è la Contessa, dolce e dolente figura di donna, e Susanna, abilissima nello sventare gli agguati dell'insistente seduttore. Figura caratteristica è quella del paggio Cherubino, tipo del giovane aristocratico discendente da magnanimi lombi, al quale la musica di Mozart dà carattere e rilievo particolari.

Altre caratteristiche figure, di una saporosa vivacità, sono il dottor Bartolo, Marcellina, donna matura e pur sempre in attesa d'amore, l'ipocrita e viscido Basilio, devoto al conte, Antonio il giardiniere che il Paumgartner dice «degno capofila dei molti iloti beoni della commedia» e Barbarina sua figlia, graziosa e raffinata donnina. Vi è, poi, il giudice don Curzio, stupido e balbuziente, una vera macchietta. Tutti questi personaggi, coinvolti nei loro stessi intrighi, vengono ricreati in un'atmosfera di musica che dà loro volto e consistenza, attraverso arie stupende, pezzi d'insieme e concertati con i quali Mozart eleva l'opera lirica ad un nuovo altissimo tono.

Le nozze di Figaro andò in scena per la prima volta al Burgtheater di Vienna il 1° maggio 1786. Il successo fu entusiastico. Il pubblico chiese la replica di quasi tutti i pezzi.

Nell'edizione odierna al Teatro di Corte di Napoli l'opera di Mozart è affidata alla direzione del maestro Peter Maag con la regia di Georg Reinhardt.

Guido Pannain

Peter Maag

Marcella Pobbe (*La contessa Rosina*)

RADAR

L'igiene del lavoro

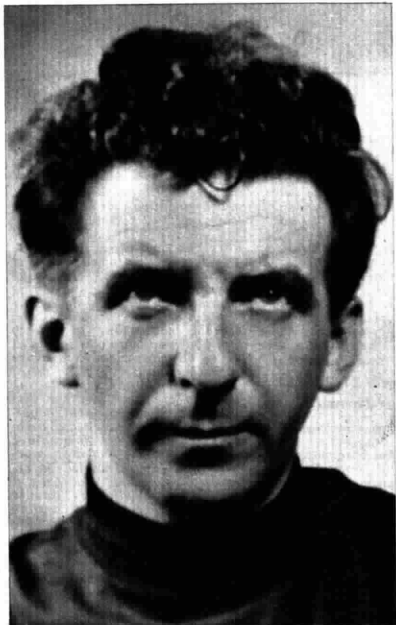
Avevo giurato a me stesso di non parlare dei teddy-boys; qui sul Radiocorriere, in questa stessa colonnina, ne aveva parlato da par suo l'amico Franco Antonicelli, se ben ricordo. Personalmente, sintetizzerei in tre punti il problema, e tutto il fracasso, di questi sviati: 1) il fenomeno c'è, ma stiamo moltiplicandolo a furia di parlarne, appunto perché di una malattia guai a farne un contagio; 2) tale fenomeno è da imputare, non tanto alla gioventù, quanto alle famiglie (beninteso, è una colpa indiretta e involontaria) e anche alla scuola, perché all'educazione da troppi anni si sta dando una erronea impostazione di facilità, e questo è il male: i giovani hanno sempre avuto bisogno di qualcosa di difficile, di impegnativo, di eroico...; 3) se una parziale giustificazione il penoso fenomeno può avere, è che tanta sfrontatezza e brutalità è un indice di intolleranza che i giovani hanno per le convenzionalità, le ipocrisie, i compromessi, perciò si buttano allo sbaraglio e all'impronitudine.

Ma, ripeto, non voglio aggiungere nulla al molto, al troppo che si scrive su questo problema e sui suoi protagonisti, i quali tanto più alzeranno la cresta quanto più si sentiranno reclamizzati. Io — se vi ho accennato — è per capovolgere il problema. In questi giorni, infatti, a Modena, si sono svolte le Olimpiadi del Lavoro. Vi hanno preso parte giovani italiani, inglesi, portoghesi, irlandesi, tedeschi, belgi, spagnoli, lussemburghesi, francesi, svizzeri; e, tra una larghissima rappresentanza sono stati selezionati ben centoquarantotto finalisti, che scenderanno nuovamente in gara, ognuno secondo la propria specializzazione, per meritare i premi olimpionici. Sono tutti ragazzi tra i sedici e i ventun anni. I giovani fresatori dovranno trarre un ingranaggio di precisione da un blocco d'acciaio; gli orafi una spilla incastonata di pietre preziose; i muratori un caminetto di tradizionale stile italiano; i tornitori un pistone per auto. Le gare, per ogni mestiere, prevedono una prova pratica, che comporta non soltanto problemi di esecuzione, ma soprattutto personali tecniche di impostazioni, così da esaminare, non soltanto la fatica, ma l'inventiva e il buon gusto di ognuno.

Lo so, una gara di questo genere non è né pittoresca né stuzzicante. Ma è lecito rilevare che la stampa — pur trattandosi di un avvenimento su scala internazionale — vi ha dato scarsa importanza: eppure, conveniamone, il domani sarà di questi ragazzi, e non di quegli scavezzacolli, che stiamo portando alla ribalta. Se c'è una gioventù sbandata, invece di sottoporla a minacce, ad ammonizioni, e a tanti sermoni, non sarebbe meglio stimolarla con l'esempio di tutt'altra gioventù che lavora, studia, produce? E questi giovani che lavorano, studiano, producono, perché sono lasciati al silenzio, mentre si montano spettacolarmente i controeroi dell'ozio, dell'ignoranza, dell'abulia?

Nessuno vuole drammatizzare il fenomeno dei teddy-boys; anzi ho detto chiaro e tondo che c'è tutto da guadagnare a sdrammatizzarlo; ma è un fatto che è necessario, invece di continuare ad allentare i freni, come se volessimo insegnare ai nostri figli che la vita è un giochetto dove per vincere basta essere un po' furbi, è necessario stringere magari anche i denti e far capire — con estrema comprensione e con intera compartecipazione — a tutti i giovani che la vita non è (e non deve essere) facile, e che occorre forza, coraggio, rischio per viverla: forza, coraggio, rischio, che i teddy-boys sciupano in mascalzonate, forse proprio perché nessuno ha saputo incanalare verso il bene queste qualità congenite ai vent'anni. La vera igiene morale, è il lavoro.

Giancarlo Vigorelli

DUE MODERNE OPERINE FRANCESI

LE ROI D'YVETOT

opera comica in un atto di Jacques Ibert

La felice espressione di Henry Régnier, « Le plaisir délicieux et toujours nouveau d'une occupation inutile », che Ravel appose ai suoi *Valses nobles*, potrebbe quasi assumersi a definizione di quel *quid* che ci fa riconoscere subito come francese un pezzo per clavicembalo di Couperin o Rameau, un preludio di Debussy o una composizione di Roussel o Dukas. Di questa estetica dell'arte come fatto autonomo, l'arte per l'arte, tuttavia non tanto autonoma da essere esente dall'obbligo della piacevolezza, anzi della deliziosa piacevolezza che sempre si rinnova, sono nutrite anche le due opere francesi in programma questa settimana e precisamente *Le roi d'Yvetot* di Jacques Ibert e *Le diable boiteux* di Jean René Françaix.

Accanto a quella riuscita rievocazione di opera buffa rossiniana con un pizzico di condimento alla Offenbach-Lecocq, che è *Angélique*, *Le roi d'Yvetot* — che il Terzo Programma fa conoscere per la prima volta agli ascoltatori italiani — è una delle migliori realizzazioni teatrali di Ibert, da alcuni anteposto alla stessa *Angélique* per bellezza e grazia di molti tratti melodici.

La cittadina di Yvetot, il cui nome è noto fin dall'XI secolo, fu reame dal 1370 al 1392: né la città, né il suo re sono quindi puramente leggendari. Tuttavia nella tradizione popolare « le roi d'Yvetot » è divenuto il prototipo del monarca pacifico, dal berretto di cotone, che vive e lascia vivere i suoi sudditi. Pierre Jean de Beranger scrisse la sua più famosa ballata « Le roi d'Yvetot » nel 1813, accentuando in senso antinapoleonico le caratteristiche del personaggio « se levant tard, se couchant tôt, dormant fort bien sans gloire ». Capolavoro di

domenica ore 22 circa
terzo programma

spontaneità e di freschezza popolare, la ballata di Beranger fu giudicata opera perfetta da Sainte-Beuve e servì di spunto a più di un lavoro teatrale, tra cui una opera di Adolphe Adam (1842).

Il libretto che Jean Limozin e André de la Tourasse trassero da questa ballata per la musica di Ibert rielabora liberamente il tema del re Jeannot e della energica serva-regina Jeanneton. Sconfitto dai rocanvillesi suoi vicini, il re d'Yvetot viene detronizzato dai suoi stessi sudditi ammaliati dal miraggio della libertà. Questa si rivela però assai meno comoda del suo miraggio: le cure dello stato assorbono a tal punto gli uomini che essi non trovano più tempo per l'amore e il lavoro. Le donne si ribellano e rimettono sul trono il re; questi fa regina la serva di cui si è innamorato e si adatta ad essere il pacifico monarca dal berretto di cotone. Nel libretto di Limozin e la Tourasse Ibert ha trovato un terreno quanto mai adatto ad esplicare uno dei tratti più caratteristici della sua musicalità, il delicato garbo parodistico, contenuto nei limiti di una piacevolezza non troppo impegnata, lontana quindi dall'acredine ma anche dalla sconvolgente genialità della parodia neoclassica di uno Strawinsky. Brani di ingenua soavità melodica si mescolano a brillanti intuizioni strumentali e armoniche. Tra i momenti più felici sono la *chanson* « En revenant en guerre », la romanza di Jeanneton, la canzone del mugnaio, il duetto e il notturno del terzo atto, dove dai soffusi colori dell'orchestra emerge il canto di un usignolo. *Le roi d'Yvetot* ha avuto la sua prima rappresentazione all'Opéra-Comique di Parigi il 14 gennaio 1930.

Boris Porena

Jacques Ibert

La "TURANDOT" di Puccini

Lucille Udovich, interprete del drammatico personaggio della Principessa nell'ultima opera di Puccini, che il Secondo Programma trasmette sabato alle 21 nell'edizione allestita lo scorso anno dalla RAI sotto la direzione di Fernando Previtali. Cantano con la Udovich, nelle parti del Principe Ignoto e di Liù, Franco Corelli e Renata Mattioli.

LE DIABLE BOITEUX

di Jean René Françaix

Il romanziere e drammaturgo francese Alain René Lesage scrisse nel 1707 il suo « roman satirique » Le diable boiteux, *derivandone l'argomento da* El diablo cojuelo *dello spagnolo Luis Velez de Guevara, apparso a Madrid nel 1641. La nota vicenda del diavolo Asmodée, che, liberato dalla sua prigione (una bottiglia) da don Cléofas Léandro Zambullo, studente di Alcalá, per gratitudine dà al suo liberatore la facoltà di vedere attraverso le mura e i tetti di Madrid, fornisce a Guevara e, più tardi, a Lesage lo spunto per una serie di quadretti assai gustosi, spesso piccanti,*

domenica ore 21,20
terzo programma

sempre ricchi di fini osservazioni sull'umanità. Tra gli episodi più rilevanti per ispirazione poetica è quello degli amori di Belflor e Léonore, da cui Beaumarchais trasse il suo dramma Eugénie. *La vicenda del diavolo zoppo interessò più di una volta i musicisti: così Haydn, che nel suo* Singspiel der krumme Teufel *adattò con molta libertà l'argomento al gusto viennese della metà del Settecento; così Jean-René Françaix, che scrisse da sé il libretto per il suo* Diable boiteux, *rappresentato per la prima volta nel 1937 in forma privata presso la principessa de Polignac, e ripreso nel 1949 a Palermo durante il festival della Società Internazionale per la Musica Contemporanea. Dotato di una grande facilità inventiva e di uno* charme *assai gradito al pubblico, l'autore di* L'apostrophe, La main de gloire, La princesse de Clèves, *non si è sottratto neppure al maggiore impegno di una* Apocalypse, *sostenuto in una umile spiritualità sulla linea della* Sinfonia dei Salmi *di Strawinsky. La naturale inclinazione di questo « Offenbach educato alla scuola di Ravel » (B. Horowicz) è però per l'opera comica.*

Le diable boiteux *è tra le sue più felici creazioni, sia per l'invenzione ritmica che tutta la pervade, sia per la freschezza della ispirazione melodica. Originale è anche la soluzione teatrale proposta da quest'opera comica da camera, soluzione che si accosta al tipo dell'opéra-ballet, in quanto mentre i due personaggi cantano in orchestra, sulla scena l'azione viene mimata e danzata. Se la sostanza musicale dell'operina non raggiunge una grande consistenza, ciò corrisponde invero del tutto al credo artistico di Françaix: « Far cose serie senza pesantezza ».*

b. p.

DOVE PASCOLANO I CAVALLI D'ACQUA

Una scena dalla commedia "Aspettiamo cinque anni" di Federico Garcia Lorca

Garcia Lorca

Así que pasen cinco años (« Aspettiamo cinque anni », mistero del tempo in tre atti) viene doppiamente collegata da alcuni biografi di Federico Garcia Lorca alla ardente amicizia tra il poeta e Salvador Dalì: perché il dramma, composto nel 1930, rappresenta un tributo di Lorca alla poetica surrealista, di cui il pittore era come si sa un alfiere; e perché il suo contenuto sentimentale discende, sembra, dalla dolorosa frattura intervenuta tra i due amici nel 1928, quando Dalì abbandonò Lorca e la Spagna per stabilirsi a Parigi.

I « cinque anni » indicati nel titolo sono il termine che il Giovane si è posto — o ha accettato? — per sposare la ragazza che ama e in nome della quale rifiuta la concreta promessa di felicità rappresentata dalla Dattilografa che invano gli si offre. Quando il termine scade — in modo esplicitamente convenzionale poiché ad esempio la stessa ora pomeridiana: le sei, di un medesimo giorno, inquadra sia l'inizio che la fine del primo atto — e il Giovane raggiunge la Fidanzata, essa lo respinge con sprezzo: è divenuta l'amante di un Giocatore di rugby. Nel terzo atto, dopo una scena di Maschere, il Giovane, incontra nuovamente la Dattilografa; e stavolta implora da lei amore e vita, per subito. Ma con rigida simmetria di contrappasso la donna si sottrae all'urgenza del Giovane col medesimo rimando: non ora... sempre... tra cinque anni. L'ultima scena vede ripristinato l'ambiente della prima: è la casa del Giovane, che viene coinvolto da tre Giocatori in una partita. Il Giovane resta con una sola carta in mano: è l'asso di cuori, la Vita. Costretto a deporla sul tavolo e giocarla, essa gli viene annullata; e il Giovane muore.

venerdì ore 21,20
terzo programma

Questa, sunteggiata alla grossa, la vicenda del dramma; che, ovviamente, non esaurisce il suo messaggio nei contenuti logici, fitto com'è di sopra-sensi e di simboli. Ma si può dire che il sentimento che viene pateticamente evocato dal contesto è di angoscia nei riguardi del Tempo; e di desolata frustrazione amorosa. Il Giovane è ossessionato dal Tempo. E sembra che tenti di sottrarre l'Amore — e se stesso — al suo decorso fatale, al limite della sua dimensione; interiorizzando al massimo quel suo vagheggiamento e sospendendo la realizzazione del progetto amoroso finché non abbia bruciato la sua apparenza mutevole. Ma, cercando di orientarsi nella selva delle cifre e di ricavarne una motivazione del fallimento del Giovane, viene fatto di pensare che egli abbia sbagliato strada, pescando una soluzione del suo problema nel freddo stagno della mente, nella « palude » della ragione. Mentre se esisteva per lui una chance di annullare il Tempo, essa giaceva nella possibilità di fulminare e liberare l'istante, di cogliere il reale con la violenza cieca dell'atto vitale. Ma da queste indicazioni, che lampeggiano tra l'oscurità che avvolge il testo, emerge piuttosto il riflesso di un dramma personale di solitudine e di impotenza che non il lume di una verità poetica. Eppure il problema centrale dell'opera è lo stesso che impronta l'intera personalità e la poesia di Lorca. Egli però commette, in certo senso, lo stesso errore del Giovane, concedendosi alla mediazione di ideologie straniere alla sua natura che, anziché liberarlo, lo inchiodano al tempo e alla storia intesi come limite e prigione. Per evaderne, anziché a simboli cosmopoliti, Lorca deve ricorrere alla tradizione della sua terra contadina, la dolce e immobile Andalusia, in ciò che porta di eterno e atemporale; e, immergendosi nel mare oscuro dell'anima collettiva, cantare contro un fondale realistico, su personaggi che hanno uno stato civile e una verità individuale i grandi temi del sangue dell'amore della morte.

Sta di fatto che *Así que pasen cinco años*, nato per il teatro, non ha mostrato fino ad oggi di possedere quella virtù di comunicazione diretta col pubblico sulla quale si fonda il successo teatrale. Il dramma ha atteso fino allo scorso inverno di venire rappresentato, e, messo in scena a Parigi, Théâtre Récamier, da una compagnia diretta da Guy Suarès dove figurava tra gli altri il nome reso popolare dal cinema di Laurent Terzieff, ha riscosso consensi nei quali il rispetto prevaleva sul calore.

Ma, tra i non pochi momenti di felice ispirazione che porta l'opera di cui si parla, vi è una scena di assoluta bellezza, tale che pur nella sua brevità è parso necessario isolarla e trasmetterla. Essa corrisponde a uno stato di grazia totale del poeta. Non vi è più distinzione tra senso e sopra-senso, non vi è più distanza tra psicologia e immaginazione, tra realtà e rappresentazione, tra sentimento e poesia. Gli oggetti, la storia sono davvero folgorati dalla fantasia « in una eternità d'istante » con una totalità di possesso che non lascia margine. E la creazione poetica non sembra un atto, ma la verità stessa.

E' il dialogo tra un bambino morto e una gatta morta che si dolgono di essere sotterrati. « *Dieci sassate - mi hanno tirato i bambini* ». « *Pesano come le rose - che stanotte han ferito la mia gola. Ne vuoi una?* ». « *Sì, la voglio* ». « *Il tuo cereo colore, bianca rosa, - occhio di luna infranta, ti assomiglia - a una gazzella svenuta fra i vetri* ». ... « *Ah, aspetta! Stan venendo? Ho paura, - sai? Son fuggito di casa. - Non voglio che mi sotterrino. - Gigli e cristalli ornano la mia cassa; - ma io preferisco dormire - tra i giunchi dell'acqua. - Non voglio che mi sotterrino. Andiamo via* ». ... « *Andiamo. Di casa in casa - giungeremo dove pascolano - i cavallini d'acqua* ». ... « *Ahi girasole - Ahi girasole di fuoco. - Ahi girasole* ». « *Ahi garofanino di sole...* ». « *Voglio essere un bimbo, un bambino...* ».

f. b.

LA BELLA PENTITA

commedia di Nicholas Rowe

Valentina Fortunato (*Calista*)

Scritta probabilmente verso il 1703 e rappresentata al Lincoln's Inns Field, *The fair penitent* è considerata la migliore fra le tragedie di Nicholas Rowe, un ex-avvocato che aveva buttato alle ortiche la toga per dedicarsi al teatro. La tragedia, che è un adattamento di *The fatal dowry* di Massinger, si impernia sulla figura di Calista, figlia di un nobile genovese, che il padre ha destinato in sposa a un valoroso giovane, Altamont. Questi, che ama appassionatamente la fanciulla, non riesce a spiegarsi perché ella ricambi i suoi trasporti con una gelida indifferenza e se ne confida con il padre di Calista e con un suo fraterno amico e precettore, oltre che cognato, Horatio. La spiegazione dell'atteggiamento di Calista si ha poco dopo, durante il colloquio che il giovane Lothario, acerrimo nemico di Altamont, ha con la confidente di Calista: la giovane, innamoratasi di Lothario, gli si è concessa e ora vanamente supplica il seduttore di porre onorevole riparo al suo fallo. Il colloquio è interrotto dal sopraggiungere di Horatio il quale rinviene per terra una lettera di Calista a Lothario, nella quale la fanciulla invoca un ultimo appuntamento dall'amante. Convinto che si tratti di una contraffazione di Lothario per calunniare malvagiamente Calista, Horatio affronta il seduttore e ha da questi la conferma dell'autenticità della lettera: non solo, ma Lothario dichiara che, in odio ad Altamont, renderà pubblica la sua relazione con Calista. Horatio lo sfida a duello e Lothario accetta: i due si ritroveranno l'indomani a mezzogiorno in un posto solitario fuori della città.

Intanto Calista, in obbedienza ai voleri del padre, ha acconsentito di diventare la sposa di Altamont e proprio mentre piange il suo infelice stato le si presenta Horatio a rinfacciarle la sua colpa. Calista nega disperatamente e quando Horatio le mette sotto gli occhi la lettera indirizzata a Lothario, la fanciulla la strappa e priva Horatio dell'unica prova esistente. Sicché, quando arriva Altamont, ella ha buon gioco nell'accusare Horatio di volerla ingiustamente diffamare e il marito, accecato dall'amore, le crede fino al punto di battersi con l'amico per vendicare l'affronto recato a Calista. L'arrivo di Lavinia, moglie di Horatio e sorella di Altamont, interrompe il duello che già volgeva al peggio per Horatio: questi allora, deluso dalla mancata fiducia dell'amico, decide di abbandonare la città. Ma poco dopo Altamont sorprende Calista a colloquio con Lothario e ha la riprova della verità delle affermazioni di Horatio: travolto dall'ira, sfida a duello il seduttore e lo uccide ma non sa decidersi a punire Calista; anzi, quando il padre della fanciulla vuol farlo, egli lo prega di risparmiarla.

Intanto un sicario di Lothario ha armato un pugno di uomini per vendicare il padrone e numerosi scontri cominciano a verificarsi nella città: da uno di questi si salvano a stento, mentre stavano per imbarcarsi, Horatio e sua moglie. Altamont, incontratosi con Horatio, riconosce il suo torto e quindi si reca nella cripta dove si è rinchiusa Calista per manifestarle non solo il suo perdono ma anche l'amore che ancora nutre per lei, ma mentre i due sono insieme arriva Horatio ad annunciare una tremenda notizia: il padre di Calista, durante uno scontro con i seguaci di Lothario, è stato ferito a morte. Sconvolta dalle conseguenze della sua colpa, Calista, prima che Altamont possa trattenerla, si affonda un pugnale nel cuore e muore dopo avere ottenuto anche il perdono del padre.

a. c.

mercoledì ore 21,20
terzo programma

Prosa alla radio questa settimana

LA FORTUNA con l'«effe» maiuscola

commedia di Eduardo De Filippo e di Armando Curcio

Una serata con Eduardo De Filippo è sempre una festa dell'allegria. Questa è la volta di *La fortuna con l'effe maiuscola* dello stesso Eduardo e di Armando Curcio. Calata nel tipico ambiente napoletano dei « bassi », la commedia svela, attraverso la sua stringente comicità, un amaro aspetto della vita, quello della miseria contro cui è tanto difficile lottare.

Siamo nella povera casa di Giovanni che stenta a campare con la moglie Cristina e un ragazzo di non pronta intelligenza, Erricuccio, tenuto come figlio. Un giorno gli si presenta l'avvocato per il quale egli esegue di quando in quando dei lavori di copisteria, ad offrirgli centomila lire perché con una semplice firma su un documento legittimi un nobile giovanotto bisognevole d'avere un padre purchessia per poter sposare una ricca fanciulla. La proposta non è molto pulita; ma centomila lire fanno troppo comodo a Giovanni, il quale esce di casa, con il legale, per perfezionare l'accordo.

Frattanto un notaio si presenta ad Erricuccio, rimasto solo, e gli comunica che il fratello di Giovanni, morendo in America, gli

giovedì ore 21
secondo progr.

ha lasciato una colossale ricchezza della quale il poveraccio potrà entrare senz'altro in possesso purché non abbia figli. Il notaio ha grande premura, non può trattenersi di più: riferisca Erricuccio la bella notizia.

Ma Erricuccio, poco dopo, assiste a un fattaccio — l'esplosione di due colpi di pistola da parte di un inquilino che ha scoperto una tresca della moglie — e rimane turbato a tal punto da perdere la parola. Gli è impossibile, perciò, dare a Giovanni, quando rientra, la lieta novella dell'eredità: e nemmeno può scrivere perché questa è un'arte che non ha mai conosciuto. Si ingegna coi gesti, con cupi e sordi suoni gutturali: è tutto inutile. E Giovanni porta a termine la famosa (anzi, famigerata!) pratica di adozione, ignorando che per centomila lire perde decine di milioni.

Allorché Erricuccio, per un trauma simile al precedente, riacquista la parola, è troppo tardi. Giovanni è « padre » di un « figlio » che, oltre tutto, si dimostra un gaglioffo presuntuoso e antipatico: vano quindi sperare che l'adottato si lasci commuovere e rinunci all'eredità destinata appunto, per volontà del testatore, all'eventuale figlio dell'erede.

Eduardo (*Giovanni*)

Tutto sfuma, insomma. I milioni e le varie proprietà immobili che ad essi facevano corona si dileguano dinanzi agli occhi dell'infelice Giovanni. Siamo dunque a una conclusione tanto drammatica? Eduardo e Curcio non lasceranno lo spettatore insoddisfatto: c'è la trovata finale che ristabilirà le posizioni: i buoni di qua, i cattivi di là. Una trovata di cui farà le spese Giovanni, è vero, ma per poco tempo: quel tanto che basti per « bloccare » quella fortuna veramente con l'effe maiuscola.

A tutto il resto — occorre dirlo? — provvede l'attore Eduardo, straordinario interprete di se stesso, con la sua Compagnia.

e. b.

NOTTURNO MACEDONE

radiodramma di Felj Silvestri

Sofia Vukasin è una splendida contadina macedone: tutti gli uomini del suo villaggio sono innamorati di lei, da Malik, il fidanzato, a Protogerov, il figlio del sindaco. Disgrazia vuole che costui venga a morire e che subito dopo la sua morte incomincino a verificarsi fatti incresciosi: a Gayer vengono rubati i cavalli, a Dofein prende fuoco il fienile. Sul villaggio passa come una ventata di terrore e di follia: « E' Protogerov » — dicono i suoi

mercoledì ore 22
secondo progr.

abitanti — « il morto Protogerov, che da vivo era pazzo d'amore per Sofia, e ora si vendica di coloro ai quali egli crede che la ragazza prometta o dia più che non abbia promesso o dato a lui, quando era vivo ».

Così, per calmare il morto Protogerov, Gripp (l'uomo più vecchio del villaggio) propone che si vada tutti sulla sua tomba, e che Sofia gli confessi le sue colpe e gli chieda perdono. Così vien fatto ma l'indomani si viene a sapere, fra la generale costernazione, che proprio nell'ora della cerimonia propiziatoria veniva rubato a Dofein l'asino bianco con la croce in fronte che il proprietario, innamorato anche lui di Sofia, aveva promesso un giorno alla ragazza. I contadini del borgo sono convinti che anche questo tiro sia opera del morto, e decidono perciò di ricorrere alla più macabra delle loro tradizioni: quella di inchiodarne alla terra il cadavere.

Ma l'indomani altro colpo di scena: nei pressi di Skoplje, cuore della Macedonia, viene arrestato un ladruncolo mentre tirava per la cavezza l'asino bianco di Dofein. I pochi che non credono ai fantasmi affermano che d'ora in poi o perlomeno finché il mariuolo starà in prigione, i guai nel borgo saranno finiti, ma gli altri sono invece convinti che se tutto a partire da quel giorno andrà bene, sarà merito loro, dei contadini che hanno avuto il coraggio di « inchiodare il morto alla terra ». Anche Sofia condivide questa credenza; e quando, dopo parecchi mesi, si accorge che nella pace e nella serenità generali la sua anima è inquieta, e il suo cuore infelice, corre a supplicare il fedele Kiepert perché vada nottetempo al cimitero e liberi il cadavere di Protogerov, e accenda una lampada per illuminargli il cammino. E' lui che la ragazza ama, lui, il morto Protogerov. Non Malik.

Gilberto Severi

Angiolina Quinterno (*Sofia*)

I DISONESTI

Nella commedia di Gerolamo Rovetta, è narrato il drammatico caso d'un contabile irreprensibile travolto dalla vergogna di un crimine contro il quale s'era lanciato in nome della giustizia

Si dice: l'Ottocento, un'età romantica. E la definizione confonde in un unico, lagrimoso panorama la letteratura, il teatro ed ogni altra forma d'arte. Il solito pericolo delle frasi fatte, delle classificazioni ad ogni costo. Ma diamo un'occhiata al repertorio dei grandi scrittori a cavallo fra i due secoli: dal Praga agli Antona Traversi, dal Giacosa al Rovetta. Altro che amore e sdolcinate querimonie. Dalla Francia rimbalzano gli echi delle *pièces de l'argent*, ed anche qui il tema del denaro sollecita, in sottofondo, le ispirazioni. E' una realtà, sia pure non nuova, che avanza e fa sentire il suo peso; i personaggi sono premuti e mossi da necessità contingenti, in un giuoco « economico » che determina atti e situazioni ben lontani dal convenzionale clima salottiero e romanzesco in cui si vorrebbe genericamente contrabbandare quest'epoca. E' un grosso filone drammatico innestato nell'altro motivo rilevante, quello dell'adulterio.

E all'attenzione del pubblico si propongono opere che l'attuale snobismo delle scene disdegna a torto; opere esemplari nella loro costruzione, teatro vivo senza ridondanze, commedie solide che soltanto apparentemente si rifanno ad una esperienza melodrammatica. Riportandole alla luce la televisione assolve ad un importantissimo impegno di rivalutazione aderendo, nel contempo, al preciso desiderio di un vastissimo pubblico.

Il caso affrontato con *I disonesti* di Gerolamo Rovetta, in programma questa settimana, si puntualizza, in ultima analisi, in una battuta del protagonista, al terz'atto: « Non si nasce disonesti » che in un certo senso ripete l'ammonimento d'un antico proverbio: l'occasione fa l'uomo ladro. Ma il rischio del banale è evitato dallo scrittore accorto: Rovetta dà, dei suoi personaggi, una dimensione accettabile fino in fondo perché autenticamente umana.

Carlo Moretti è la figura dell'impiegato irreprensibile, confortato da un senso direi inesorabile della rettitudine e della giustizia. Per questo, è presumibile, il principale, Peppino Sigismondi, gli ha affidato il delicato incarico di compiere una severa inchiesta amministrativa sulle indebite appropriazioni d'un collega, il Fornaris, prossimo a dover comparire in tribunale. Ed egli è deciso ad andare fino in fondo, sordo persino — non per malvagità, si

venerdì ore 21 televisione

badi, ché il suo cuore è sinceramente generoso — alle suppliche della moglie dello sventurato ed alle esortazioni della sua stessa moglie, Elisa; anche lui, come l'imputato, è padre ma — proclama — « appunto il pensiero dei figli doveva dare al Fornaris la forza di restare onesto ».

Il Moretti, insomma, è l'uomo che fa affidamento cieco sulla sua energia morale; e proprio in ciò si manifesterà la sua debolezza. Poco dopo l'improvvisa morte del principale, egli viene a sapere che la serenità economica della famiglia era garantita più che dal suo lavoro e dalla saggia amministrazione di Elisa, dalla protezione interessata del Sigismondi. E' l'affronto, è la vergogna. L'affronto d'essere stato ingannato dalla moglie; la ver-

Carlo Maria Pensa

(segue a pag. 43)

Diana Torrieri (*Elisa*)

Un programma

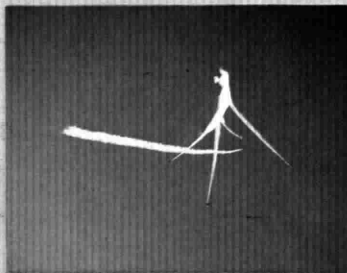
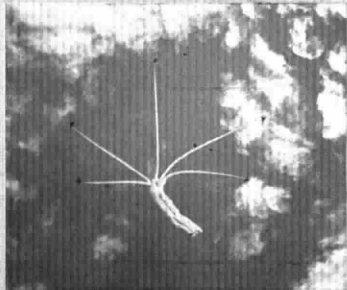
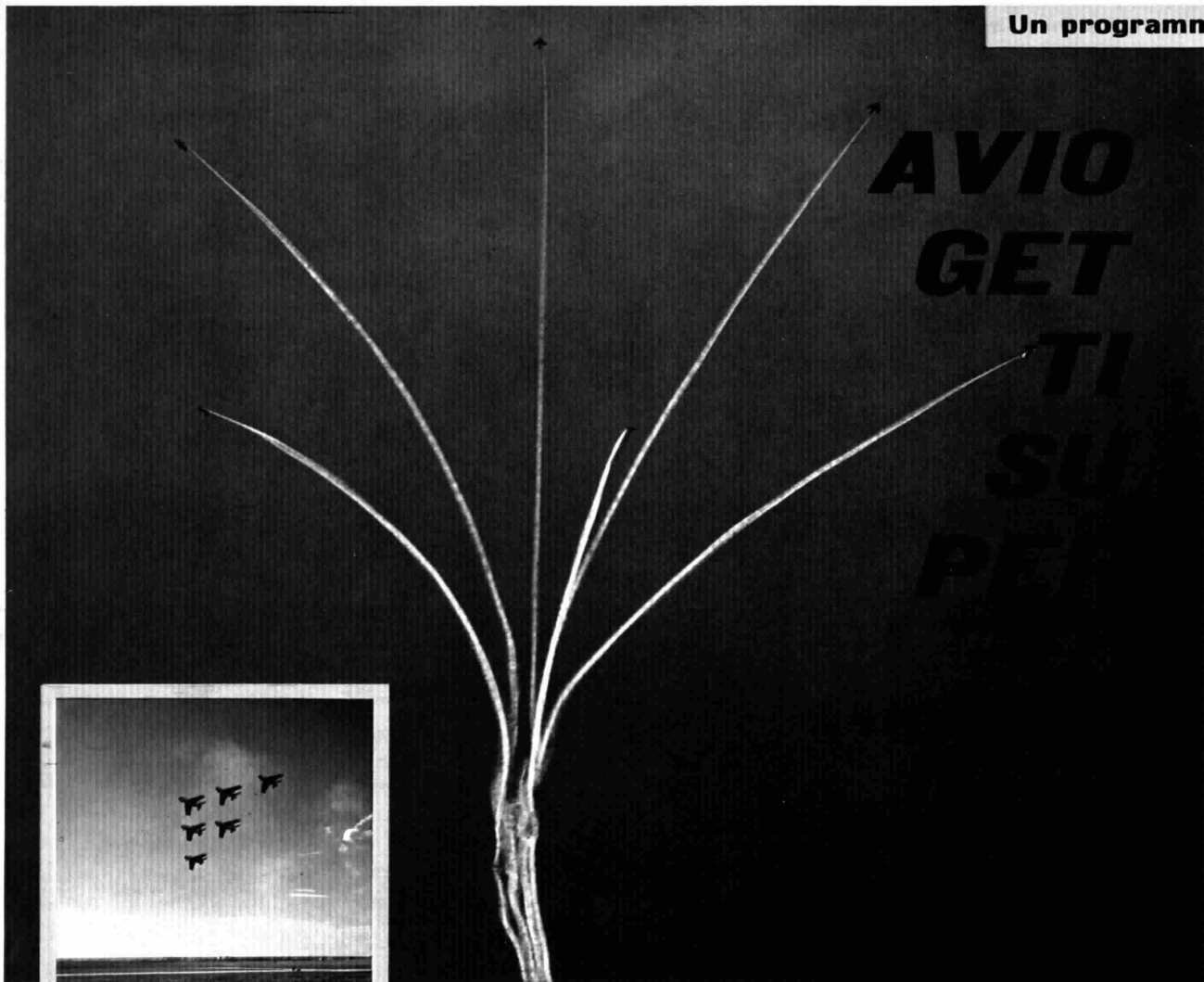
AVIO GET TI SU PE

La «bomba in cabrata». Gli aerei dopo essere saliti insieme in formazione stretta si librano nel cielo seguendo direzioni diverse. Le scie fumogene vengono prodotte con speciali dispositivi. *Nelle foto a sinistra, dall'alto al basso:* i «diavoli rossi» in una formazione a triangolo. — La «bomba in picchiata»: i reattori scesi insieme rompono la figura irradiandosi all'intorno. — Ancora la «bomba in picchiata»: uno dei sei apparecchi (il cosiddetto «solista») con una traiettoria più audace s'infila dal di sotto nella formazione

La trasmissione si propone di illustrare ai ragazzi gli aviogetti supersonici in tutti i loro aspetti. Dalla struttura di un caccia a reazione, all'equipaggiamento del pilota, alla propulsione a reazione fino alle esercitazioni in volo della pattuglia del "Cavallino rampante"

Il muro del suono fu superato la prima volta il 14 ottobre 1947, in America. Il Bell X-1 guidato dal capitano Jaeger si levò in volo dalla base di Muroc Field, in California, e dopo una picchiata si trovò a una velocità superiore ai milletrecento chilometri orari. Il pubblico sottostante provò l'inconsueta emozione di vedere un apparecchio che tagliava gli spazi del cielo seguito, anziché preceduto, dal rombo dei motori. Era un'emozione nuova, anche per un pubblico aduso alle più prestigiose scoperte della tecnica: e doveva essere presto consumata. Oggi il muro del suono viene superato da formazioni intere, e i piloti si divertono a infrangere le antiche colonne d'Ercole compiendo le più spettacolose evoluzioni. A quella velocità da vertigine, i reattori si precipitano dal cielo in picchiata, a formazioni di sei, di nove, stretti gli uni contro gli altri, si tagliano, si incrociano, si dividono e si riuniscono, pochi centimetri di distanza rigorosamente calcolati fra l'una e l'altra ala.

martedì ore 17 televisione

I piloti che sanno compiere queste acrobazie con la morte non si lasciano sfuggire l'occasione della leggenda: e si circondano di nomi pittoreschi, inediti, che sembrano tratti da un manuale western. Ecco i «lancieri neri», ecco i «diavoli rossi», ecco il «cavallino rampante». Ne abbiamo sentito parlare tutti, qualcuno lo abbiamo visto volare anche noi, nella non dimenticata giornata aerea di Fiumicino, nel giugno 1956. Il volo supersonico in Italia è iniziato appena col 1951: ma oggi le squadriglie di reattori in grado di superare la barriera dei milletrecento chilometri l'ora sono numerose, anche da noi, sparse nei campi militari di tutta la Penisola; e la nostra aeronautica tiene continuamente addestrate le proprie pattuglie acrobatiche, imponendo a piloti e a reat-

Bruno Ghibaudi, che cura la trasmissione in ripresa diretta dall'Aeroporto di Pratica di Mare, a colloquio col pilota di un F 86

tori un impegno di volo biquotidiano.

Uno dei complessi maggiormente attrezzati per il volo supersonico è certamente quello di Pratica di Mare, a una quarantina di chilometri da Roma, sulla via Pontina. Di qui prenderà dunque il via Bruno Ghibaudi (di cui ricordiamo le trasmissioni di modellismo « La rosa dei venti », le dieci puntate de « L'Icaro supersonico », « La giraffa », nelle quali curava le rubriche tecniche, e quelle notissime del « Circolo dei Castori ») per la prima di una serie di riprese dirette pomeridiane della *TV dei ragazzi* dedicate agli impianti aerei italiani (seguiranno il centro elicotteri di Frosinone, il soccorso aereo di Vigna di Valle e la scuola paracadutisti di Viterbo). La trasmissione presenterà dettagliatamente i vari aspetti della navigazione supersonica, dalla struttura di un caccia a reazione (che vedremo smontato in tutti i suoi pezzi) fino alle suggestive esercitazioni in volo della pattuglia del « cavallino rampante ».

Per poterci far seguire più da vicino le fasi — e le emozioni — del decollo e della cabrata, sarà effettuata, per la prima volta in Italia, una ripresa dall'alto, con una telecamera montata su un aereo in volo, senza collegamenti di fili.

g. c.

(*Fotocolor Catalanotto*)

Il G 91 supersonico è il cacciabombardiere di appoggio tattico, il cui modello prevalse nel concorso indetto dalla NATO. E' l'unico reattore su progetto italiano oggi esistente al mondo. Viene costruito dalla FIAT

Un F 84 F della pattuglia acrobatica « i diavoli rossi ». Le esibizioni di questi piloti, in vari Paesi europei e americani, hanno sbalordito il pubblico internazionale

Anche sui nostri teleschermi, un famoso programma della C.B.S.

Il famoso scienziato tedesco Krafft Ehricke (*a destra*), progettatore dell'Atlas, mentre viene intervistato da Walter Cronkite della CBS. *Foto a destra:* due uomini in tenuta spaziale, all'esterno di un'astronave

Ecco come secondo le previsioni degli « specialisti del futuro » potrebbe presentarsi l'atterraggio sulla Luna di un razzo interplanetario

Gli astronauti del futuro potranno operare liberamente nello spazio senza timore di precipitare, attratti dalla forza di gravità. Si muoveranno mediante piccoli razzi a propulsione

Uno dei progetti di stazioni spaziali attualmente allo studio per consentire agli uomini le successive tappe della navigazione nello spazio

ARIA DEL XX SECOLO

Il volto della nostra epoca — dalle più memorabili vicende del passato alle fantastiche avventure dell'odierna tecnica — in un ciclo di trasmissioni di eccezionale interesse

domenica ore 22 - TV

Una delle realizzazioni più importanti della Columbia Broadcasting System, il grande organismo televisivo americano, è la serie *Twentieth Century*, che per circa un anno ha polarizzato l'attenzione del pubblico statunitense e che, a partire da questa settimana, verrà presentata anche agli spettatori italiani sotto il titolo *Aria del ventesimo secolo.* Rare volte accade che la stampa di tutto il mondo sia indotta a occuparsi di un programma televisivo; ma questo, precisamente, si è verificato per numerosi episodi di *Twentieth Century*, che hanno permesso di rivivere avvenimenti dei quali nessuno, fino a oggi, aveva fornito una documentazione così vasta e storicamente fedele.

Alla base di questo interesse sta indubbiamente il fascino che sempre esercitano sugli animi le ricostruzioni dei grandi avvenimenti della storia. E' noto come, fra tutti gli animali terrestri, l'uomo sia l'unico che si preoccupi del passato e dell'avvenire: non soltanto limitatamente alla propria effimera realtà, ma collegando se stesso alle sorti di tutta intera la specie.

Ma la cinematografia — questo tipico ritrovato del secolo ventesimo — risveglia sentimenti tutti particolari, quali nessuno storico ha mai provati nell'interpretare gli inanimati profili di un bassorilievo egiziano. La pellicola cinematografica ci consente di rivedere il passato così come esattamente è stato: uomini e fatti nella loro dinamica realtà, colti nello stesso istante del loro passaggio. Grande è la nostra emozione e, probabilmente, più intensa lo sarà per coloro che, a distanza di tempo ancor maggiore, assisteranno a queste testimonianze.

Il pubblico italiano ha già dimostrato di gradire questo genere di rievocazioni, attraverso l'eccezionale favore tributato alla serie *Cinquant'anni (1898-1948) - Episodi di vita italiana fra cronaca e storia.* Uguale accoglienza, riteniamo, dovrebbe riserbare a questi programmi americani che, come vedremo, vertono sui principali episodi che, nello stesso periodo, si sono svolti sulla scena mondiale, dalle più memorabili vicende del passato alle fantastiche avventure di cui appare così promettente il domani.

Un vero e proprio esercito di ricercatori — secondo un piano tipicamente americano per grandiosità e meticolosità d'organizzazione — si è sparso in ogni parte del mondo, per rintracciare, nelle cineteche e nei polverosi archivi dei cinegiornali, tutto quanto potesse ancora parlare alla nostra curiosità e alla nostra fantasia. La ricerca ha portato a scoperte impensate: dalla documentazione filmata del soggiorno a Costantinopoli del Kaiser Guglielmo II alla ricostruzione del viaggio compiuto dall'allora principe di Galles Edoardo d'Inghilterra in tutti i Paesi del Commonwealth; dalle sequenze illustranti i lavori per l'apertura del Canale di Panama alla visione dei taxi di Parigi che si dirigono verso il fronte della Somme; dalle patetiche immagini del Presidente Wilson paralizzato e tuttora impegnato nella sua idealistica battaglia per la pace, alle furibonde battaglie nelle strade di Chicago nei giorni tumultuosi del proibizionismo. Poiché proprio questa risulta una caratteristica notevole della serie americana: aver affiancato ai protagonisti politici e militari del secolo i tristi eroi del delitto e della delinquenza organizzata: Teodoro Roosevelt e Clemenceau che si alternano di settimana in settimana con il bandito Dillinger e con il losco Frank Costello, a dare un'idea per quanto possibile completa delle contraddizioni e della complessità della vita moderna. Ne scaturisce un grandioso affresco, in cui la storia si mescola al costume, l'eroismo e la tensione al patetico o semplicemente al curioso. Un museo, come prima non era mai esistito: un vivente museo, che ci permette di ritornare indietro nel tempo, di riconsiderare le nostre opere, e, probabilmente, i nostri giudizi.

E non soltanto le fonti consuete dell'informazione giornalistica sono state raggiunte, ma anche quelle normalmente precluse al pubblico comune. Escono per la prima volta, dagli archivi che le avevano fino a oggi gelosamente custodite, le riprese relative al lancio di paracadutisti dietro le file tedesche, che immediatamente precedette lo sbarco di Normandia; le preziosissime vedute della base di Peenemünde, che misero il governo britannico in condizioni di opporsi all'insidia delle bombe volanti; mentre si annuncia quella che finora è stata la storia segreta del radar, e si promette una storia inedita dello Stato Maggiore tedesco.

Tutto è basato su materiale rigorosamente autentico; un'autenticità che acquista maggiore rilievo da un particolare che colpisce il cuore e la fantasia: gran parte degli operatori che effettuarono queste riprese non sono sopravvissuti alla propria opera, essendo caduti nell'adempimento del loro dovere professionale.

Ma rilievo non minore merita l'altro aspetto che ci sarà prospettato della nostra epoca: il mondo di domani, quale, da un momento all'altro, si concreterà davanti ai nostri occhi. Il primo tema che sarà proposto all'attenzione del pubblico sarà precisamen-

Fabio Della Seta

(segue a pag. 28)

Un pilota dell'Air Force dotato d'uno speciale equipaggiamento prova la propria resistenza fisica al volo spaziale graduando i comandi della sua cabina

PREMIO AL TELEGIORNALE ALLA « MOSTRA SUB » D'ISOLA D'USTICA

La Radiotelevisione Italiana ha preso parte alla « Mostra sub » allestita all'isola d'Ustica nell'ambito delle manifestazioni per il « Festival cinematografico del mondo sommerso », presentando una parete a pannelli intesa ad illustrare le iniziative della TV nel campo subacqueo. Un particolare rilievo è stato dato alla famosa impresa di Bucher e Pittiruti conclusasi con la scoperta dell'antico porto di Pozzuoli. La giuria della Mostra ha assegnato alla redazione del Telegiornale uno dei premi in palio: la Coppa d'argento dell'Istituto Mediterraneo di Archeologia Sottomarina « per il contributo dato dalla redazione del Telegiornale alla migliore conoscenza delle ricerche del mondo sottomarino e delle attività subacquee in genere ».

Il ministro delle Poste e Telecomunicazioni, on. Giuseppe Spataro inaugura la XXV Mostra nazionale della Radio e della Televisione. A destra nella foto, il professor Antonio Carrelli e l'ing. Piero Anfossi

INAUGURATA LA XXV MOSTRA della Radio e della Televisione

La rassegna, cui si affianca la VII Mostra nazionale degli elettrodomestici, è stata organizzata dall'ANIE alla Fiera di Milano. Le due esposizioni coprono un'area di oltre 45.000 metri quadrati con oltre 200 espositori nel settore Radio e Televisione e 170 nel settore elettrodomestici. Assegnate le "antenne d'oro,, dell'ANIE a Sergio Pugliese, direttore centrale dei programmi TV, a Vittorio Gassman e a Mario Riva

La XXV Mostra nazionale della radio e della televisione e la VII Mostra nazionale di elettrodomestici sono state inaugurate, sabato 12 settembre alle 10,30 dall'on. Giuseppe Spataro, ministro delle Poste e Telecomunicazioni, alla presenza di autorità civili e militari e di esponenti del mondo industriale e commerciale del settore. Organizzate dall'Associazione nazionale industrie elettrotecniche (ANIE) le due esposizioni, che da sette anni hanno congiunto i loro fortunati destini, hanno quest'anno trovato posto, oltre che nel palazzo dello sport della Fiera di Milano, che tradizionalmente le ospitava, anche nei padiglioni dell'abbigliamento e dell'elettrotecnica: complessivamente un'area di oltre 45 mila mq. utili, con oltre 200 espositori nel settore radio e tv, e 170 espositori nel settore elettrodomestici.

La cerimonia inaugurale si è aperta con un indirizzo di saluto dell'ing. Piero Anfossi, presidente dell'ANIE, il quale ha detto, fra l'altro: « *La Mostra della radio ha raggiunto la sua venticinquesima edizione, in un periodo di trent'anni di attività radiotecnica. Il fatto che contemporaneamente cada il decimo anniversario della Mostra nazionale della televisione mi induce a considerare il periodo trascorso come un ciclo concluso, al termine del quale fa piacere tirare le somme* ». *Un bilancio positivo, che dimostra la vitalità di un'industria, la quale è stata, ed è, capace di seguire il veloce ritmo del progresso. Nel 1949 si presentò pronta a risolvere il problema del nuovo mezzo espressivo; così oggi, al primo annuncio della Rai TV di un secondo programma, si è messa in grado di fornire gli apparecchi atti alla ricezione dei due programmi.*

L'ing. Fausto Trucillo, prendendo la parola in qualità di capo del gruppo costruttori radio dell'ANIE, ha sottolineato che la Mostra, giunta alle sue simboliche nozze d'argento con il mercato radio, è un indice della conseguita maturità di un'industria, la quale rivendica il merito d'aver sempre subordinato i suoi programmi di produzione alla funzione culturale, informativa e formativa dei servizi a cui i suoi prodotti sono destinati. Ha annunciato, a tale proposito, che, in occasione del giubileo della Mostra, i costruttori radio offriranno televisori ai posti di ascolto di Telescuola, intendendo con ciò recare un contributo alla importante e meritoria iniziativa della RAI. L'ing. Trucillo ha infine auspicato che vengano resi operanti i provvedimenti legislativi da tempo predisposti in favore della categoria. Un cenno analogo ha fatto nel suo breve discorso il vicepresidente dell'Associazione nazionale commercianti radio, commendator Orazio Comerio. Ha poi parlato l'ing. Ercole Bottani, capo del gruppo costruttori elettrodomestici, che ha illustrato il grande sviluppo del settore, ampiamente testimoniato dalla esposizione; sviluppo determinato e favorito dal miglioramento del tenore di vita che ha spinto verso l'acquisto degli elettrodomestici anche le classi meno abbienti.

Il discorso del presidente della RAI, prof. Antonio Carrelli, è stato impostato sui due nuovi temi fondamentali della manifestazione: il secondo programma televisivo e la diffusione stereofonica. Dopo aver dichiarato che, parallelamente allo sforzo di costruttori, commercianti e produttori, gli ideatori e diffusori di programmi hanno il compito di assicurare i servizi nelle condizioni tecniche più efficienti e di mettere in onda programmi atti a contentare, quanto è possibile, i gusti più svariati, il prof. Carrelli ha affermato che la scelta di testi e musiche radiofoniche emessi da un primo, un secondo ed un terzo programma variamente tipicizzati è oggi praticamente possibile in tutta la penisola, mentre, nel campo televisivo, l'unico programma sinora esistente è dosato in modo da soddisfare i desideri della grande maggioranza dei telespettatori. « *Con vivo compiacimento posso affermare che la RAI ha esteso negli ultimi anni il numero di ripetitori televisivi e di quelli radiofonici a modulazione di frequenza con ritmo serrato e rapido... Ma la RAI non si è contentata di questo sforzo: è di pochi mesi l'annuncio di un nuovo impegno che abbiamo preso di fronte al Ministero delle Telecomunicazioni: la realizzazione di una seconda rete televisiva; essa sarà gradualmente completata entro i limiti stabiliti dall'apposita concessione stipulata con lo Stato* ».

Il prof. Carrelli, dopo aver ricordato che da un anno è in funzione il servizio di filodiffusione nelle città di Milano, Roma, Torino e Napoli, ha illustrato la novità presentata alla Mostra: « *Si tratta di esperimenti di filodiffusione stereofonica, con la quale si riesce ad ottenere, da una produzione musicale, una sensazione di realtà così viva da confondere l'ascolto attraverso questi apparecchi con quello ottenibile nella sala delle esecuzioni, con la diversa disposizione delle famiglie di strumenti. Questi ascolti richiedono esecuzioni perfette e apparecchi riceventi ugualmente perfezionati: perciò anche in avvenire, per difficoltà di varia natura e per ragioni economiche, la produzione stereofonica verrà spesso ascoltata solo in forma monofonica* ». Per tali ragioni, ha spiegato il prof. Carrelli, le trasmissioni devono essere di tipo *compatibile*, devono cioè consentire l'ascolto perfetto anche a chi utilizza l'apparecchio tradizionale. La condizione di compatibilità, che ha un carattere tassativo, pone problemi tecnici, che sono allo studio di commissioni internazionali, delle quali naturalmente fa parte anche la RAI. « *La nostra Società* — ha continuato l'oratore, — *pur tenendo presente che sarà opportuno che il sistema da adottarsi per trasmissioni via radio risulti lo stesso anche per i Paesi europei, ha iniziato importanti esperimenti ed infatti sulle reti di filodiffusione noi possiamo fare una scelta autonoma. Mediante tale tipo di diffusione abbiamo realizzato un sistema, presentato in questa Mostra, che congiunge alla estrema semplicità requisiti tali da assicurare i migliori risultati dal punto di vista della qualità, ed è naturalmente compatibile, tale cioè che non dà alcun intralcio a chi vuole continuare con l'ascolto monofonico* ». Le trasmissioni dimostrative, effettuate in un primo periodo a Milano, saranno poi estese anche a Torino, a Napoli, a Roma. « *Mentre alcuni anni fa* — ha concluso il prof. Carrelli — *la modulazione di frequenza sembrava l'ultima tappa, l'ultima parola nel campo della perfezione della riproduzione, ecco che abbiamo in questa rassegna un altro perfezionamento nel campo della ricostruzione di un evento sonoro* ».

Il rappresentante del Governo, on. Spataro, ha pronunciato quindi il suo discorso, rilevando il grandioso programma di potenziamento e di sviluppo dei servizi radiotelevisivi, realizzato dopo la ricostruzione degli impianti distrutti dalla guerra, e si è soffermato sul vasto programma di nuove iniziative aventi una duplice finalità: da un lato il miglioramento dell'ascolto della radio e la estensione della televisione alle zone « cieche » del territorio nazionale; dall'altro lato, la concreta impostazione di un secondo programma televisivo, che permetterà un'ampia scelta ai milioni di telespettatori. Per poter vedere i due programmi televisivi contemporaneamente, il ministro Spataro ha detto di prevedere che, soprattutto gli esercizi pubblici, acquisteranno man mano un secondo televisore, fermo restando il pagamento di un solo canone. Il ministro ha espresso la fiducia che industriali e commercianti del ramo sapranno mettere in vendita apparecchi il più possibile economici.

In particolare, l'on. Spataro ha precisato che la RAI provvederà all'impianto di 226 nuovi ripetitori, per cui la cifra complessiva raggiungerà il numero di 349 unità trasmittenti, cioè un numero maggiore di tutti i ripetitori degli altri Paesi europei messi assieme. Ciò è stato necessario per la particolare configurazione orografica della penisola italiana.

Il ministro ha concluso il suo discorso assicurando la massima benevola attenzione degli organi di Governo per i problemi prospettatigli dai vari oratori precedenti e ha quindi dichiarate aperte le due Mostre.

Uno sguardo panoramico consentiva di confermare subito quanto era stato detto nei discorsi inaugurali. Le 150 aziende italiane che si occupano di radio hanno fabbricato quest'anno oltre 700 mila radio ricevitori a 430 mila televisori. Gli abbonati alla radio sono saliti a sette milioni e mezzo; quelli della televisione a un milione e mezzo.

Come accade ormai da tre anni, la giornata inaugurale si è conclusa a Palazzo Serbelloni al Circolo della Stampa con la consegna ancora alla presenza dell'on. Spataro delle « antenne d'oro » a chi ha contribuito alla diffusione della televisione, con la sua attività nel campo artistico, culturale o tecnico. E' un premio che vuol essere, come ha rilevato l'ing. Anfossi, un riconoscimento dei fabbricanti di apparecchi radiotelevisivi a coloro che meglio favoriscono, a contatto col pubblico, la loro produzione. Le antenne d'oro dell'ANIE furono assegnate, il primo anno, a Mike Bongiorno, ovvero *Lascia o raddoppia*, ad Angelo Lombardi, l'amico degli animali, e all'ing. Sergio Bertolotti, direttore centrale tecnico della TV. Il secondo anno fu la volta di Ugo Tognazzi, ossia *Un, due, tre*, Gianni Granzotto, commentatore politico, Cino Tortorella, il mago Zurlì. Quest'anno le « antenne d'oro » sono andate al dott. Sergio Pugliese, direttore centrale dei programmi della televisione, a Vittorio Gassman, il mattatore, e a Mario Riva, il musichiere.

v. c.

ASSEGNATO IL «PREMIO MARCONI»

Il premio nazionale « Guglielmo Marconi » per la televisione, (un milione di lire ed un « cinghiale d'oro » di 250 grammi) è stato assegnato nel corso di una significativa manifestazione svoltasi il 13 settembre all'Isola del Giglio, a Jole Giannini, per la sua rubrica televisiva Passaporto. *Della Giuria del premio, che è alla sua prima edizione, facevano parte Achille Campanile (presidente), Enzo Biagi, Carlo Bo, Luigi Chiarini, Enrico Emanuelli, Guido Guarda.*

Un altro « cinghiale d'oro » messo a disposizione di uno dei trenta centri trasmettitori della rete TV italiana è toccato per sorteggio al centro di Monte Serra.

«L'IDIOTA» di Dostoievski

Gianni Santuccio, Anna Proclemer e Davide Montemurri (in piedi)

La riduzione in quattro episodi è stata curata da Giorgio Albertazzi che, con Anna Proclemer, sarà anche il protagonista — La serie di trasmissioni, realizzate con ampiezza di mezzi e serietà di preparazione, è una delle più impegnative fra quelle messe in onda dagli Studi di Milano

Un pensiero di Gide, se non vi dispiace: « I romanzi di Dostoievski pur essendo i romanzi — stavo per dire i "libri" — più carichi di pensiero, non sono mai astratti, ma restano i romanzi, i libri più palpitanti di vita che io conosca ». In altre parole, quella che vi predomina è sempre la drammaticità dei rapporti umani. Non c'è opera in cui lo scrittore non imposti un grande problema morale, e non c'è opera in cui egli riesca a risolverlo nel raggiungimento della verità, tanto vagheggiata. Il problema — il senso drammatico del problema in se stesso vissuto e sofferto fino alle sue estreme conseguenze — lo interessa, sempre, assai più della soluzione; gli si trasforma, gli si contraddice, e gli si devia sotto la penna, travolto dalla straripante umanità dei personaggi e dall'aggrovigliata complessità della vicenda condizionata dalle infinite disponibilità e sperimentazioni delle loro interiori biografie.

In questo senso, il suo romanzo più impegnativo è anche il più significativo e dimostrativo, il più ambizioso e il meno risolto, il più alto e il più nebuloso; tenuto, dalla prima pagina all'ultima, nella vertigine, per non dire nel malessere, di una demoniaca inquietudine sospesa fra le tenebre e la luce: il cuore dell'uomo scagliato nella zona più ribollente della sua disperazione, con la sua inesausta ansia di cielo e la sua impossibilità di scalarne l'arduo sentiero fino alla cima. Ad ogni passo, la caduta in un nuovo precipizio e ad ogni precipizio un nuovo frustrato tentativo di risalire. Anche ne *L'idiota*, come e più che in ogni altra sua opera, lo scrittore dovrà concludere che, nella vita, ciò che più importa, forse l'unica legge dell'esistenza umana, resta soltanto la pietà.

Non c'è — fu osservato — situazione disperata del romanzo, e tutte sono irrimediabilmente disperate, la quale non nasca da una ricerca etica incapace di affermarsi. Nastasia, la donna equivoca, vittima della società e ferita nell'intimo della sua bontà e della sua dignità dall'egoismo altrui, rifiuterà, per nobiltà d'animo, la redenzione offertale dalla proposta di matrimonio del protagonista e si perderà deliberatamente in un gesto che suona ribellione e denuncia. Ma non è stato detto che soltanto chi vuol salvare la propria anima la perderà? Gania, l'interessato fidanzato di comodo, è persuaso di mostrarsi uno spirito forte, spregiudicato e generoso dando il suo nome alla donna perduta che lo disprezza a causa del suo arrivismo di piccolo calcolatore in caccia di una dote. Rogozin, il grande antagonista, il gemello tenebroso, il contrario dialettico, il reagente, in altre parole, che offre al protagonista l'occasione continua di sperimentare ciò che può accadere ad una creatura « positivamente buona » — lui, negativamente buono — posta al contatto della realtà, non avrà sorte diversa. La sincerità, che è nella schietta e dichiarata sfrenatezza dei suoi sensi, può rappresentare, per un momento, se non la salvezza almeno un rifugio, sul piano di una sorta di fisica lealtà, per l'umiliata ed offesa Nastasia. Ma solo per un momento, solo provvisoriamente. Scoperto che essa, sia pure attratta dalla sua passione, non riesce ad esonerarlo dal rancore che prova per la cupidigia di tutti gli altri uomini, egli verrà travolto dalla sua stessa natura violenta e arriverà al delitto della donna amata. E, come loro, tutti più o meno, gli altri grandi e piccoli personaggi formicolanti nel complesso ed aggrovigliato racconto: un perenne miraggio di verità e di bene offuscato dall'ombra di continui errori e di continue cadute.

Contro questo caos vanamente anelante all'ordine, dove bene e male, amore ed odio, tutti gli impulsi contrari e i sentimenti contraddittori risultano avvinghiati in un inestricabile nodo di serpi velenose, sta l'ispirato principe Mysckin, l'essere messianico ai margini della santità, segnato dall'ambiguo e misterioso suggello del « mal sacro » — creatura ispirata dal cielo o debole prodotto della malattia? — con una totale inesperienza della vita, un'assoluta impotenza della volontà, una incondizionata fiducia negli altri e i sensi muti; casto simbolo, rapito in un'arcana dimensione medianica, che, nell'abulia della sua sconfinata bontà, vorrebbe rappresentare la più pura essenza del cristianesimo. Una bontà illuminante ma inerte, melofisica, la sua, condannata a rimanere inattiva davanti agli inferni degli altri dove una confusa aspirazione al bene non riesce ad esprimersi altro che nella maledizione di conclusioni opposte a quelle sperate: errore, peccato, dolore, disperazione, dramma e tragedia. E il rifugio del principe, se di rifugio e non di sconfitta si può parlare, sarà il mistero della follia.

Annamaria Guarnieri e Lina Volonghi

S'è accennato qui, in poche approssimative e povere parole, al senso ed all'insegnamento del romanzo poiché proprio la loro conservazione mi sembra essere stata la cura costante e predominante — e, all'atto della realizzazione, ci auguriamo, potrà essere il merito non trascurabile — della riduzione in quattro episodi che la televisione, con ampiezza di mezzi e serietà di studio non comuni, si appresta ad irradiare dagli studi di Milano.

Si potrà deplorare ma non rimproverare — era inevitabile — qualche taglio, qualche sfoltimento, l'esclusione di alcuni episodi secondari e la soppressione di certi personaggi marginali, e non è detto che, in ultima analisi, ciò non sia stato a vantaggio di una maggior chiarezza e di una più spedita comprensione del tortuoso e ridondante racconto. Si pensi, del resto, alle libertà d'ogni genere consentite ed accettate, in fatto di riduzione di romanzi celebri, al cinematografo. E perché il cinematografo sì e la televisione no? Salvi i piccoli accomodamenti indispensabili al legamento delle sequenze, non si potrà trovare né un arbitrio, né un'aggiunta, né una modificazione. Scrupolo insolito, per non dire sorprendente, in tempi di riduzioni e rifacimenti quanto mai presuntuosi e disinvolti. L'umiltà, la fedeltà ed il rispetto, coi quali Giorgio Albertazzi, accingendosi alla ardua operazione, s'è accostato allo spirito dell'originale, con la cura, starei per dire col provocante impegno di non scansare nessuna delle eccezionali difficoltà che ciò comportava, sono da segnalare come un raro esempio di intelligenza ed onestà, tanto più inattesa e lodevole in quanto offertoci da un attore di professione. La prova al cimento di un testo drammatico da parte di un attore moderno, appartenente alla generazione in cui la miglior gente del nostro teatro intende inserirsi attivamente e con le carte in regola nel flusso della cultura e non rimanerne passivamente, come in passato, ai margini, è un altro motivo di interesse da non sottovalutare. E se il pubblico potrà concludere che, una volta tanto, un commediante sia riuscito a dare una lezione ad un commediografo, anche questo non sarà stato inutile (e i commediografi non dovranno aversene a male).

Carlo Terron

Sergio Tofano e Angela Cardile

sabato ore 21 televisione

Le otto opere vincitrici alla

(segue da pag. 5)

OPERE MUSICALI RADIOFONICHE

La notte di un nevrastenico

Dramma buffo in un atto di Riccardo Bacchelli - Musica di Nino Rota

Quest'opera buffa, cui è stato assegnato il Premio Italia per i lavori musicali, e che, pur in una rarefatta atmosfera di gusto e di ritmo decisamente moderni, trae le sue scoperte patenti di nobiltà dalla più pura tradizione del melodramma, è nata dal felice incontro di un giovane, sensibilissimo musicista, quale è Nino Rota, e di uno scaltrissimo scrittore, forse il più smaliziato dei nostri letterati, quale è Riccardo Bacchelli.

Siamo, in periodo di Fiera, nel superaffollato albergo di una affollatissima città. Trovare, non diciamo una stanza libera, un buco qualsiasi per riposare è impresa da disperati. Ed ecco che, proprio all'ultimo piano del nostro albergo, c'è un nevrastenico signore, un maniaco del silenzio, che ha affittato tutte per sé, sperando di isolarsi dal frenetico bailamme che lo circonda, ben tre stanze contigue. Egli riposerà in quella di centro, le altre due ai lati dovrebbero funzionare da isolante cuscinetto protettore per i suoi poveri nervi a pezzi.

L'avido portiere dell'albergo, però, fa un capzioso e furfantesco ragionamento. Questo nevrastenico signore non ha affittato le tre stanze per alloggiarvi, ma soltanto per procacciarsi una ragionevole dose di silenzio. Pertanto egli non potrà lamentarsi, non soffrirà danno, né frode, se le due stanze contigue saranno cedute ad inquilini riservati e discreti che possano garantire la sua tranquillità. Autentico uomo d'azione, il portiere non ha neppure finito di formulare il pensiero che già l'ha posto in pratica.

Accade così che, nel cuore della notte, il tapino signore quando si è appena appisolato, dopo molte e faticose cogitazioni, sia bruscamente scagliato dal mondo dei sogni incipienti nel pauroso fracasso di una bolgia infernale. Causa di tutto una malefica scarpa che il commendatore della stanza ottanta, nonostante ogni precauzione, si è lasciato maldestramente sfuggire di mano e che è rovinosamente rotolata sul pavimento ridestando i diabolici echi dell'intero palazzo.

E non basta. Mentre l'ancòra ignaro nevrastenico, convinto di essere rimasto vittima di un inganno del proprio subcosciente, tenta senza fortuna di riconsegnarsi alle braccia di Morfeo, anche dalla stanza ottantadue vengono rumori sospetti e molesti, provocati dalle tenere effusioni di una coppietta di contrabbando. E la tempesta scoppia e si conclude. Sulle proteste del commendatore che si vede sfrattato, sulle piagnucolose querele della coppia che paventa i pericoli di uno scandalo impreveduto, sulle vane manovre di distensione del personale tutto dell'albergo, sull'umiliata confusione del disonesto portiere che sente ormai compromesso il suo impiego si levano le urla alte e stridule del nevrastenico cui hanno irrimediabilmente « assassinato la notte ».

Neffru

Opera radiofonica di Zbigniew Kopalko, musica di Zbigniew Wiszniewski

Un'antichissima leggenda poetica tramandata sino ai nostri giorni dai vecchi papiri egiziani ha offerto lo spunto per questa moderna e originale opera musicale, presentata dalla Polonia e vincitrice del Premio della RAI.

I due autori sono entrambi assai giovani. Infatti Zbigniew Kopalko è nato a Truskawiec nel 1910 e ha condotto a termine a Lodz i suoi studi letterari e teatrali. Dal 1931 si dedica, anche come regista, all'attività radiofonica e i suoi soggetti preferiti, come scrittore, sono i piccoli brani drammatici, le favole e le commedie grottesche. Dal canto suo il musicista, Zbigniew Wiszniewski è nato nel 1922 a Lwow. Oltre agli studi musicali, egli si è pure dedicato all'archeologia e alla filologia classica, presso l'Università di Lodz. Nel 1949 debuttò felicemente alla Radio di Varsavia con una composizione per piccola orchestra sinfonica. Autorevole membro dell'Unione dei compositori polacchi e fondatore della Associazione fra i liutai polacchi, nel 1957 ha vinto il premio della Radio Polacca per l'illustrazione musicale del dramma La notte di novembre *di Stanislao Wyspianski.*

Neffru è una giovane, splendida, complicata bellezza, simbolo dell'« eterno femminino », costretta inconsapevolmente, per sua stessa natura, a far sempre soffrire gli uomini da lei amati. Narra l'antica leggenda che due fratelli, Anupu e Batu, vivevano amorevolmente insieme e in pace tra loro, senza il minimo screzio. Anupu era il felice consorte della bellissima Neffru e lo sarebbe stato a lungo se la giovane donna non si fosse a un tratto invaghita del cognato Batu. Questi, però, nonostante sia tentato e turbato dalla sfolgorante bellezza della giovane, profondamente onesto e risoluto a comportarsi lealmente con il fratello la respinge.

Neffru, che — come apprenderemo alla fine — non è che il docile strumento dei disegni di una bizzarra divinità, della quale è figlia, si trasforma in una donna menzognera e vendicativa, come il genio stesso del male. E denuncia all'attonito Anupu che Batu, peraltro del tutto incolpevole, ha tentato di sedurla. Per fuggire all'ira di Anupu che vuole ucciderlo, Batu si rifugia a vivere come un eremita nel deserto, ma non troverà la pace desiderata. Il vecchio dio Re vuole metterlo alla prova sino in fondo e gli invia per compagna una meravigliosa creatura: Neffru stessa, seducentissima sempre, ma resa irriconoscibile dal suo magico potere.

Ben presto Neffru, incostante e volubile, si annoierà della semplice vita con Batu, e, divenuta sposa del Faraone, tenterà nuovamente di fare uccidere il suo non più amato bene. Il vecchio dio Re, però, ha predisposto altri piani. Batu non verrà ucciso neppure stavolta, ma attraverso una complicata serie di stregonesche vicende e metamorfosi si trasformerà nel figlio stesso di Neffru. Quando sarà grande sarà così anch'egli Faraone e potrà finalmente sciogliere il nodo della intricata vicenda, smascherando Neffru e ponendola a morte. Dio Re interviene di nuovo impedendo anche questo crimine e svela finalmente come Neffru sia sua figlia e come tutto sia accaduto per sua precisa volontà. Appare chiaro così che doveva completarsi il cerchio della ragion d'essere e dell'amore degli uomini, racchiuso nel destino della donna, della sposa e della madre.

OPERE LETTERARIE O DRAMMATICHE

La spiaggia degli estranei

Radiodramma di John Reeves

La spiaggia degli estranei, che ha vinto il Premio Italia per la prosa, è una squisita opera di poesia, scritta e realizzata da John Reeves per la Radio Canadese di Toronto. Sebbene sia stata concepita secondo le regole tradizionali, un prologo, tre atti divisi in due intermezzi e un epilogo, soltanto ed esclusivamente il mezzo radiofonico può esprimere la sua intima suggestione.

L'opera abbraccia tre momenti della stessa giornata del suo piccolo protagonista, Charlie Minto, un fanciullo come tanti. Compaiono nella vicenda, influenzando e condizionando alternativamente la vita attuale e quella futura del piccolo Charlie, la zia Edith, poco comprensiva e avviata ormai verso i desolati approdi dello zitellaggio; Miss Ogilvie, l'ancor giovanissima e fiorente insegnante di geografia, la quale, accanto a Charlie, sente rifiorire e sbocciare i sogni di una fanciullezza non ancora del tutto disseccata; il maturo e assennato signor Popescue, che si trova ad un tratto disarmato, nonostante la sua considerevole età, dinanzi all'improvviso esplodere di un gioioso e innocente amore giovanile; Clarence Boyle, compagno di giochi e di monellesche birichinerie di Charlie; la signora Mc Andrew, con il suo adipe troppo pronunciato e suo marito, il signor Mc Andrew, insignificante ed innocuo velleitario; e infine il molto reverendo, ma funesto pastore anglicano Tredwell, sempre in cerca di peccati mortali da smascherare, profeta di sempiterni guai infernali.

Ciascuno di questi personaggi, nel fugace incontro con Charlie, non mancherà di dare un'impronta diversa alla sua anima, abbandonata fiduciosamente alla vita che dovrà plasmarla. Accanto a zia Edith nascerà nel suo cuore l'insofferenza per l'egoistica incomprensione della zitella; accanto al signor Popescue lieviteranno i primi germi di dignità e di maturità; accanto ai signori Mc Andrew si riveleranno, sia pure inconsciamente, i primi tedi per la banalità di ogni giorno; accanto a Clarence Boyle continuerà a vivere i suoi sogni meravigliosi la fantasia; accanto alla delicata e pudica bellezza di Miss Ogilvie, senza malizie e senza infingimenti, prenderà l'avvio il primo, conturbante sogno d'amore. A frenare tutto, a rendere tutto difficile, a guastare tutto, penserà il pastore Tredwell che, con la sua ossessione del peccato, smorzerà ogni slancio, spezzerà ogni entusiasmo, in-

Seduta di apertura della giuria televisiva. Parla il presidente della giuria, il signor Haas, direttore dei programmi della Televisione Svizzera

Il Presidente della RAI, professor Antonio Carrelli, durante la seduta d'apertura delle giurie radiofoniche, porge il saluto ai delegati degli organismi radiofonici e televisivi delle ventitré nazioni partecipanti al Premio Italia

XI edizione del Premio Italia

stillerà nel piccolo Charlie un senso di colpa da cui non gli sarà più possibile liberarsi.

Comincia così, da questo malaugurato incontro, anche per Charlie il forzato esilio sulla riva degli stranieri, poiché da questo momento, dalla accertata impossibilità di comunicare interamente con gli altri, avrà inizio la sua vita privata, il suo malinconico ingresso in quell'età in cui la propria intimità non potrà più essere divisa e spartita con gli altri. In quello stesso momento Charlie avrà perduto per sempre quell'universale rifugio dell'innocenza propria di tutti i fanciulli e che nessun uomo maturo potrà mai più sperare di raggiungere.

Ceneri

di Samuel Beckett

L'irlandese Samuel Beckett, ora misconosciuto, ora esaltato, resta, comunque lo si voglia considerare, uno degli scrittori più discussi, ma anche più interessanti del nostro tempo. In questa sua singolare posizione lo riconferma il radiodramma Ceneri *che, realizzato da Donald MacWhinnie e presentato dalla BBC, ha conquistato l'ambito alloro posto in palio dalla RAI per la prosa.*

Fedele a quel mondo pregnante che caratterizza tutta la sua opera in cui dramma e poesia, secondo una legge costante, si mescolano così intimamente da divenire parte integrante una dell'altra, anche Ceneri *ha per soggetto nello stesso tempo l'arte e la vita, i cui fini, aspirazioni, disinganni, speranze e delusioni sono tanto strettamente legati da non potersi in alcun modo dissociare. Nella storia del vegliardo desolatamente solo al cospetto dei flutti dell'oceano che di volta in volta gli riconducono dinanzi i fantasmi del padre, forse suicida nelle stesse acque, della moglie uccisa e della figliuoletta perduta, non è possibile rintracciare una trama che sorregga un racconto.*

Eppure nel radiodramma Ceneri *c'è la storia di tutti noi, legati a un destino sempre eguale anche se in forme sempre diverse, di angoscia e di impotenza, un destino che ci fa sembrare irreparabile perdita quel che non appartiene più se non alla nostra memoria e ci fa considerare irraggiungibile il porto cui vorremmo approdare e da cui onde procellose e di tanto più grandi di noi (tutto è più grande, incommensurabilmente più grande di noi) ci allontanano implacabilmente nonostante ogni nostro sforzo. C'è, si diceva, il cocente rimpianto di quello che fu e di quello che potrebbe essere e non è, c'è il disperato accanimento di chi ricerca affannosamente una comprensione e una conoscenza troppo spesso impossibili. Dal dramma di un uomo, che riassume in sé il dramma di tutti gli uomini, emerge soprattutto quello dell'artista, il più consapevole e aggerrito di tutti, nel tormento della propria creazione «per provare — sono parole di Beckett — le sue, e le nostre, difese contro le forze dell'irrazionale che senza tregua minacciano la sua esistenza d'uomo e d'artista».*

Per comprendere l'essenza tragica di questo messaggio poetico, che pur nel suo simbolismo, in gran parte ermetico, è ricco di trepidanti e sognanti speranze, non c'è che l'ascolto e a questo rimandiamo il lettore di queste note, poiché l'opera, concepita e realizzata potentemente in funzione esclusivamente radiofonica, si affida per una sua esatta valutazione alla misteriosa carica della parola, dei suoni e dei silenzi, indissolubilmente associati in un tutto unico.

DOCUMENTARI RADIOFONICI

La morte di un wombat

Documentario radiofonico di Ivan Smith

Il wombat è un singolare animale australiano, erbivoro, della famiglia dei marsupiali, che vive in cunicoli scavati nella terra. Piuttosto goffo, con una larga testa, la groppa assai alta, poco collo, molto grosso, con corte gambe che più che a camminare gli servono per trascinare sul suolo il corpo tozzo e sgraziato, il wombat è un animale innocuo, benvoluto da tutti gli altri animali della foresta e pressoché, se si esclude il dingo, feroce cane selvaggio, senza nemici.

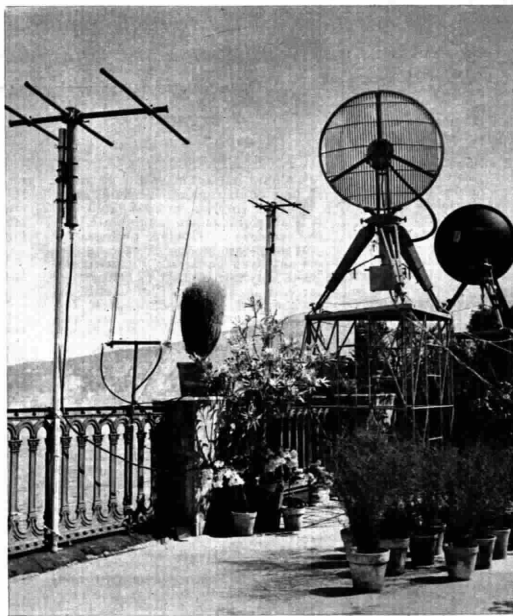
Il documentario presentata dalla Australian Broadcasting Commission, al quale è stato attribuito il premio della Federazione della Stampa Italiana, ci trasporta nel centro di una foresta australiana e ci fa assistere alla drammatica, pietosa fine di uno di questi poveri animali, preso senza scampo nel vortice di fuoco e di fiamme di un immane incendio provocato da una bottiglia di benzina abbandonata. Con il povero wombat muoiono carbonizzati tutti gli altri abitanti della foresta: conigli selvatici, serpenti, koala, canguri, pappagalli e altri uccelli, colti di sorpresa e stroncati dall'avanzare del fuoco. Soltanto il selvaggio dingo, capace di gettarsi a capofitto e a tutta velocità fra le fiamme per andare al di là della incandescente barriera, riuscirà forse a salvarsi.

La fine di tante povere bestie è resa con ritmo allucinante e prende alla gola, ma più di tutti commuove e spinge a pietà la morte del povero wombat, il più disarmato, il più innocuo di tutti. Poco lontano da lui potrebbe esserci la salvezza: un piccolo corso d'acqua. Il disgraziato wombat che, pure essendo poco agile di movenze e ancor meno di intelletto, riesce a rendersene conto, tenta disperatamente di giungere alla riva, ma la sua goffaggine e la sua esasperante lentezza glielo impediranno. Il fuoco lo ghermisce, gli arrostisce la grassa e tarda carne. Quando, a prezzo di inenarrabili sforzi e sofferenze, riuscirà finalmente a lasciarsi scivolare nell'acqua, la fresca carezza di questa servirà soltanto ad addolcire un poco la sua lunga e straziante agonia, come un ultimo gesto di bontà della natura per uno dei più umili, dei più placidi, dei più accattivanti animali.

DOCUMENTARI TELEVISIVI

Medico

Documentario televisivo scritto da Robert Barr e realizzato da David E. Rose

Il Premio Italia per la registrazione di un documentario televisivo trasmesso in presa diretta è stato assegnato a questa drammatica e avvincente realizzazione presentata dalla B.B.C. con lo scopo di illustrare la preziosa e incessante opera di assistenza offerta mediante la radio dall'amministrazione britannica delle Poste, Telegrafi e Telefoni ai bastimenti in navigazione e soprattutto a quelle navi che non hanno medico a bordo.

Sul cargo «Besborough» un marinaio resta vittima di una caduta e riporta la grave frattura di un femore e forse anche del cranio. Il disgraziato, subito soccorso dai compagni, entra in coma e la sua vita è in pericolo poiché a bordo non vi è un medico e l'infermeria offre poche risorse. Un appello di soccorso viene subito lanciato dalla radio di bordo e ricevuto a terra. Un medico viene immediatamente posto in comunicazione radio con il commissario di bordo del cargo al quale, dopo essersi fatto fare una particolareggiata descrizione delle ferite e dei sintomi dell'infortunato, dà i primi consigli medici d'urgenza per arrestare la forte emorragia e successivamente sistemare il meglio possibile la frattura del femore.

E, poiché nei paraggi del cargo non v'è alcuna nave di maggior tonnellaggio con imbarcato un medico per portare aiuto alla vittima, il «Besborough» è invitato a invertire la rotta per raggiungere un porto, mentre il medico — che rimane in costante contatto radiofonico con il battello assistendo il malato e suggerendo di continuo le cure da effettuare — lo raggiungerà con una vedetta di salvataggio. Si ingaggia così una dura e drammatica lotta contro il tempo e le insidie del mare agitato per salvare una vita umana. Alla fine l'abilità e lo spirito di sacrificio e di abnegazione degli uomini impegnati fino allo spasimo prevarranno.

Il medico potrà salire a bordo del cargo, effettuare una prima trasfusione di sangue e subito dopo far trasportare a terra il paziente che sarà poi assistito e definitivamente sottratto al suo minaccioso destino nel più vicino ospedale dove nel frattempo tutto era già stato predisposto. Un ritmo concitato e serrato, una eccellente fotografia, un dialogo scarno ed essenziale, arricchiscono i pregi di questa notevole opera televisiva.

Antenne riceventi da Monte Faito installate a Sorrento

Mattinata in strada

Documentario televisivo di Denis Mitchell e Roy Harris

Anche quest'opera, cui è toccato il Premio Italia per i documentari televisivi realizzati con mezzi cinematografici, è stata presentata dalla B.B.C. e rappresenta il frutto della feconda collaborazione di tre giovani: Denis Mitchell e Roy Harris, che l'hanno ideata e diretta, e Thomas Henderson che ne ha curato con grande abilità e magistero il commento musicale.

«Mattinata in strada» costituisce un felice e riuscito esperimento per fissare in immagini uno squarcio di vita genuina, registrando fedelmente, con semplicità e pulizia formale, l'esistenza e i sentimenti che s'agitano nelle piccole strade di una cittadina industriale dell'Inghilterra del Nord, per mostrare il calore, la vitalità e il buon umore che vi regnano, a dispetto di tutte le contrarietà e vicissitudini quotidiane.

La vita bonaria, metodica della cittadina è colta in ogni suo più caratteristico aspetto, in ogni particolare che ne testimonia la intima essenza, nel breve giro di tempo che intercorre fra il sonnolento risveglio dell'alba sino al mezzogiorno. Umili case, operai al lavoro, vecchi che ingannano l'ozio forzato rincorrendo ricordi, massaie indaffarate, al mercato, in casa, al pubblico lavatoio, vagabondi e mendicanti. L'eterno, pressoché immutabile spettacolo che si rinnova ogni giorno presso ogni convivenza umana acquista tuttavia agli occhi dello spettatore singolari toni di sommessa e delicata poesia.

Animano soprattutto questo documentario le scene in cui signoreggiano di prepotenza, con l'incontestabile diritto della fanciullezza, i ragazzi, prezioso pegno verso l'avvenire, colti con vigile e amorosa sensibilità in ogni attimo della loro intensa mattinata: dal momento in cui debbono abbandonare le coltri, a quello della mattutina sommaria toeletta, alle festose corse verso la scuola che li attende.

Tocca appunto ai fanciulli che, all'ora del mezzogiorno, escono correndo dalla scuola e sciamano spensierati e felici verso i loro giuochi preferiti, concludere il film. Infatti le molte voci dei vecchi, dei rassegnati, dei vinti della vita, saranno sopraffatte dalle loro grida e dai loro canti: non ingannevoli messaggi di un avvenire migliore.

Bali - Il pescatore e la ballerina

Documentario di Giorgio Moser e Gino De Sanctis

Realizzato su testo di Gino De Sanctis (mentre la versione inglese è stata curata da William Demby) questo documentario, presentato dalla RAI e vincitore del Premio «Città di Sorrento», fa parte di una serie di quattro documentari televisivi che Giorgio Moser ha riunito sotto il titolo «Tanah Air Kita (La nostra terra e l'acqua)» realizzandoli sotto forma di «appunti di viaggio nell'Arcipelago della Sonda».

Questo è stato girato nel suggestivo incanto dell'isola di Bali e una delicata, semplice storia di amore fra una giovane danzatrice e un pescatore di tartarughe costituisce l'esile, ma poetico tessuto connettivo del documentario e offre il garbato pretesto di mostrare allo spettatore sotto una luce diversa da quella tramandata dallo stereotipato folclorismo delle corrispondenze di viaggio, non solo i più singolari aspetti panoramici del lussureggiante paesaggio, ma anche brani dell'autentica vita degli indigeni, custodi tenaci delle tradizioni di una civiltà millenaria.

Qui le divisioni di casta sono profonde quanto il senso artistico della popolazione, spontanea e felice, che pone nel teatro e nella danza la manifestazione più alta dello spirito e conserva intatto il culto della vita collettiva che acquista proporzioni di una coralità quasi sacrale.

L'umile pescatore Bukit e la giovane danzatrice Sekar si amano e hanno progettato di sposarsi, ma il padre di lei, vecchio e illustre maestro di danze «legong» si oppone, sia per pregiudizi di casta, sia perché desidera che la figlia si consacri esclusivamente alla danza e divenga una danzatrice d'eccezione, come già fu sua madre. Per i due giovani innamorati non resta altra via di scampo che effettuare un ratto rispettando scrupolosamente le severe e minuziose regole di un rituale tradizionale. Questa tenue vicenda, che naturalmente giungerà alla sua prevedibile, rosea conclusione, consente di illuminare di vivida luce, senza cedimenti retorici e con profonda schiettezza, la vita serena di quelle tranquille e insieme operose popolazioni, mostrando le straordinarie bellezze dei luoghi, le tradizioni religiose, le opere e le condizioni di vita, le feste, le cerimonie, con senso di arte non disgiunto da un rigoroso rispetto della verità.

Tutti i personaggi sono autentici abitanti dell'isola di Bali e anche le musiche sono autentiche composizioni balinesi, eseguite dal «Gamelan», che è il complesso tradizionale balinese di Tabanan.

Luigi Greci

DIMMI COME SCRIVI

ma troppo lungo sarebbe
impostarla alla sta

Molto sola — Vi è una solitudine morale a cui nessuna compagnia può dare sollievo. Ed è la più penosa perché non si sa come porvi rimedio. Credo sia questo il genere di solitudine che la rattrista; lo deduco dagli elementi della sua grafia, tipici del carattere chiuso, inibito, suscettibile, molto esigente e critico, istintivamente portato a misure difensive, ed impedito da una ritrosia invincibile ad esprimere i propri sentimenti a partecipare con espansione alla vita degli altri. Prerogative innate, oppure acquisite da esperienze dolorose, sono comunque le meno adatte a creare vincoli affettivi, a stabilire un affiatamento di piena soddisfazione. Tanto più trattandosi di rapporti che preludono un legame coniugale. Eppure dovrebbe proprio essere questo il soggetto maschile disposto a vincere le sue diffidenze, a riscaldare il suo cuore. Tutto rivela in lui l'uomo sano, forte, volenteroso, di chiara intelligenza e di sentimenti esuberanti. Può mancargli l'abilità tattica che permette d'insinuarsi con estrema delicatezza in un animo femminile (particolarmente apprensivo e scostante come il suo) ma non è certo scarso di seri propositi e di quella bontà semplice fiduciosa e salda che conquista poco a poco, che fa dell'uomo un ottimo capo famiglia ed un marito eccellente; non importa se talvolta in difetto di quello stile nel manifestarsi che forse i suoi gusti esigerebbero. Vada incontro all'avvenire senza timori debilitanti; non si ostini ad isolarsi in un suo mondo senza gioie.

grafologico della

Elena C.M.N. — Anche da una scrittura non ancora formata si possono trarre i segni distintivi della personalità futura, secondo le prerogative congenite acquisite ed acquisibili del soggetto. Il suo, appartiene a quel tipo di grafismo che conserva a lungo l'impronta scolastica; si riscontra nei giovani dotati più di disciplina che di iniziative individuali, forniti di una mente solida nel ritenere ciò che impara ma poco immaginativa ed indipendente. Di costituzione resistente, sana, lei ha un temperamento calmo e riflessivo; la volontà non è attivata sufficientemente per dare risultati rapidi e brillanti. Il lato affettivo (amore, amicizie, relazioni sociali) si rivela fin d'ora destinato a portare la nota dominante nella sua esistenza. Ritengo favorevoli le influenze esteriori dell'ambiente e dell'educazione benché forse non abbastanza animatrici per il suo carattere flemmatico. Tutto considerato è lecito veder riflessa nell'adolescente di oggi la donna di domani, moralmente e fisicamente adatta alla vita matrimoniale e ben disposta ai rapporti col mondo; di scorgere nella studentessa del liceo artistico se non un genio destinato a far parlare di sé, perlomeno una buona esecutrice professionista, qualora avesse mire di sfruttamento pratico dello studio in corso. Si valga di esso studio per un maggior affinamento dello spirito, del carattere, del gusto e del comportamento. Può essere molto valutata per le sue qualità di ponderatezza, di onestà, di franchezza, di buon senso, di equilibrio tra sentimento e ragione.

scrittura più forse

Umberto G. — Se ho ben capito lei ritiene di trovarsi in quella fase un po' critica in cui il giovane comincia a considerare la vita sotto punti di vista più seri ed a porsi degli interrogativi assillanti. E' logico infatti che alla soglia dei trent'anni l'individuo acquisti cognizioni nuove ed una più chiara coscienza di sé e degli altri. Senonché la difficoltà di mettere ordine nelle sue idee dà origine ad un senso interiore d'inquietudine che si nota subito nella scrittura. L'andamento prevalentemente lanciato, pur nella variabilità continua degli elementi rivela che nel suo spirito permane una certa confusione e che il suo atteggiamento di fronte agli eventi è ancora estremamente mutevole. Tipo impulsivo, non esente da impressionabilità emotiva, con tendenza ai «colpi di testa» fatica a mantenersi imbrigliato, malgrado la volontà di far bene e le lodevoli disposizioni a tener fede ai propri principi morali si affanna a perseguire ideali sfuggenti e nebulosi che contrastano col senso pratico che in lei ha pure le sue esigenze. E' un sentimentale con tentativi di spregiudicatezza. Benché di carattere animato, attivo, con grandi impulsi realizzatori credo abbia finora concluso solo moderatamente sia per improvvise perplessità interiori, sia perché propenso alla dispersione; non sa concentrarsi su di un preciso obiettivo, non sfrutta a fondo il tempo e le energie. Ambizioni ed aspirazioni le danno ardimenti improvvisi che però non riesce a sostenere; colla maturità verrà la saldezza e l'equilibrio.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *«rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.*

PROTAGONISTI DELL'ARTE
PROTAGONISTI DELLA VITA

La terribile madre Erodiade — Nella tetra reggia di Erode Antipa — Una fanciulla nell'ombra — Giovanni Battista imprigionato — Il genetliaco del re — La testa sul piatto d'argento — Vedova a diciotto anni — Intreccio di leggende

«Salomè dai cento volti» fu detta, ed effettivamente nessuna creatura colpì la fantasia degli artisti come questa inquietante principessa di Giudea, ondeggiante sul tenebroso sfondo d'una sanguinosa antichità barbarica. Pittori, musicisti, scrittori e poeti in cento modi diversi la ritrassero: innocente ragazzina ed esperta danzatrice, fanciulla dal viso d'angelo o dal viso di demonio, primitiva e raffinata, maliziosa e ingenua. In realtà, nella spietata realtà storica che troppo spesso raffrena gli sbrigliati, sciolti cavalli della fantasia, il vero volto di Salomè fu quello che ci appare inciso sul rovescio di una moneta di Aristobulo, re della Piccola Armenia e secondo marito di lei: un viso appuntito, dagli occhi allungati, dalla fronte bassa, dai freddi lineamenti rigidi. Salomè, quella vera, fu una creatura sconcertante sì, ma lineare, una enigmatica creatura amorfa e passiva, non inclinata né verso il bene, né verso il male, ma pronta a scendere tranquillamente fino al delitto più orrendo se qualcuno al suo fianco avesse a pronunciare una parola soltanto.

La tragedia di Salomè fu quella di avere una madre come Erodiade, malfida sposa di Erode Filippo I, fratello di quel famoso Erode Antipa, tetrarca di Giudea, sotto il regno del quale Gesù Cristo sarà messo a morte. Facile e corrotta, Erodiade non aveva esitato a lasciare il marito per andarsene a convivere col cognato che si era preso un autentico colpo di fulmine per lei durante un soggiorno a Roma, dove era venuto per ossequiare l'imperatore. Fu così che Erode Antipa si era portato trionfalmente a casa due strani ricordi di viaggio: Erodiade e la piccola figlia di questa, nata nel 15 dopo Cristo, che si chiamava Salomè.

Ragazza senz'anima

La reggia di Erode Antipa sorgeva a Macheronte, in Giudea, al di là dello squallido lago di Asfaltide. Era un tetro, grande palazzo barbarico alle cui finestre a stento giungeva il sole. Ma Erodiade vi si ambientò benissimo. Anche Salomè pareva trovarsi perfettamente a suo agio, e, pur facendosi da bambina giovinetta, non ebbe mai un pensiero nostalgico per il padre lontano, un moto di disapprovazione, di disgusto o di vergogna per gli amori materni che stavano scandalizzando tutto il regno Giudaico, un cenno di tedio per quella arida vita terribilmente monotona, perché non riscaldata da alcun ideale, da alcun affetto, una ribellione, uno slancio, un'aspirazione. Salomè pareva non avere una anima, viveva così, senza passioni, senza sogni, senza fare né bene né male, aggirandosi quietamente per le cupe, ricche sale della reggia di re Erode. Una sola cosa valeva a scuoterla dalla sua bizzarra apatia: la danza. E solamente allora si aveva l'impressione che qualcosa si agitasse in lei, che qualche emozione facesse palpitare il suo cuore.

Data la singolarità di questo suo comportamento e di questo suo carattere, non ci stupisce troppo, quindi, se Salomè fosse proprio una delle figure di ultimo piano del poco edificante quadro della Corte di Giudea. E sì che, crescendo, la principessa si faceva un tipo interessante, uno di quei tipi che, senza essere belli, sono più che belli. Quantunque la principessa avesse compiuto i quindici anni, età che, a quei tempi, incominciava già a essere degna di una certa considerazione, nessun amore era ancora fiorito sulla strada di Salomè. Solo i tristi amori della madre con Erode Antipa continuavano a tenere prepotentemente il campo.

La voce del Santo

Scandalosi amori che avevano vivamente offeso il sentimento religioso giudaico. E contro di essi si era levata una voce più forte delle altre: la voce di San Giovanni Battista, il quale, a quell'epoca, andava predicando penitenza nella terra di Palestina. La voce del Battista si era levata tanto alto che il tetrarca aveva incominciato a preoccuparsi, temendo che le parole del predicatore avessero a suscitare qualche ribellione fra il suo popolo. Tuttavia Erode era troppo vile per compiere un atto di violenza. Ma al fianco del re si profilava Erodiade, la quale, piena di mortale odio per il profeta, intervenne a sua volta nel tragico giuoco, circuì il tetrarca con tutte le arti della sua femminile perfidia. In tal modo la partita fu vinta. Per ordine di Erode, San Giovanni Battista veniva arrestato e gettato in un sotterraneo della reggia.

Da quel momento un'atmosfera di incubo gravò sul tetro palazzo di Erode, i cui cupi silenzi furono rotti dagli urli del prigioniero che continuava, implacabile, a lanciare le sue accuse. Il tetrarca e la sua trista compagna ne avevano i nervi spezzati e già l'ombra del delitto si andava profilando nell'aria. In quel clima torbido, arroventato da cento opposte passioni, Salomè soltanto manteneva inalterata la sua flemma. Tutto sembrava destinato a scorrere su di lei senza lasciare traccia, senza riscuoterla dalla sua sonnolenta apatia. E anche ora nessun turbamento, nessuna emozione aveva portato al suo cuore il nuovo dramma, così prepotentemente entrato nella reggia di Giudea. Ella pareva non vedere l'angoscia e la preoccupazione scritte sul volto di sua madre, pareva non udire le grida del prigioniero. E nessuno avrebbe certo immaginato che la protagonista della fosca vicenda che preludiava in sordina sarebbe stata proprio lei: Salomè.

La danza di Salomè nel famoso dipinto di Filippo Lippi

Ma se la principessa doveva recitare la prima parte, fu Erodiade a funger da regista. Un giorno ella sentì un lieve suono di flauto venire dalle stanze di Salomè. Socchiudendo una porta, Erodiade ebbe modo allora di ammirare uno spettacolo che le giunse nuovo: nel mentre una piccola ancella suonava, Salomè stava danzando, inebriata e vivace, con tutta la fiammata dei capelli rossi sciolta sulle spalle. Sbalordita, Erodiade rimase a guardare sua figlia come se la vedesse per la prima volta: mai avrebbe supposto in lei tanta grazia, tanta vivacità, tanto fascino, anche perché nessuno aveva mai pensato ad insegnare alla principessa a danzare. E quando la musica tacque Erodiade si avanzò, chiese a sua figlia: «Ma chi ti ha insegnato a danzare così?». «Non so — rispose Salomè tornando amorfa — ho imparato da me, guardando le altre durante i conviti. Mi è sempre piaciuto il ballo fin da quando ero bambina». Ma Erodiade non l'ascoltava già più, non si preoccupava già più di leggere nel libro dell'anima di sua figlia per la prima volta dischiuso. Nella sua subdola mente crudele, già si stava affacciando un mostruoso piano di seduzione e di morte. La danza di Salomè davanti ad Erode, la suggestiva, macabra danza, destinata a diventare immortale.

Erode affascinato

Era il genetliaco del re e proprio in quel giorno Erodiade decise di mandare ad effetto il suo piano. Grande convito alla reggia. Nei ricchi saloni, splendidamente parati a festa, il tetrarca siede a mensa fra la folla dei suoi invitati, mentre danzatori e musici si avvicendano per dilettarlo. Al fianco di lui sta Erodiade, con uno strano sorriso sulle labbra, ed una luce di sfida negli occhi. Tutta protesa in agguato, essa studia il re, pronta a cogliere il momento giusto per dare il via alla rappresentazione ideata da lei. Ed il momento giunge quando Erode si trova in uno stato di grazia fra il lucido e l'ebbro. E' allora che la donna leva la mano ingioiellata in un misterioso cenno. Ed il sipario si alza.

Una porta si schiude e ne emerge una figura che Erode stenta a riconoscere. E' una fanciulla meravigliosa, avvolta in veli dorati, con una ricca onda di capelli rossi che le ondeggia attorno al volto. Nell'improvviso, incuriosito silenzio, fattosi nella sala, ella si avanza con passo leggero, e viene a fermarsi proprio davanti ad Erode. Allora, repentina, una musica, insieme selvaggia e sognante, si leva e sulla cadenza di questa la danzatrice incomincia a muovere i passi. Il suo fragile corpo perfetto si snoda, in una serie di mosse sapienti, in un ondeggiare di veli, in una balenante fiammata di capelli rossi. Per la prima e l'ultima volta in vita sua la figlia di Erodiade è di scena, uscita dalla sua apatia, dal suo scialbo tono incolore, si muove su uno scenario di luci violente. Animandosi in quella famosa, fatale danza che doveva renderla immortale, Salomè acquista una potente personalità, diviene il vivente simbolo della seduzione e del peccato, dell'amore e del-

LOMÈ

Salomè con la testa del Battista in un quadro del Tiziano

la voluttà; la maestra di una sottile arte raffinata e sapiente. E quando, al termine della danza, la fanciulla va a gettarsi ai piedi del re, ed Erode, letteralmente affascinato, le dice: « Chiedimi quello che vuoi, ti giuro che te lo concederò », Salomè si volge a guardare sua madre negli occhi, quindi lentamente scandisce: « Fammi portare la testa di Giovanni Battista su un piatto d'argento ».

Erodiade ha vinto la partita. Benché contrariato, il tetrarca accondiscende al desiderio della fanciulla: tanto pensa di essere giustificato davanti ai suoi sudditi, perché l'idea non è stata sua, ma di Salomè. Dà quindi ordine ai suoi armigeri di scendere nel sotterraneo dove sta rinchiuso il prigioniero. Di lì a pochi istanti la sanguinante testa mozza del Battista, posata su un piatto d'argento, fa la sua apparizione in sala, portata da un servo, e viene consegnata alla danzatrice, la quale, a suo turno, la consegna alla madre. Quindi i potenti fasci di luce che avevano investito la principessa di Giudea si spengono. Nel breve giro di un'ora ella ha vissuto tutta una vita, ha affascinato, ha suscitato passioni, ha lottato ed ha vinto, ha dato vita ad una danza ineguagliabile, ha spinto perfino al delitto. Ora torna a ritrarsi dal centro della scena, torna alla sua bigia cornice dalle smorte ombre.

Sposa allo zio

Perseguitati dalla collera divina, il tetrarca ed Erodiade pagarono il loro delitto, perché Erode Antipa cadeva in disgrazia presso l'imperatore Caligola e veniva privato dei suoi domini e confinato in esilio, insieme alla sua sciagurata compagna. Di fronte a questo groviglio di passioni che tanto da vicino la sfiora, Salomè, creatura senza passioni, continua ad erigersi impenetrabile. Giovanissima, poco dopo l'assassinio del Battista, è andata sposa a suo zio, il più che maturo tetrarca Filippo; giovanissima, a diciotto anni soltanto, è rimasta vedova, e vedova permane per una ventina d'anni finché, nel 54, non si sposa con Aristobulo, figlio di Erode e re della Piccola Armenia. Ma anche questo secondo matrimonio non proietta alcuna calda luce sulla vita di Salomè. Chiusa nella sua reggia fastosa, come un fantastico palazzo di favola, ella vedrà scorrere il tempo in una serie di giorni esasperatamente monotoni. Sola coi suoi pensieri, siederà per lunghe ore davanti alle finestre, lo sguardo, fisso lontano, verso le colline blu della Giudea, come ossessionata da un'unica, fissa visione: è il ricordo di quella tragica sera, del funesto convito di Erode, di quella tragica danza di seduzione e di morte, di quella mozza testa insanguinata, posata sul vassoio d'argento. Per tentare di scacciarlo, Salomè, da quella sera, non ha voluto più danzare, ha rinunziato all'unica cosa che le piacesse, all'unica emozione capace di farle palpitare il cuore. La divina danzatrice si è spontaneamente tarpate le ali, ma a nulla è valso ché senza tregua le cupe visioni sanguigne la incalzano e sempre più fitte discendono le ombre sul suo sconsolato crepuscolo. Così, finché un giorno del 72, poco dopo che Salomè ha compiuto i 57 anni, la morte viene silenziosamente a bussare alla sua porta.

Questa, la vita vera di Salomè, leggendaria principessa di Giudea, figlia di Erodiade, la cui enigmatica figura ha affascinato tanti artisti, il cui dramma ha eccitato ed ispirato tante fantasie.

E anche intorno alla morte di Salomè si sono scapricciati leggende ed artisti. La si volle far morire in maniera più conforme al dramma di cui era stata protagonista, al delitto di cui era stata istigatrice. E si disse che Salomè fu fatta uccidere la sera stessa del tragico banchetto da Erode Antipa, già disgustato di lei. Si disse che, poco dopo l'assassinio del profeta, Salomè, mentre stava attraversando un lago ghiacciato, fu d'improvviso sommersa dalla crosta gelata, spalancatasi sotto i suoi piedi e poi subito rinchiusasi sopra di lei. Solo la sua testa rimase fuori, decapitata dal ghiaccio, macabra e sanguinante come la testa mozza di san Giovanni Battista.

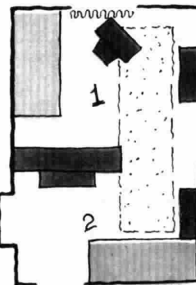
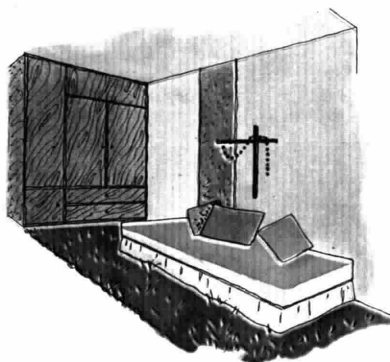
Anna Marisa Recupito

FINE

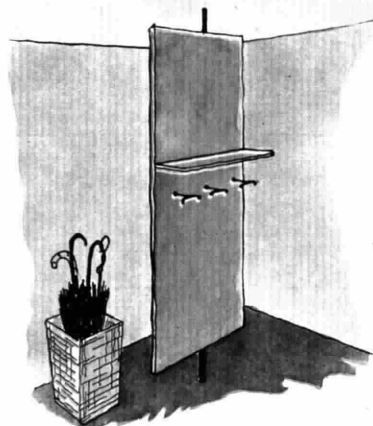
Nel prossimo numero:
ANDREA CHENIER

Consigli ai lettori

Una giovane lettrice del « Radiocorriere-TV ».

Il problema da lei presentato è certo d'interesse generale, tale quindi da meritare una risposta particolareggiata. La piantina (fig. A) le illustra il mio punto di vista sulla disposizione generale della stanza e sull'ubicazione particolare dei due sofà-letto. Per dividere le due zone, la 1 destinata a lei, e la 2 destinata a sua sorella, si è pensato di utilizzare l'armadio, piazzandolo perpendicolarmente alla parete. Alla parte posteriore dell'armadio, tappezzata come le pareti, è addossato un piccolo comò antico, con specchiera analoga. Di fianco al letto della sorella una panchetta svedese. La fig. B illustra la parte a lei destinata, con il semplicissimo armadio, il sofà-letto e l'originale decorazione della parete. Aggiungerà una scrivania con poltroncina ed un piccolo comò antico, sormontato da una specchiera. Illuminazione a varie fonti di luce.

(Fig. A)

(Fig. B)

Una lettrice romana.

Approvo la disposizione dei mobili: il bar potrà sistemarlo sulla parete del salotto ove già è appoggiato il divano. Per le tappezzerie del pranzo (sedie e poltroncine) scelga un tessuto diagonale di seta pesante verde acqua, tappeti color ruggine, uniti. Tende e mantovane color oro, di seta leggera, uguale per entrambe le stanze: nel salotto, divani e poltrone in velluto (marrone o color oro). Tappeto grande davanti al divano, color verde scuro.

(Fig. C)

Signora Amelia Gordini - Milano.

Le presento una soluzione per la sempre difficile e spinosa questione dell'attaccapanni. Come vede si tratta di una quinta di compensato, girevole su di un perno di ottone. La parte più in vista è rivestita di panno blu vivo fissato con piccole borchie di ottone. Il piano per i cappelli è in cristallo. L'altra faccia del pannello è ricoperta con un papier-peint o una tappezzeria a disegni molto vivi, ed è la parte che si presenta normalmente al visitatore, entrando (fig. C).

Achille Molteni

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI
Pronostici valevoli per la settimana dal 20 al 26 settembre

ARIETE 21.III - 20.IV
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
La vostra testardaggine sarà fonte di guai.

LEONE 24.VII - 23.VIII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Fredda accoglienza di una persona che vede in voi un concorrente.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Stima e fiducia per un incarico portato a termine.

TORO 21.IV - 21.V
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Cercate di sondare le intenzioni di due persone.

VERGINE 24.VIII - 23.IX
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Riceverete un invito pericoloso.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Un calcolo sbagliato rischia di compromettervi.

GEMELLI 22.V - 21.VI
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Cimentarsi in imprese di cui non si è pratici è pericoloso.

BILANCIA 24.IX - 23.X
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
State pronti alla difesa perché il nemico è in agguato.

ACQUARIO 22.I - 19.II
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Affidatevi al destino e lasciate fare al tempo.

CANCRO 22.VI - 23.VII
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Volubilità dannosa alla solidità di un'amicizia.

SCORPIONE 24.X - 22.XI
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Raccoglierete notizie che serviranno alla vostra posizione finanziaria.

PESCI 20.II - 20.III
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere
Il problema dovrà essere risolto con i nuovi sistemi.

fortuna — contrarietà — sorpresa — mutamenti — novità liete — nessuna novità — complicazioni — guadagni — successo completo

L'ANGOLO DI *Lei e gli altri*

LA VALIGIA PER LE VACANZE DI FINE SETTIMANA

Tra poco ormai le vacanze saranno finite per tutti. Negli uffici e nelle fabbriche il lavoro sta riprendendo a pieno ritmo, ma, confessiamolo, facciamo fatica un po' tutti a rimetterci con entusiasmo al quotidiano lavoro. Forse il ricordo ancora troppo recente delle allegre vacanze, forse il caldo piacevole di questa fine d'estate ci fanno attendere con ansia il sabato per un po' di riposo ed è gradevole pensare, sognare, la gita in campagna o ai laghi di fine settimana. E' la stagione migliore quella che sta per venire per passare qualche ora serena tra il verde riposante di una campagna o sulle rive azzurre di un lago.
Quale sarà il nostro guardaroba per questa breve vacanza di fine settimana? Facciamo insieme la valigia, volete?
Non dimenticate prima di tutto un paio di pantaloni di cotone che porterete con una camicetta o con un golfino, un paio di scarpette basse e magari un paio un po' resistenti per chi va in campagna e vorrà fare qualche passeggiata in collina. Se invece andate al lago, oltre al costume e agli zoccoli porterete un paio di *shorts* che vi servirà per un'eventuale gita in barca. Se avete posto nella piccola valigia, mettete anche una gonna ampia, sempre di cotone. Poi per la sera un abito di cotone, se siete in campagna, di seta, per la cittadina in riva al lago, che porterete con un paio di scarpine con il tacco e una borsettina di gros o di paglia. Durante il giorno avrete con voi ancora la grande borsa o il cesto di vimini in cui avrete cura di mettere un *foulard* o un cappelluccio di paglia o di stoffa.
Poche cose come vedete, dunque, ma più che sufficienti per trascorrere tranquillamente due giornate di fine settimana.

Cucina

DUE PIATTI DI PESCE

TROTE AL BURRO

Pulire le trote; salarle e peparle leggermente all'interno; disporle in una teglia imburrata; aggiungere un pezzetto di burro e spruzzarle con un po' di vino bianco secco.
Mettere sopra la teglia un foglio di carta vegetale e poi il coperchio; farle cuocere in un forno ben caldo per una decina di minuti.

CARPE ALLA GRATICOLA

Squamare e pulire internamente; lavare abbondantemente con acqua fresca; tagliare a metà o in quattro parti secondo la grandezza, ungere con olio e spruzzare di limone. Cuocere alla graticola molto bollente possibilmente con braci di legna (il fuoco di legna toglie la possibilità del cattivo gusto di fango). Servire calde e salate.

« SANTA MONICA » PREMIERA' LA CONCORDIA

Questa è « Santa Monica » la cavalla baia di quattro anni che sarà data in premio ai vincitori della gara fra gli autori della rivista radiofonica per « Il pomo della discordia ». La trasmissione conclusiva del torneo presentato da Silvio Gigli e da Corrado, che ha tenuto desta l'attenzione degli ascoltatori per tutta l'estate, si svolgerà la sera del 23 settembre, mercoledì: e gli autori che saranno giunti in finale, anziché scontrarsi fra loro, come avevano fatto con gli avversari negli incontri precedenti, collaboreranno da buoni amici alla riuscita della rivista, sotto l'insegna della concordia ritrovata. Tanto il premio è per tutti e due: e anche materialmente indivisibile (a meno che si voglia tagliare a pezzi un cavallo). Uno dei due finalisti è già sicuro: Faele. L'altro, ancora sconosciuto al momento di andare in macchina, deve uscire dallo spareggio fra Dino Verde e Bernardino Zapponi. « Santa Monica », che è considerata una specialista nelle corse a ostacoli, vanta delle invidiabili ascendenze, che ne fanno uno degli elementi più nobili delle nostre scuderie: suo padre « Fante » vinse ventuna corsa su tutte le distanze fra il 1945 e il '47; sua madre « Saxe » nasce da « De Albertis », uno dei migliori cavalli di Federico Tesio. Non sappiamo quanto i due autori di rivista possano sentirsi a loro agio in sella a un purosangue: ma non per questo considereranno sciupate tutte le fatiche per conquistarlo, e gli sconti ai ferri corti che sono stati costretti a sostenere coi loro migliori amici, « Ora siamo a cavallo », potranno dire esultanti mercoledì sera.

SHIMMY

BLACK-BOTTOM

SAMBA

Dai microfoni del "Secondo", a cura di Dino De Palma

Dallo shimmy al rock and rol

Con i romanzi di Dekobra, i capelli alla garçonne, *i baschi, il sassofono, il comunismo e i disegni di Gec nacque l'epilessia dello « shimmy ». Era il 1922; dopo i massacri della guerra l'imperativo era: « Giovanotto, prendi uno smoking e vai a ballare » che sostituiva quello del fante che con il dito minaccioso ordinava: « Giovanotto, fai il tuo dovere ».*

I giovani non se lo fecero dire due volte e si buttarono nel vortice delle danze. L'epilessia dei movimenti, nata all'ombra del fox-trot, *travolgeva ben presto anche i meno giovani, le classi anziane e capitolarde. Invano da qualche pulpito si gridò alla nuova Gomorra: il suono apocalittico delle trombe importate dal quartiere delle luci rosse di Saint Louis e dai* nights *di Chicago coprì ben presto quello del minacciato Giudizio.*

La frenesia era ancora all'acme quando subentrò di rincalzo il charleston: *Harry Flemming, detto « gomma scattante », ne era l'incontrastato profeta. Si disse che per ballare bene il* charleston *occorreva avere le gambe storte il che doveva essere in parte vero perché presto impararono a danzarlo tutte le donne.*

Per chi amava le complicazioni del charleston *gli infaticabili sacerdoti del ballo idearono il* black-bottom, *una danza destinata ad avere un successo formidabile sui teatri di « varietà », dove le ballerine di fila appre-*
sero ben presto ad eseguire puntualmente il classi
colpo di bacino, meglio conosciuto come la « mosso

Un cadavere giaceva nella stiva dell'Europa ma d
l'America giungevano rumba *e* carioca *a segnare il t*
*monto dell'*hesitation *che aveva avuto un effimero*
torno di fiamma. Fred Astaire sbalordì tutti interpreta
do rumba *e* carioca *con la variante delle « claquettes*

I ballerini più incalliti furono sorpresi dallo scopp
della guerra mentre avevano appena imparato il pas
di Lambeth: *dovettero pertanto attendere altri cinq*
anni prima di godere dei vantaggi del mambo, *c*
boogie-woogie, *del* cha-cha-cha *e del* rock and roll. *V*
leva la pena di sopravvivere, impegno al quale mo
attesero con impareggiabile solerzia, malgrado dal cie
e dalla terra piovessero accordi tutt'altro che rassic
ranti. Come Dio volle si giunse al calypso, *che segnò*
completa ripresa economica.

Per il momento i creatori di nuovi ritmi « segnano
passo »: tuttavia la storia di questi ultimi quarant'an
è già sufficiente ad illustrare una esauriente rasseg
di costume.

f.

mercoledì ore 19 secondo programma

BOOGIE-WOOGIE

BE-BOP

CHARLESTON

RUMBA

MAMBO

CALYPSO

CHA-CHA-CHA

ROCK AND ROLL

(Foto Farabola)

QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

IL MEDICO VI DICE

Mal di schiena

Il medico non deve occuparsi sempre e soltanto di malattie gravi. Talora egli è interpellato da pazienti che si lamentano di sofferenze le quali possono sembrare banali: naturalmente banali per chi non è direttamente interessato, e viceversa importantissime per chi ne è colpito. E' questo il caso del cosiddetto male di schiena, ossia, per esprimerci in termini scientifici, del dolore persistente alla parte inferiore della colonna vertebrale, nella regione lombo-sacrale.
Tale sintomatologia non è preoccupante in sé e per sé, eppure pone il medico di fronte ad un problema diagnostico di non facile soluzione, per la molteplicità delle cause che possono determinarla.
Spesso si tratta di donne che accudiscono alle più faticose faccende di casa, tanto che si parla addirittura di « malattia delle massaie »; la stessa cosa può accadere a uomini addetti a lavori pesanti, oppure a individui che ebbero in passato infortuni, incidenti traumatizzanti, strappi muscolari in seguito al sollevamento di pesi.
Se queste lesioni non furono a suo tempo convenientemente curate, i muscoli rimangono dolenti e continuano a dare disturbi senza interruzione.
Singolare può sembrare il fatto che proprio identiche sofferenze colpiscano anche persone che non fecero mai sforzi, che non hanno occupazioni faticose, anzi stanno sedute dinanzi ad un tavolo tutto il giorno. Eppure anche di ciò esiste la spiegazione: appunto la sedentarietà è la colpevole del malanno. Chi non si dedica mai a qualche esercizio sportivo, chi non fa mai una salutare, anche breve, passeggiata giornaliera, ha i muscoli della colonna lombo-sacrale deboli e rilassati, anziché ben tesi e robusti come dovrebbero essere per sostenere bene il peso del corpo quando si sta in piedi.
Anche durante la gravidanza ed il puerperio il mal di schiena è assai comune. Esso è dovuto ad un rilasamento dei legamenti del bacino, tipico degli ultimi mesi di gravidanza, e che si accentua durante il parto. Spesso, se non si applica temporaneamente un corsetto ortopedico al fine di permettere ai legamenti di riacquistare la normale lunghezza e robustezza, accade che il dolore ai lombi diventi cronico.
Si è constatato poi un fatto curioso: la frequenza dei dolori di schiena negli individui molto emotivi. La spiegazione si trova nella tensione alla quale questi soggetti sottopongono i propri muscoli, appunto per lo stato di nervosismo in cui si trovano con grande frequenza.
La causa principale delle sofferenze è però l'artrosi delle vertebre lombo - sacrali. Ormai è accertato che l'artrosi è un'alterazione ossea-articolare comunissima in tutte le persone dai 40 anni in poi. Fortunatamente una gran parte di queste non avverte dolori poiché l'artrosi rimane in uno stadio di latenza. La colonna vertebrale è sottoposta ad un enorme lavoro per sostenere il corpo e seguirne i movimenti e pertanto non fa meraviglia che sia una delle sedi predilette dell'artrosi. I disturbi compaiono specialmente in coloro che da anni compiono lavori pesanti, negli anziani, e in chi ha la colonna vertebrale incurvata fin dalla giovinezza.
Altre cause di dolori alla schiena sono di carattere congenito: anomalie di forma delle vertebre e simili. Perfino le tonsilliti, gli ascessi dei denti, le infiammazioni della cistifellea o delle vie urinarie possono ripercuotersi sulla regione lombo-sacrale. Infine persone di età media hanno crisi dolorose, che aggravano ogni tanto l'indolenzimento continuo, provocate dall'uricemia o dalla gotta.
La terapia, data questa grande variabilità di origine del male di schiena, è diversa secondo le circostanze. Può essere necessario talora un corsetto semirigido, oppure una serie di esercizi di fisioterapia sotto la guida di specialisti, per far riacquistare ai muscoli la normale lunghezza e resistenza. Le applicazioni di calore ed i massaggi arrecano pure, in certi casi, notevole sollievo. Altre volte è indicato fare iniezioni di sostanze calmanti e di cortisone (o derivati) nei punti dolenti. Lo stesso cortisone potrà essere somministrato per bocca, come cura generale.
Sedentari e casalinghe faranno bene a diminuire i carboidrati (zuccheri, farinacei) nell'alimentazione, e abbondare invece nelle proteine (carne) e nelle vitamine (frutta e verdura). Come si vede, anche il semplice male di schiena ha le sue indicazioni dietetiche.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

Attenzione agli animali!

Attenzione agli animali! Questo è il concetto del nostro legislatore penale, che commina severe pene per l'abuso che si faccia delle bestie e per il furto delle bestie altrui. Ma procediamo con ordine.
Punto primo: gli animali non si maltrattano. L'art. 727 cod. pen. (un articolo che meriterebbe di essere meglio conosciuto da tante persone) irroga la pena dell'ammenda da L. 800 a L. 24.000 a carico di chi incrudelisce verso animali, o senza necessità li sottopone ad eccessive fatiche o a torture, ovvero li adopera in lavori ai quali non siano adatti per malattia o per età. La pena è aumentata fino a un terzo se gli animali sono adoperati in giuochi o spettacoli pubblici, i quali importino strazio o sevizie. Se l'autore dei maltrattamenti è un conducente di animali e se risulta che egli è inveterato in queste pratiche incivili, la condanna importa la sospensione dall'esercizio del mestiere. E se, infine, taluno, anche per solo fine scientifico o didattico, pur senza maltrattarli fisicamente, sottopone in luogo pubblico o aperto al pubblico animali vivi a esperimenti tali da destar ribrezzo, egualmente gli si applica l'ammenda da L. 800 a L. 24.000.
Punto secondo: gli animali non si rubano. Chi ruba animali bovini o equini, ovvero greggi o mandrie di altri animali, incorre in una aggravante del delitto di furto: a sensi dell'art. 625 num. 8 cod. pen., la pena è della reclusione da uno a sei anni e della multa da L. 8000 a L. 80.000 e salirà ulteriormente, nel concorso di qualche altra aggravante, alla reclusione da tre a dieci anni e alla multa da L. 16.000 a L. 120.000. A reprimere il delitto di furto di animali, usualmente detto « abigeato », vigono inoltre disposizioni speciali molto minuziose in Sardegna (decr. 14 luglio 1898 num. 404) e in Sicilia (decr. legislativo 18 gennaio 1917 num. 148).
Punto terzo: gli animali si sorvegliano. L'art. 636 cod. pen. stabilisce che chiunque introduce o abbandona animali in gregge o in mandria nel fondo altrui è punito con la multa da L. 800 a L. 8.000. Se l'introduzione o abbandono degli animali (anche isolati) avviene al fine di farli pascolare nel fondo altrui, la pena è della reclusione fino a un anno o della multa da L. 1600 a L. 16.000, pur se il pascolo non si sia effettivamente verificato. Se poi il pascolo si verifica, ovvero dall'introduzione o dall'abbandono degli animali il fondo invaso ha sofferto un danno, la pena ascende alla reclusione fino a due anni, con in più la multa da L. 4000 a L. 40.000.
Punto quarto: gli animali altrui non si uccidono né si danneggiano. Chiunque senza necessità uccide o rende inservibili o deteriora animali che appartengono ad altri è punito, a querela della persona offesa, con la reclusione fino a un anno o con la multa fino a L. 24.000: dalla pena è esentato solo chi commette il fatto sopra volatili sorpresi nei fondi da lui posseduti e nel momento in cui gli recano il danno. Se poi il fatto è commesso su animali bovini o equini, ovvero su tre o più altri capi di bestiame raccolti in gregge o in mandria, la pena sale alla reclusione da sei mesi a quattro anni, e non occorre querela di parte.
Le disposizioni sopra riassunte sembrano, a prima vista, abbastanza chiare, ma i dubbi che esse sollevano e le questioni cui hanno dato adito sono numerosissimi. Ci si è chiesti, ad esempio, se si possa uccidere o minorare un animale proprio: e si è risposto di sì, purché non lo si maltratti. Ma conseguentemente ci si è domandati, se la minorazione di un proprio animale non comporti nella maggioranza dei casi proprio un maltrattamento degli stessi, come avviene nell'ipotesi del taglio della coda, dell'asportazione dei denti, della mutilazione delle orecchie o di altre menomazioni del genere: e non tutti, né sempre, si sono sentiti inclini a dare in proposito risposta affermativa. Altro quesito è stato dedicato alle corride e al combattimento dei galli: e a coloro che hanno facilmente proclamato, sulla base dell'articolo 727, che esse non sono ammissibili in Italia si è sensatamente obiettato da alcuni che allora non debbono essere ammessi nel nostro paese neanche quegli spettacoli di circo, nel corso dei quali si pungolano bestie feroci o si costringono orsi, cavalli, elefanti ad esercizi innaturali. E a proposito di elefanti, è lecito costringere questi animali da pianura a escursioni alpine? E a proposito di cavalli, è lecito sferzarli forte nel finale delle corse al galoppo o al trotto? Ed è lecito ammazzare le galline del vicino (le quali sono « volatili » a sensi dell'art. 638) quando le si sorprende a razzolare nel proprio fondo, senza che peraltro danneggino seriamente le colture del medesimo? Ed è giusto punire a termini dell'art. 636 il pastore che non si sia accorto di una pecora del suo gregge (cioè di un « animale in gregge ») penetrata nel fondo altrui?
Si potrebbe continuare molto a lungo, se lo spazio concesso a questa rubrica non lo impedisse. Non solo le gatte sono difficili da pelare. Tutti gli animali, come vedete, possono dare seri grattacapi agli uomini.

a. g.

ALLO SPORTELLO

• Canoni dovuti per il periodo settembre-dicembre, da chi contrae un nuovo abbonamento TV ad uso privato familiare.

— *Per chi non è abbonato radio:* L. 4765;
— *Per chi è già abbonato radio* (e in regola con il relativo pagamento del canone a tutto il 1959): L. 3925.
Il versamento deve essere eseguito esclusivamente a mezzo dell'apposito bollettino di c/c 2/5500, bianco con striscia azzurra, in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale.
Si raccomanda di compilare il modulo di versamento in modo chiaro, preferibilmente a macchina od in stampatello, e, per coloro che sono già abbonati alla radio, di citare nell'apposito spazio il numero di ruolo dell'abbonamento radio; quest'ultimo, se intestato al medesimo nominativo, verrà annullato d'ufficio.

• Sono regolarmente abbonato TV per la mia abitazione: acquistando un apparecchio radio da installare sull'automobile, oppure uno di tipo portatile che possa essere usato sia sull'automobile che altrove, è necessario un separato abbonamento radio?

Sì. Infatti l'abbonamento TV dà diritto al suo titolare di detenere uno o più televisori o apparecchi radio, purché tutti siano installati nel medesimo domicilio; nel caso in esame invece l'apparecchio radio (autoradio o portatile) dà luogo ad una seconda utenza, per la quale occorre un distinto abbonamento.
Tale abbonamento deve essere contratto versando il canone dovuto dal 1° del mese in cui è iniziata la detenzione dell'apparecchio, a mezzo dell'apposito bollettino di c/c 2/16000, bianco con diagonale rossa, in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale.
Su tutte le parti del modulo di versamento dovrà essere chiaramente apposta, a seconda del caso, la dicitura «apparecchio portatile» oppure «autoradio» (quest'ultima seguita dalla sigla della Provincia e numero di targa dell'automobile).

• Ho ricevuto in questi giorni un secondo libretto di abbonamento TV che porta sul frontespizio un numero di ruolo diverso dal libretto già in mio possesso.

Evidentemente lei ha eseguito due versamenti utilizzando per entrambi un modulo di c/c 2/5500 — bianco con diagonale azzurra — riservato ai nuovi abbonati: di conseguenza sono stati aperti a suo nome due abbonamenti.
Comunichi subito all'URAR - Reparto TV - Via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, di aver ricevuto due libretti (dei quali indicherà il numero di ruolo) e aspetti che l'URAR le precisi quale dovrà restituire.

• Ho cambiato casa: che formalità devo compiere per l'"abbonamento TV?

Dovrà comunicare il cambiamento di indirizzo con Raccomandata R.R. all'URAR - Reparto TV - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, utilizzando l'apposita cartolina contenuta nel libretto o — in mancanza — una cartolina postale su cui dovrà citare, come sempre in ogni comunicazione all'URAR, il numero di ruolo del suo abbonamento.
Rettifichi quindi direttamente l'indirizzo riportato sul libretto.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR — Reparto Televisione — Via Luisa Del Carretto, 58 — Torino — servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*

6,45 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Culto Evangelico

7,30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,45 * **Musica per orchestra d'archi**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**

9 — **Musica sacra**

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**
E la violetta la va... la va...
Rivista di Antonio Amurri - Allestimento di Ugo Amodeo

12 — Parla il programmista

12,10 **Carosello di canzoni**

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
FANTASIA DELLA DOMENICA
Divertimento musicale di Mario Migliardi *(G. B. Pezziol)*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14,30 * Musica operistica

15 — Ernesto Caballo: *De Amicis a Porta Pia*

15,15 **Discorama Jolly-Verve**
(Società Saar)

15,30 * Canta Tonina Torrielli

15,45 **La città nascosta**
Documentario realizzato dalla Sezione Italiana della BBC

16,15 **Estate in bianco e nero**
Appunti musicali

17 — RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A *(Stock)*

18 — **CONCERTO SINFONICO « AGIMUS »**
diretto da OTTAVIO ZIINO
con la partecipazione del violoncellista **Giorgio Menegozzo**
Pizzetti: *Concerto dell'Estate:* a) Mattutino, b) Notturno, c) Gagliarda e Finale; G. F. Malipiero: *Concerto per violoncello e orchestra:* a) Allegro moderato, b) Lento, c) Allegro; R. Strauss: *Morte e trasfigurazione:* Poema sinfonico op. 24
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione)
(v. nota illustrativa a pag. 6)
Nell'intervallo: *Risultati e resoconti sportivi*

19,30 * Stan Kenton e la sua orchestra

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * **Ricordi di Capri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
DESTINAZIONE... MUSICA
Itinerario musicale a due voci con Isa Di Marzio ed Enrico Luzi

21,45 **Concerto del soprano Angelica Tuccari e del pianista Giorgio Favaretto**
Jadin: *Colas, Colas, sois-moi fidèle!* chansonnette; Philidor: *Il fallait le voir au village* dal « Sancio Pancia »; Matho: *Aimable solitudo;* Anonimo: *Pauvre Jacques*, romance; Dalayrac: *J'aimerai toute ma vie*, romance da « Roméo et Juliette »; Gretry: a) *Ma barque légère* da « La rosière de Saleney », b) *Tandis que tout sommeille* da « L'amant jaloux »; L'Abbé Roze: *Voici le printempe*, romance; Gluck: *Voici la charmante retraite* da « Armide »; Lulli: *Bois épais redouble ton ombre* da « Amadis »

22,15 **VOCI DAL MONDO**

22,45 * **Ribalta internazionale**

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**

8,30 **Notizie del mattino**
ABBIAMO TRASMESSO
(Parte prima)

10,15 **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti *(Omo)*

10,45 Parla il programmista

11 — **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Le canzoni della domenica

20' La collana delle sette perle
(Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' **Vita con la moglie**
Burrasche e bonacce coniugali
Un programma in prosa e in musica di Mino Caudana con **Marina Bonfigli e Paolo Ferrari**
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*

05' * **Ray Martin e la sua orchestra**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 * **I grandi cantanti e le canzoni**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli *(Arrigoni Trieste)*

15,30 Previs. del tempo - Boll. meteor.
Le canzoni del giorno
Cantano Giorgio Consolini, Johnny Dorelli, Luciana Gonzales, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Nick Pagano, Flo Sandon's, C. Villa
Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì, Susanna;* Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo;* Deani-Farrell-Conway: *Tomboy;* Costantin-Larici-Glanzberg: *Tu mi fai girar la testa;* Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues;* Nisa-Calibi-Craft: *Buon dì;* Testa-Deani: *Quando la luna*

POMERIGGIO DI FESTA

16 **LA MONGOLFIERA**
Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regìa di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
Melodie e ritmi *(Diadermina)*
Nel corso del programma:
Radiocronaca del Premio St. Leger Italiano dall'Ippodromo di San Siro in Milano (Radiocronista Alberto Giubilo)

18,30 * **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Scherziamoci sopra**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda
(Invernizzi Milione)

Edoardo Massucci, autore dei testi di *Invito alla canzone* (ore 21)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **INVITO ALLA CANZONE**
Un programma con l'orchestra diretta da **Giovanni Fenati**
con Dolores Sopranzi, Aldo Alvi, Isabella Fedeli, Tonina Torrielli, Emilio Pericoli, Luciano Bonfiglioli, Germana Caroli e il Poker di voci - Presenta **Olga Fagnano**

22 — **Miniature operistiche**
Scena della pazzia da *Anna Bolena* di Donizetti, interpretata da Maria Callas

22,30 **DOMENICA SPORT**, echi e commenti della giornata sportiva

23 **Ricordi sentimentali**
Quattro chiacchiere fra le note
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Gioacchino Rossini**
Liriche per canto e pianoforte
La fioraia fiorentina - Aragonese - Arietta all'antica - Mi lagnerò tacendo (I) - Mi lagnerò tacendo (II)
Adriana Martino, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Vincenzo Bellini (Rev. Gargiulo)
Concerto in mi bemolle maggiore, per oboe e orchestra
Solista Renato Zampini
Complesso del « Collegium Musicum Italicum » diretto da Renato Fasano

16,30 **Racconti scritti per la Radio**
Elemire Zolla: *Gatto lupesco*

17 — **Gian Francesco Malipiero**
Rispetti e strambotti
Esecuzione del « Quartetto della Città di Torino »
Lorenzo Lugli, Arnaldo Zanetti, *violini;* Enzo Francalanci, *viola;* Pietro Nava, *violoncello*

17,25 **La ballata di Billie Potts**
di **Robert Penn Warren**
Traduzione di Lalla Dimini
Interpreti: Carlo Alighiero, Riccardo Cucciolla, Lia Curci, Camillo Pilotto, Gianni Pincherle, Giancarlo Sbragia, Stefano Sibaldi
Regìa di Giorgio Bandini

18,05-18,20 Parla il programmista

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Biblioteca
Storia meravigliosa di Peter Schlemihl
di Adalbert von Chamisso, a cura di Giuseppe Franco Ferrari

19,30 **Arcangelo Corelli**
Concerto grosso in sol minore op. VI n. 8 (per la notte di Natale)
Concerto grosso in re maggiore op. VI n. 1
Orchestra d'Archi della « Società Corelli »
(Registrazione effettuata il 29-4-1959 dal Salone del Convento di S. Francesco d'Assisi in occasione della Prima settimana della Musica barocca organizzata dal Gruppo musicale « G. Frescobaldi » di Brescia)

20 — **I problemi del traffico nelle grandi città**
Raffaello Mastrelli: *Pro e contro le linee tramviarie in sede stradale*

20,15 * **Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Sonata n. 4 in do maggiore* per flauto e continuo
Fernand Caratgé, *flauto;* Ruggero Gerlin, *cembalo*
A. Dvorak (1841-1904): *Quartetto n. 7 in la bemolle maggiore op. 105* per archi
Esecuzione del « Quartetto Janacek »
Jiri Trávnicek, Adolf Sykora, *violini;* Jiri Kratochvil, *viola;* Karel Krafka

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **LE DIABLE BOITEUX**
Opera comica da camera in un atto di Jean Françaix dal romanzo di Le Sage
Musica di **Jean Françaix**
Le Diable — *Hugues Cuenod*
Le Récitant — *Heinz Rehfuss*
Direttore **Alfredo Simonetto**
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
LE ROI D'YVETOT
Opera comica in un atto di Jean Limouzin e A. de la Tourrasse
Musica di **Jacques Ibert**
Le Roi — *Louis Musy*
Le Cabaretier — *Louis Rialland*
Le Cabaretier maigre — *Robert Massard*
Janeton — *Jacqueline Brumaire*
Catherine — *Denise Scharley*
La Gazette — *Michel Solange*
Le Doyen — *André Vessières*
Bertrand — *Joseph Peyron*
Première servante — *Claudine Collard*
Deuxième servante — *Nadine Sautereau*
Direttore **Manuel Rosenthal**
Orchestra lirica e Coro della R.T.F.
(Registrazione della R.T.F.)
(vedi articolo illustrativo delle opere a pag. 8)
Nell'intervallo (ore 21,45 circa): *Libri ricevuti*

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario

8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario

8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,30 Antologia - Da « Storia vera » di Luciano di Samosata: « Vita nella balena »

13,45-14,30 * Musiche di Telemann, Schubert e Debussy (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 19 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,40-0,30: Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Musica dallo schermo - **1,06-1,30:** Motivi in allegria - **1,36-2:** Invito all'opera - **2,06-2,30:** Orchestre in parata: Ray Martin e Helmut Zacharias - **2,36-3:** Canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** Jazz dall'Italia - **3,36-4:** Canzoni a due voci - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Noi le cantiamo così - **5,06-5,30:** Carosello italiano - **5,36-6:** Archi e melodie - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A

1ª GIORNATA

Partita		
Alessandria - Milan		
Bari - Palermo		
Bologna - Lazio		
Inter - Padova		
Juventus - Lanerossi		
Napoli - Spal		
Roma - Genoa		
Sampdoria - Atalanta		
Udinese - Fiorentina		

SERIE B

1ª GIORNATA

Partita		
Cagliari - Verona		
Como - Parma		
Lecco - Modena		
Messina - Brescia		
Ozo Mantova - Novara		
Sambenedettese - Torino		
Simmenthal Monza - Marzotto		
Taranto - Reggiana		
Triestina - Catanzaro		
Venezia - Catania		

SERIE C

GIRONE A

1ª GIORNATA

Partita		
CRA CRDA - Cremonese		
Casale - Biellese		
Fanfulla - Sanremese		
Legnano - Pordenone		
Mestrina - Vigevano		
Piacenza - Pro Patria		
Savona - Treviso		
Spezia - Bolzano		
Varese - Pro Vercelli		

GIRONE B

1ª GIORNATA

Partita		
Anconitana - Arezzo		
Lucchese - Del Duca Ascoli		
Maceratese - Forlì		
Perugia - Tevere		
Pisa - Pistoiese		
Prato - Livorno		
Rimini - Torres		
Sarom Ravenna - Carbonia		
Vis Sauro - Siena		

GIRONE C

1ª GIORNATA

Partita		
Avellino - Pescara		
Casertana - Foggia		
Chieti - Cirio		
Cosenza - Barletta		
Crotone - Reggina		
Marsala - Akragas		
Salernitana - L'Aquila		
Siracusa - Trapani		
Teramo - Lecce		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

10,15 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11,30 Dalla Chiesa di S. Samuele in Venezia
S. MESSA
Nel corso della funzione religiosa il Piccolo coro del Conservatorio « Benedetto Marcello » diretto dal maestro Della Ragione e l'organista Sandro Dalla Libera eseguiranno musiche sacre veneziane

POMERIGGIO SPORTIVO

16,45 a) **TIRATORI AZZURRI PER OLIMPIA**
Servizio sulla preparazione dei campionati italiani della specialità in vista delle prossime Olimpiadi di Roma
b) **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
c) **NOTIZIE SPORTIVE**

LA TV DEI RAGAZZI

17,45 **IL TEATRINO DEI SETTE COLLI**
diretto da Rodolfo Crociani presenta:
Figurine intorno al mondo
Spettacolo musicale di Burattini
Testo di Luciano Folgore
Animatori: Gigliola, Otello e Francesco Sarzi
Scene di Giovanni Cruciani, Parisini e Talozzi
Realizzazione di Luigi Di Gianni

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,45 **RITRATTO D'ATTORE**
Jeanne Moreau
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

19,15 **1859: POSTA DALL'ITALIA**
I francobolli del Risorgimento italiano
a cura di Giulio Bolaffi e Giuseppe Gallico

19,35 **UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI**
Programma musicale diretto da Gianni Ferrio
con Ernesto Bonino, Betty Curtis, Flo Sandon's, Jula De Palma, Johnny Dorelli

20,10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Algostop - Burro Prealpi - Colgate - Riello)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(Confezioni Marzotto - Pasta Barilla - Macchine da cucire Singer - Alemagna)

21 — **SERATA DI GALA**
con Michele Galdieri
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Folco
Orchestra diretta da Giampiero Boneschi
Regìa di Vito Molinari

22 — **ARIA DEL XX SECOLO**
Cieli senza frontiere

22,45 **LA DOMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Aria del XX Secolo

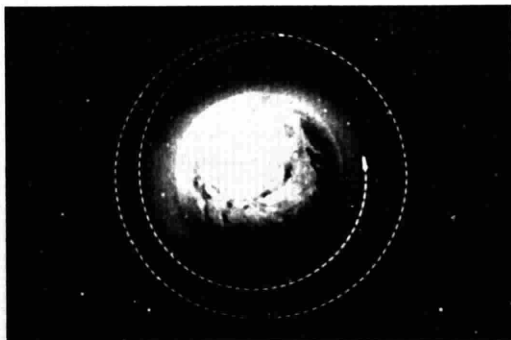
(segue da pag. 14)

te questo, augurale e palpitante di attualità: « Cieli senza frontiere ».

Tutti sentiamo come imminente lo scoccare dell'ora X, l'approssimarsi sul quadrante della storia del giorno che vedrà l'uomo distaccarsi dalla piccola terra che è stata da sempre il teatro delle sue gesta. Ma quando, esattamente, e come, si perverrà a quella svolta decisiva del nostro progresso? E chi saranno gli audaci che, primi, varcheranno le colonne di Ercole che hanno fino a oggi limitato il nostro orizzonte?

Penetreremo, con animo trepidante, negli istituti in cui gli scienziati stanno tutto approntando e tutto prevedendo per quel grande momento. Ascolteremo dalle loro vive voci quali sono i loro progetti immediati e quali i loro sogni remoti, sogni che potrebbero, tuttavia, tramutarsi in realtà molto prima di quanto essi stessi non osino sperare. Toccheremo con mano l'imponente vastità dello sforzo industriale che permette di affrontare simili imprese. Vedremo e ascolteremo i volontari dello spazio, che, fin da ora, si stanno addestrando per il volo spaziale. E vedremo anche come la ragionata fantasia dei progettisti immagina che avverrà il primo posarsi dell'uomo sulle aride distese lunari.

Nel tramandare al tempo il volto del secolo, nell'affidare noi stessi — il bene e il male, il frivolo e l'essenziale — all'esame di chi verrà dopo, è giusto che un'adeguata parte sia assegnata pure alle nostre aspettative. Costituiranno anch'esse un valido elemento per il giudizio: con il ritratto della circoscritta e transeunte realtà, un riflesso dell'infinito che è racchiuso nell'anima di ciascuno di noi.

f. d. s.

La traiettoria a spirale che sarà seguita dall'astronave per il rientro sulla Terra

LOCALI

★ RADIO ★ domenica 20 settembre

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori - Coro della SAT (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - Das Sonntagsevangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Sie! - Mittagsnachrichten - Lottoziehungen - Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Franz Lehar - Ein Leben für die Operette von Alfred Schröter (Bandaufnahme des Bayerischen Rundfunks) - Musikalische Einlage - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21-21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,55 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Quattro piccoli complessi. Appuntamento con Franco Russo, Carlo Pacchiori, Gianni Safred e Alberto Casamassina (Trieste 1).

9,25 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1).

9,35 I cori del II concorso regionale « Antonio Illersberg » - Corale S. Cecilia delle ACLI di Cussignacco diretta da Don Santo Sant (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Due mani sulla tastiera.** Frosini: Bel viso; Lecuona: La comparsa; Young: Summer love; Romano: Gita in festa - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « L'ombrellone », vacanze a due voci lungo le spiaggie dell'Istria, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

In lingua slovena
(Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi popolari sloveni - 9 Trasmissioni per gli agricoltori - 9,30 * Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica - indi * Melodie leggere - 11,45 Fauré: Fantasia per piano ed orchestra, op. 111 - 12 L'Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini - 13 * Gregor Serban e la sua musica tzigana.

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - Nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Acquarello italiano - 15,20 * Venti minuti di jazz moderno - 15,40 Musica corale slovena - 16 Pomeriggio musicale - 16,40 * Quartetto Van Wood - 17 * Stravinsky: La storia del soldato, suite per orchestra - 17,30 * Tè danzante - 18 Concerto di solisti sloveni - 18,30 * Melodie da film - 19 La Gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia operettistica - 21 I poeti e le loro opere: (37) « Henry Wadsworth Longfellow », a cura di Giuseppe Tavcar - 21,25 Canzonette ritmiche slovene - 22 La domenica dello sport - 22,10 Mozart: Trio per due clarinetti e fagotto. Esecutori: Giorgio Brezigar e Marcello Manuelli, clarinetto; Umberto Di Cesare, fagotto - 22,30 Melodie per la sera - 23 * Il sassofono di Gerry Mullighan - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

FILODIFFUSIONE

Alle 17 di lunedì 21 settembre (e quindi, in replica, alle ore 21) gli ascoltatori della rete di Filodiffusione romana potranno ricevere sul quarto « canale » il seguente concerto diretto da Arturo Toscanini:

Mozart: *Divertimento in si bem. magg. (K. 287)*
Beethoven: *Sinfonia n. 6* « Pastorale »
Dvorak: *Sinfonia n. 5* « Dal nuovo mondo »
Wagner: *Viaggio di Sigfrido sul Reno*, da « Il crepuscolo degli Dei ».

Nello stesso tempo gli ascoltatori della rete di Torino potranno seguire un altro concerto sinfonico, diretto da Bruno Walter, così composto:

Mozart: *Tre danze tedesche (K. 605)*
Beethoven: *Sinfonia n. 8 in fa maggiore*
Schubert: *Sinfonia n. 7 in do maggiore* « La grande »
Brahms: *Sinfonia n. 2 in re maggiore.*

Lo stesso giorno, alle stesse ore, sullo stesso « canale » quarto che è quello dei programmi dell'*Auditorium*, altri due concerti diretti da Bruno Walter saranno offerti rispettivamente agli ascoltatori delle reti di Filodiffusione di Milano e di Napoli. Ecco il primo:

Mozart: *Ouverture da L'Impresario (K. 486)*
Mozart: *Sinfonia n. 40 in sol minore (K. 550)*
Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore*
Mozart: *Sinfonia n. 35 in re maggiore (K. 385)*
Mahler: *Three ruckert songs.*

Ed ecco il secondo concerto: per intenderci, quello trasmesso a Napoli.

Mozart: *Sinfonia n. 41 in do maggiore (K. 551)*
Mahler: *Sinfonia n. 1 in re maggiore* « Il Titano »

Si tratta, come si vede, di concerti di eccezionale livello non solo per il valore delle musiche ma, principalmente, per l'eccellenza della direzione e per l'altissima qualità delle orchestre: fattori tutti che la trasmissione realizzata via-filo pone nella più lucida evidenza. Da ciò la nostra citazione particolare.

Ma converrà anche aggiungere, come indicazione generale, che questi concerti sinfonici del lunedì alle 17 (e quindi alle 21) sono caratteristica costante dei programmi dell'*Auditorium*. E sono sempre concerti affidati alle più celebri bacchette direttoriali; di impostazione tradizionale, ma impegnativi e variissimi; di un'ora e mezzo di durata.

Al « Concerto di musiche sinfoniche moderne » del giovedì — stessa ora di trasmissione e stessa durata — è riservato invece il repertorio sinfonico più recente.

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** « Musica e Sentimento » divagazioni e saggi di Ermete Liberati. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Vedette e successi. **19,15** Aperitivo d'onore. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Ultime novità. **20,10** Il successo del giorno. **20,15** Jazz-Selezione presentata da Jean-Marc Hubert. **20,35** Il gran gioco. **21** Grande parata della canzone. **21,10** La mia cuoca e le sue canzoni. **21,30** Dolci serate di vacanza. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Musica spagnola. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA
II (REGIONALE)

19,16 Sortilegi del flamenco. **19,30** Ritratti e uomini: « Roger de Vilmorin ». **20** Notiziario. **20,25** Siate i benvenuti: « Annie Cordy ». **21,37** « Anteprime » di Jean Grunebaum. **22,37** Jazz Panorama: « Louis Armstrong ». **22,58-23** Notiziario.

III (NAZIONALE)

17,45 Concerto diretto da Charles Münch. Solista: pianista Clara Haskil. **Haendel:** Water Music; **Mozart:** Concerto in la maggiore K. 488 per pianoforte e orchestra; **Debussy:** Iberia; **Roussel:** Bacco e Arianna, seconda suite. **19,40** Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione di Michel Sénéchal e André Collard. **20,15 Albeniz:** Iberia, frammenti; **Fernando Obradors:** Melodie. **20,50 Mozart:** Sonata in re maggiore per due pianoforti. **21,10** Concerto dell'Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein. **Beethoven:** a) Egmont, ouverture; b) Settima sinfonia in la maggiore op. 92; **Bernstein:** « The Age of Anxiety », sinfonia n. 2 per pianoforte e orchestra (solista: Seymour Lipkin); **Ravel:** La Valse, poema coreografico. **23,10** Le grandi voci umane. **23,40** Notiziario. **23,45-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,05** « Chi è il crack? », con Marcel Fort. **19,20** Orchestra David le Winter. **19,29** La mia cuoca e le sue canzoni. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Léo Ferré a Bobino. **20,20** Il sogno della vostra vita, presentato da Roger Bourgeon. **20,50** Coro Nazionale dell'U.R.S.S. **21,05** Il microfono delle vacanze. **21,20** Ballata fantastica. **21,50** Notiziario. **21,54** Il sogno della vostra vita. Il parte. **22** Concerto diretto da George Solti. Solista: pianista Clifford Curzon. **Haydn:** Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore; **Mozart:** a) Concerto per pianoforte e orchestra in la maggiore, b) Sinfonia in mi bemolle maggiore, K. 543. **23,25** Notiziario. **23,30** Musica da ballo. **24** Notiziario. **0,05-0,35** Movimento Pentecostale.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** Orchestra diretta da Jean Pougnet. **19,30** Lettera dall'America, di Alistair Cooke. **19,45** La fede cristiana e la sua vivente espressione. **20,30** « Framley Parsonage » di Anthony Trollope. Adattamento radiofonico di H. Holdfield Box. VI episodio. **21** Notiziario. **21,15** Concerto diretto da George Hurst. **Wagner:** Sigfrido: Il mormorio della foresta; **Beethoven:** Sinfonia n. 5 in do minore. **22** « Ritratto della cantante Lotte Lehmann », a cura di Irene Slade. **22,50** Epilogo. **23** Notiziario. **23,06-23,36 Ciaikowsky:** Quartetto n. 1 in re, op. 11, eseguito dal Quartetto Pro Musica.

ONDE CORTE

15,15 Sibelius: Concerto in re minore per violino e orchestra diretto da Stanford Robinson. Solista: Ralph Holmes. **16,15** Terry Burton e il quartetto Bill Mc Guffie. **16,30** « Vita con i Lyon », varietà musicale. **17** Notiziario. **17,45** Stephen Manton, il violoncellista Reginald Kilbey e la orchestra diretta da Jean Pougnet. **19** Notiziario. **19,30** « The Provider », commedia di G. C. Brown. **20,30** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **21** Notiziario. **21,30** Canti sacri. **22** Kay Kavendish al pianoforte. **22,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens. **23** « W. paga lo scotto », giallo di Anthony C. Wilson.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

19 Concerto d'organo. **19,30** Notiziario. **19,40** « La Creazione », oratorio di **Haydn. 21,30** Musica pianistica di **Chopin. 22** Lieder di **Othmar Schoeck. 22,15** Notiziario. **22,20** Ouverture da opere e da concerti. **22,55-23,15** Un racconto.

MONTECENERI

12,40 Musica varia. **13** Il caffè sportivo della domenica. **13,15** Rassegna settimanale di Angelo Lombardi, l'amico degli animali. **13,40** Quintetto moderno diretto da Iler Pattacini. **14** Il microfono risponde. **14,30** Canzoni e ritornelli. **15** Concerto della « Yale University Band », diretto da Keith Wilson. **15,30** Musica varia. **15,40** Festival della canzone regionale di Taranto. **17** « L'ultimo sogno della signora Catry », radiodramma di Gino Pugnetti. **17,35** Canta Fausto Cigliano. **17,45 J. Brahms:** Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in si bemolle maggiore, op. 83. **18,30** La giornata sportiva. **19 Jacques Ibert:** Scali, suite per orchestra. **19,15** Notiziario. **20** Pot-pourri di valzer tedeschi. **20,30** « I frutti dell'istruzione », commedia in 4 atti di Leone Tolstoi, traduzione di Giovanni Faccioli. **22,30** Notiziario. **22,40-23** Serenata alle stelle.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** « Charles Péguy », saggio di biografia interiore, a cura di Henri Guillemin. **20,10** Radio Losanna ha pensato a voi! **20,30** Oggi è domenica! **21,15** « **Le petit Roi qui pleure** » (Il reuccio che piange), féerie in tre atti di Emile Jacques-Dalcroze, diretta da Robert Mermoud. **22,30** Notiziario. **22,35 Guillaume-Gabriel Nivers:** Frammenti dalla Messa per organo eseguiti dall'organista Jean-Jacques Grunenwald. **23,10-23,15** Radio Losanna vi dà la buona sera!

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Tanti fatti
Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11,30 * **Musica sinfonica**
Mozart: *Concerto in fa maggiore K. 242* per due pianoforti e orchestra

11,55 **Cocktail di successi**
(Dischi Heliodor)

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Ruggero Cori, Jula De Palma, Luciano Rondinella, Arturo Testa, Torrebruno

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Musiche da camera di autori italiani contemporanei**
Caggiula: *Piccolo divertimento*, per flauto, clarinetto e fagotto: a) Preludio, b) Notturno, c) Temino (Con variazioni), d) Finale (Esecutori: Pasquale Esposito, *flauto;* Giovanni Sisillo, *clarinetto;* Ubaldo Benedettelli, *fagotto*); De Bellis: *Sonata* per clarinetto e pianoforte: a) Vivo e spigliato, b) Accorato con abbandono, c) Gaio e brillante (Giovanni Sisillo, *clarinetto;* Massimo Bertucci, *pianoforte*); Profeta: *Tre stati d'animo*, per due trombe e trombone: a) Giocondo, b) Contemplativo, c) Grottesco (Renato Marini e Diego Benedusi, *trombe;* Gaetano Liguori, *trombone*)
Registrazione effettuata il 22-4-1959 dal Museo di San Martino in Napoli in occasione del Festival di Musiche Moderne Italiane e Americane organizzato dal « Movimento Artistico Napoletano »

17 **Giornale radio**
Programma per i piccoli
Sentieri nel bosco
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

17,30 **La voce di Londra**
La mostra aerea di Farnborough

18 — **La tromba nel jazz**
a cura di Angelo Nizza

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Incontri musicali**
Edvard Grieg e il Nord, a cura di Nicola Rescigno
I - I primi anni

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arte
Direttore G. B. Angioletti
Orsola Nemi: Le stagioni e la donna - « La primavera » - Note e rassegne

20 — * **Complessi vocali**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del soprano **Giuliana Angeloni Calabria** e del baritono **Vinicio Cocchieri**
Mozart: *Le nozze di Figaro:* a) Ouverture, b) « Voi che sapete »; Puccini: *Il tabarro:* « Nulla, silenzio »; Verdi: *Otello:* Canzone del salice; Ponchielli: *Il figliol prodigo:* « Raccoglie calma »; Verdi: *La traviata:* a) Preludio atto quarto, b) « Di Provenza »; Wagner: *Lohengrin:* « Sola nei miei prim'anni »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* « Largo al factotum »; Puccini: *La Bohème:* « Donde lieta uscì »; Wagner: *Tannhäuser:* Ouverture
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

22,10 * **Modern Jazz Quartett**

22,30 **Una famiglia sul mare**
Documentario registrato a Fano da Nando Martellini

23 — **Musiche folkloriche greche**
(Programma scambio con la Radio Greca)

23,15 **Giornale radio**
Panorama di successi
Cantano Tina De Mola, Johnny Dorelli, Piero Giorgetti, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Elio Mauro, Bruno Pallesi, Aldo Piacenti, The Four Saints

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previs. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30': Posta immaginaria
45': Partita a due

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
Bis non richiesti - 15': Musica più musica - 30': Moda e fuori moda - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Finestra a Marechiaro
(Bugatti Bortolo V. & F.)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' * Billy Vaughn e la sua orchestra

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Carnet Decca
(Decca London)

POMERIGGIO IN CASA

16 **VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI**
Voci e ritmi per la gioventù
Un programma di Franco Soprano

17 — **I MILIONI DELLA VEDOVA**
Radiofarsa in due tempi da *Il Segretario d'Ambasciata* di **Henri Meilhac**
Traduzione e adattamento di Aurelio Miserendino
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Franco Volpi, Germana Paolieri, Franco Parenti

Maddalena Palmer	*Germana Paolieri*
Il conte Prax	*Franco Volpi*
Il barone Scarpa	*Giuseppe Ciabattini*
La baronessa Scarpa	*Elena Borgo*
Fitz	*Franco Parenti*
Luciano Pinn	*Antonio Guidi*
D'Estillac	*Giampaolo Rossi*
Frondeville	*Gianni Bortolotto*
Ramsey	*Sandro Tuminelli*
Mazeray	*Pier Luigi Pelitti*
La baronessa Beirun	*Nora Cosmo*

Regia di **Enzo Convalli**
Al termine: **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Antonio Cifariello presenta:
Musica dolce musica

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **LE VOCI PARALLELE**
Un programma di Michele Galdieri dedicato a
Dapporto-Sordi; Spadaro-Chevalier
Presentano **Mary Jack** e **Renato Tagliani**

22 — **Ultime notizie**
I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
Concerto dei vincitori del Concorso Violinistico Nazionale indetto dalla Società del Quartetto
Rossini: *La Cenerentola:* Ouverture; Mozart: *Concerto in sol maggiore K. 216* per violino e orchestra: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro (Rondò)
Solista **Bice Antonioni**
Rossini: *Sonata per orchestra:* a) Allegro, b) Andante, c) Moderato; Paganini (rev. Wilhelmj): *Concerto in re maggiore* per violino e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Adagio (Romanza), c) Allegro spiritoso (Rondò)
Solista **Eleonora Dell'Aquila**
Direttore **Luigi Chiarappa**
Orchestra Romana da camera della Società del Quartetto
Registrazione effettuata il 30-4-1959 dalla Sala Borromini in Roma

23 — Siparietto

23,15 **Canzoni d'autunno**
Orchestra diretta da Walter Malgoni
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Johannes Brahms
Sonata in fa diesis minore op. 2 per pianoforte
Allegro, non troppo, ma energico - Andante con espressione - Scherzo - Finale
Pianista Pietro Scarpini
Intermezzo in do minore
Pianista Françoise Pierrat

19,30 **La Rassegna**
Cinema
a cura di Enrico Rossetti
Festival di Venezia, ventesima edizione: i film in concorso - La sezione informativa - Le retrospettive

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto in re maggiore K. 218* per violino e orchestra
Allegro - Andante cantabile - Rondò (Andante grazioso)
Solista Szymon Goldberg
Orchestra « Philharmonia », diretta da Walter Susskind
H. Villa Lobos (1890): *Uirapurù*, poema sinfonico
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Efrem Kurtz

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Alessandro il Macedone**
a cura di Antonino Pagliaro
XI. *Idee e realtà del nuovo impero*

21,55 **Panorama dei Festival Musicali Europei**
Dal Festival di Vienna 1959
Giselher Klebe
Due notturni op. 10
Anton von Webern
Sei pezzi per grande orchestra op. 6
Un poco mosso - Mosso - Dolcemente mosso - Lento (Marcia funebre) - Molto lento - Dolcemente mosso
(Prima esecuzione della versione originale)
Direttore Bruno Maderna
Pierre Boulez
Le visage nuptial (su cinque poesie di René Char) per soprano, contralto, coro femminile e orchestra
Conduite - Gravité, L'Emmuré - Le visage nuptial - Evadné - Post-scriptum
Solisti: Ilona Steingruber, *soprano;* Marie Therese Chan, *contralto*
Direttore Pierre Boulez
Coro femminile del « Westdeutscher Rundfunk » di Colonia
Orchestra della Radio di Colonia
(Registrazione della Radio Austriaca)

23 — **Letture poetiche**
Traduzioni dall'« Odissea »
di Giovanna Bemporad

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « La vita di Maria Wuz »: di Jean Paul: « Ultime ore di un uomo felice »
13,30-14,15 * **Musiche di Bach e Dvorak** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 20 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Le voci di Wilma De Angelis ed Enzo Amadori - **1,06-1,30:** Folklore di tutto il mondo - **1,36-2:** Bianco e nero - **2,06-2,30:** Musica sinfonica e da camera - **2,36-3:** Voci in armonia - **3,06-3,30:** L'orchestra di Mario Pezzotta e Giampiero Boneschi - **3,36-4:** Canta Napoli - **4,06-4,30:** Ribalta internazionale - **4,36-5:** Musica salon - **5,06-5,30:** Palcoscenico lirico - **5,36-6:** La bottega del disco - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

11-12,10 Per la sola zona di Milano in occasione della XXV Mostra Nazionale Radio e TV e degli Elettrodomestici

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

17-18,10 a) **JACK E JILL**

Romanzo di Louise May Alcott

Libero adattamento televisivo di Anna Luisa Meneghini

Seconda puntata

Personaggi e interpreti:

Jack Minot — *Alvaro Piccardi*
Jill Pecq — *Wilma Morgante*
La signora Minot — *Fanny Marchiò*
La signora Pecq — *Lieta Carraresi*
Asia, cuoca — *Dorothy Fisher*

Coreografia di Susanna Egri

Regìa di Alessandro Brissoni
(Registrazione)

b) **STORIA DI UN DRAGONE**

Fiaba a pupazzi

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,45 **IL PIACERE DELLA CASA**
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

19,05 **IN BOCCA AL LUPO**
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regìa di Pierpaolo Ruggerini

19,35 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Terme San Pellegrino - Lux - Shell Italiana - Ferrania)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(...ecco - L'Oreal - Galbani - Binaca)

21 — Dal Teatro di Via Manzoni in Milano la Compagnia Spettacoli Gialli presenta:

DELITTO QUASI DAL VERO

Tre atti di Michel Arnaud

Traduzione di Pier Benedetto Bertoli

Personaggi e interpreti:

Paolo — *Elio Jotta*
Gianni, detto Bilbo — *Roberto Villa*
Greta — *Adriana Parrella*
Jolanda — *Licia Lombardi*
Max — *Aldo Pierantoni*
Minouche — *Germana Monteverdi*
Claudio — *Antonio Guidi*

Regìa teatrale di Lucio Chiavarelli

Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

Al termine:

QUESTIONI D'OGGI

Dall'Artiglio al Rostro

Servizio di Sandro Baldoni e Franco Pattini

e

TELEGIORNALE
Edizione della notte

Adriana Parrella, Germana Monteverdi, Roberto Villa e Antonio Guidi in una scena di *Delitto quasi dal vero*

Tre atti di Michel Arnaud

Delitto quasi dal vero

Tanto per cambiare un po', un gruppo di amici decide un giorno di passare una vacanza su un isolotto dell'estuario della Gironda. Siamo naturalmente in Francia; quindi si tratta di francesi e l'isolotto, squallido e desolato, è qualcosa di più, o di meno, di un vasto banco di sabbia, flagellato dalle onde e martoriato dalle bufere, cosparso di arbusti rinsecchiti, arboscelli e giunchi rosicchiati dal salmastro. In autunno, ci vanno cacciatori appassionati di certi uccelli di mare. Si chiama, infatti, « Isola dei gabbiani ».

Sull'isolotto c'è uno chalet e il gruppo vi si installa: due del gruppo, uno scrittore di romanzi gialli e il suo collaboratore, cercheranno di mandare avanti, e forse di terminare, il racconto a puntate che stanno scrivendo per commissione di un giornale; gli altri, uomini e donne, si rassegnano ad annoiarsi perché, anche se c'è una radio e un giradischi, e negli scaffali molti libri, un fortunale, con relativa minaccia di alluvione, costringe tutti in casa.

La pioggia è così copiosa, il vento così impetuoso, il mare così violentemente minaccioso, che la piccola isola sta per essere sommersa. La sorte del gruppo di amici non è certo allegra e un sacro terrore invade tutti. Chi ci guazzano, invece, sono lo scrittore e il suo collaboratore, i quali si sono proposti di completare il romanzo proprio sul vero; cioè in quello stesso ambiente, con quello stesso clima, e nelle stesse terrificanti circostanze. Vale a dire in quell'atmosfera d'incubo e di paura che la furia degli elementi e il pericolo che l'isola venga inghiottita dai flutti, hanno creato.

In un tale ambiente — che già di per sé fa sbigottire — i due narratori allo zafferano devono anche imbastire il loro delitto: inventare un assassinio e precisamente l'uccisione di una delle loro donne. Così, dettando a Greta, la dattilografa (una dattilografa che conosce a memoria Verlaine, che, a richiesta cita Montaigne e Shakespeare), la trama della nuova puntata, si stillano il cervello per giungere alla soluzione; in altre parole, al delitto. Invano. Il delitto non viene. Evidentemente, la fantasia ha ormai esaurito l'ispirazione. E allora? La realtà, che non è mai a corto, supplirà alla scarsezza meningea dei due narratori; e infatti, calata la notte, quando tutti saranno stanchi ed assonnati, il delitto avviene: e non solo sulla carta: una delle donne, Iolanda, moglie di uno dei due scrittori, è rinvenuta nella propria camera, cadavere, con un coltellaccio piantato nella schiena.

La soluzione del romanzesco enigma è dunque trovata. Inopinatamente. Ma, accidenti, a quale prezzo! Il delitto non è stato inventato: si è avuto, purtroppo, sul serio, c'è un vero morto ammazzato. Chi è il criminale? Uno di loro. Ma chi poteva avere interesse a quel crimine? Una serie interminabile di interrogativi assilla per lunghe ore gli amici che si consultano, si spiano; ognuno, ad un certo momento, diventa successivamente inquisitore e inquisito. E più cercano di approfondire le indagini, di sceverare il vero, di sostanziare le ipotesi, più il mistero si addensa e la matassa, anziché dipanarsi, si arruffa.

Poi cominciano a farsi strada i sospetti; dai sospetti si passa alle accuse fino a che pare che il colpevole sia stato smascherato. Sì, non può essere stata che la dattilografa, quella certa Greta che sa a memoria Verlaine, che è di origini oscure, rimasta misteriosamente vedova, che si sa essere molto ambiziosa, bisognosa di denaro (alla morta era stato portato via un preziosissimo anello), una specie di avventuriera, insomma, innamorata segretamente del marito della donna assassinata. Ma sarà proprio lei? Messi al setaccio tutti gli elementi di accusa — i fatti emersi e quelli latenti, le probabilità e le eventualità — non rimane che un pugno di mosche. Eppure, le somme bisogna tirarle: se Greta non può aver commesso il delitto anche se tutto la accusa, se nessuno, da fuori, ha potuto entrare nella camera della vittima, priva di finestre, senza passare davanti ai presenti, vuol proprio dire che l'autore del delitto è, senza alcuna ombra di dubbio, fra i presenti stessi. E sarà proprio Greta a scoprirlo e a farlo confessare. Ma non ve lo diciamo perché sarebbe un vero peccato. Anzi, dacché ci siamo, diciamo addirittura un delitto.

Il dramma è della più rigorosa tradizione poliziesca. Unica variante, nello schema: non c'è un ispettore di polizia per scoprire il reo. Sarà, come s'è detto, la semplice dattilografa a far la parte del poliziotto, a ricostruire le trame del fosco episodio e a far trionfare la propria innocenza. E anche la nostra, ché ci siamo lasciati incatenare dalla *suspense*.

Lincoln Cavicchioli

★ RADIO ★ lunedì 21 settembre

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - English von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London - 69. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: « David Copperfield » nach dem Roman von Charles Dickens Rundfunkbearbeitung: Erika Fuchs. Spielleitung: Karl Margraf. 4 Folge Wienerklänge (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Kammermusik mit dem Pianist James Mathis. W. A. Mozart: Sonate in D-dur KV 576; J. Brahms: a) Intermezzo in E-dur op. 116 n. 6; b) Capriccio in d-moll op. 116 n. 7; S. Rachmaninoff: Präludium in G-dur op. 32 n. 5 - Schlagerneuheiten - Arbeiterfunk - Musikalische Einlage (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Gli assi della musica leggera:** Becaud-Delouse-Amade: Viens danser; Zanin: Proteggimi; Forrell - Conway: Tomboy; Lanzi-Del Palma: Sogno ad occhi aperti; Bassi-Testoni: La mia storia; Mattozzi-Calabrese: Mezzanotte malinconica; Alvaro-Testa: Si bar in bar; Stellari-Robuschi: Solo i tuoi baci; Kern-Harbach: Smoke gets in your eyes; Cofiner: Heladero (The ice cream mon) - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il nuovo focolare (Venezia 3).

16,30-17 « Ultime edizioni » - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

17,30-19,30 Concerto sinfonico diretto da Efrem Kurtz con la partecipazione del soprano Bruna Rizzoli, del tenore Amedeo Berdini, del mezzosoprano Bruna Ronchini e del basso Giovanni Fojani. Beethoven: a) Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21; b) Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 per soli, coro e orchestra - M.o del coro Adolfo Fanfani. Orchestra Filarmonica Triestina. (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 15-4-1958). Nell'intervallo (ore 17,55 circa): **Scrittori Triestini: Giorgio Bergamini** - « Una mattina del '36 » (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Roger Roger - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - (*) Musica da ballo - 18 Mozart: Sinfonia N. 33 in si bemolle maggiore, K. 319; Bach Giovanni Cristiano: Sinfonia per doppia orchestra in mi bemolle maggiore, op. 18, N. 1 - 18,35 Quartetto vocale « Vecernica » - 19 Classe unica: Antonio Penko: I rettili e gli anfibi esotici (3) « Il drago di Komodo » 19,15 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Riccardo Wagner: « Sigfrido », Opera in tre atti - atti 1° e 2° - Direttore: Fritz Stiedry. Orchestra e Coro del Metropolitan di New York - Nell'intervallo (ore 21,50 circa) « Piccola rubrica letteraria - indi: Duo pianistico Cergoli-Safred - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Medicina e Morale: Fattori biologici e responsabilità morale »** del prof. Vincenzo Lo Bianco - Silografia - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Perez Prado e i suoi mambos. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Suona Robert Rostaing. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Chico O' Farrill Afro Cuban. **19,50** La famiglia Duraton. **20** Pranzo in musica. **20,15** Martini Club, presentato da Robert Rocca. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto. **21,30** Music-hall. **21,45** La Radio al Casinò. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Fiesta. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45 J. J. Fux:** Serenata, frammenti. **19,50** Circus 59. **20** Pianoforte a ventaglio. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Dischi. **21** « Cipango 1959 » panorama della produzione musicale in Giappone, a cura di Roger Pillaudin e Roberto Zaldua. **22** « Buona sera, Europa. Qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard. Parte I. **23,15** Notiziario. **23,20 24** « Buona sera, Europa. Qui Parigi ». Parte seconda.

II (REGIONALE)

19,13 Orchestra Marcel Stern. **19,40** « La notte d'Ulisse », di James Joyce. **19,50** Dischi. **20** Notiziario. **20,26** « Alla scuola dei migliori », a cura di Aimée Mortimer. **21,20** « La mia provincia danza »: « La Savoia ». **21,35** « Il vampiro di Bougival », commedia presentata in prima esecuzione al « Grand Prix de Paris 1959 ». **22** Notiziario. **22,10** « Barabol », di Betove. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,11** « La musica è un idioma », di Robert Lopez. **19,41 Berlioz:** Il Corsaro, ouverture. **19,55** Notiziario. **20,01** Festival di Montreux. Concerto diretto da Carl Schuricht. Solista: violinista Arthur Grumiaux. **G. H. Stölzel:** Concerto grosso a quattro cori in re maggiore; **Bach:** Concerto in mi maggiore per violino e orchestra; **Schubert:** Rondò in la maggiore per violino e orchestra; **Brahms:** Prima sinfonia in do minore op. 68. **21,50** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffman. **22** Dai classici ai moderni. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Musica francese contemporanea. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo di onore. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort. **20,30** Venti domande. **20,45** Il Signor Tutti. **21,15** Cartoline postali d'Italia. **21,30** Andante Farniente. **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08 Haydn:** a) Sinfonia n. 45 (Les adieux); b) Sonata per pianoforte in mi minore; c) Concerto per tromba e orchestra. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,05** Notiziario.

GERMANIA

MONACO

19,05 Musica popolare della Franconia. **19,30** Sotto la lente di ingrandimento, osservazioni critiche. **19,45** Notiziario. **20** « Il dio ti manda a dire... », racconti di un viaggio in Grecia di Ernst Schnabel (2) L'Arcadia laconica. **20,35** Mosaico musicale. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Specchio culturale. **22,40** Bruno Saenger e i suoi solisti. **23** Concerto notturno. **Karl Höller:** a) Fuga per orchestra d'archi (1948), b) Sinfonia n. 1 in do diesis minore, op. 40. Orchestra diretta dall'Autore. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica in sordina. **1,05-5,20** Musica da Berlino.

INGHILTERRA

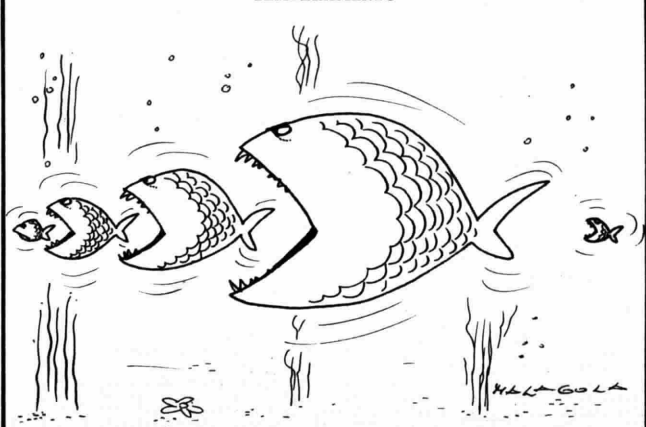
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** Concerto orchestrale. **20** Panorama di varietà. **21** Notiziario. **21,15** « Unaccompanied Child », radiodramma di E. J. King Bull e Inez Holden. **23** Notiziario. **23,06-23,36 César Franck:** Sonata in la eseguita dalla violinista Suzanne Rozsa e dal pianista Paul Hamburger.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « Beyond our Ken », varietà musicale. **20** Canzoni da famose riviste musicali presentate da Richard Attenborough. **20,30** « Round the Bend ». **21** Storie vere. **21,30** The Ted Heath Show. **22,30** Notiziario. **22,40** Club delle 22,40. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **6,45** Musica di **Mussorgsky. 7** Notiziario. **7,30** Canzoni e motivi di tutto il mondo presentati da Paul Martin. **8** Notiziario. **8,30-9** Concerto di musica leggera diretto da Frank Cantell. **10,15** Notiziario. **10,45 Brahms:** Sinfonia n. 2 in re, diretta da Sir John Barbirolli. **11,30** Venti domande. **12** Notiziario. **12,45** L'ora melodica, con Calum Kennedy, il trio Kenny Powell e l'orchestra Frank Chacksfield. **13,30** A tempo di valzer. **14** Notiziario. **14,45** Interpretazioni del pianista Rudolf Firkusny. **15,15** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **15,45** Il pianista Ken Jones e il complesso The Ken Rattenbury All-Stars. **17** Notiziario. **17,30** Marce e valzer. **18,15** Musiche di **Domenico Scarlatti, Beethoven** e **Brahms** interpretate da Myra Hess. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: baritono John Hauxvell. **21** Notiziario. **21,30** « La grande tradizione della musica da film inglese », a cura di Roger Manvell. **22** Melodie di **Haendel** interpretate dal contralto Kathleen Kay e dalla pianista Josephine Lee. **22,15** « The Man with the twisted lip », di Sir Arthur Conan Doyle. Adattamento radiofonico di Michael Hardwick. **22,45** Edward Rubach e il complesso The Novelairs. **23,15** « Blackpool Night » rivista. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. **20** Concerto di musiche richieste (1ª parte). **20,30** Risposte ad ascoltatori. **20,45** Concerto di musiche richieste (2ª parte). **21** « Nautilus, 90° nord ». **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Composizioni di **Ernst Krenek. 23-23,15** Musica leggera.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina melodica. **13** Rassegna della strada. **13,15** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,30** Assoli pianistici. **17 Berlioz:** Tre ouvertures. **17,30** Triplo salto musicale di Jerko Tognola. **18** Musica richiesta. **18,30** Ora della terra, a cura di Angelo Frigerio. **19** Danze popolari. **19,15** Notiziario. **20** Antologia di canzoni di Oltre Oceano. **20,30** Le capitali di Europa, a cura di L. Filippello. **21 Mendelssohn:** « Lobgesang », sinfonia corale n. 52. Versione italiana a cura della RSI. Solisti: M. G. Ferracini e L. Ticinelli, soprani; H. Handt, tenore. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo bar.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Interpretazioni della pianista Eddie Rover. **20** « Fremiti negli alberi », giallo di J. L. Tennyson. Adattamento francese di André Patrick. **21,20** « In altri termini... », fantasia di Pierre Billon. **21,50** Bernard Halle, fantasista ginevrino. **22,05 Jean-Baptiste Senaillé:** Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte; **Claude Debussy:** « Le balcon », per tenore e pianoforte; **Albert Roussel:** Rondò, per pianoforte. **22,30** Notiziario. **22,35** Jazz. **23,12-23,15** Musica patriottica.

TEMPERAMENTO

Senza parole.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive-Colgate)*

8,45-9 La comunità umana

11 — **Mulligan al ballo**
di W. M. Thackeray
Adattamento di G. D. Giagni
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Gian Domenico Giagni

11,30 * **Musica da camera**
Beethoven: *Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3*, per violino e pianoforte (*Violinista* Fritz Kreisler, *Pianista* Franz Rupp); Chopin: *Sonata n. 2 in si bemolle minore op. 35*, per pianoforte (*Pianista* Vladimir Horowitz)

12,10 Complesso diretto da Piero Soffici

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** Media valute - Previs. del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercortemaggiore)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 **Giornale radio**
* Alberto Pizzigoni alla chitarra elettrica

17,15 **Rivoluzione a Montmartre**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Dodicesimo episodio: *Amatori e mercanti*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto

18 — **CONCERTO**
diretto da EDMOND APPIA
con la partecipazione del soprano **Flore Wend**
Gade: Dalla *Sinfonia n. 3 in la minore*: a) Andante, b) Allegretto assai moderato; Mouret (rev. R. Viollier): *Secondo concerto da camera*: a) Ouverture, b) Air, c) Fantaisie, d) Menuets (I e II), e) Loure, f) Airs lourés, g) Air pastoral, h) Rondeau, i) Chaconne; Lully (rev. F. Martin): *Suite d'Airs et de Danses (da « Armida »)*: a) Ouverture, b) Sarabandes (I e II), c) Air, d) Entr'acte, e) Air, f) Passacaille; Lully: *Monologue et deploration d'Oriane*, per soprano e orchestra d'archi (Da « Amadis »); Campra (rev. R. Viollier): *« Didon »: Cantata francese per soprano e orchestra*
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 6)
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
R. Conrad: *Esperimenti sulla memoria*

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — ***Canzoni di tutti i mari**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
Secondo Autunno Musicale Napoletano
Dal Teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli

LE NOZZE DI FIGARO
Opera comica in quattro atti di Lorenzo Da Ponte
Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART

Il conte d'Almaviva — *Renato Cesari*
La contessa Rosina — *Marcella Pobbe*
Figaro — *Heinz Blankenburg*
Susanna — *Rita Streich*
Barberina — *Elvina Ramella*
Cherubino — *Bianca Maria Casoni*
Bartolo — *Vito Susca*
Marcellina — *Fernanda Cadoni*
Basilio — *Nicola Monti*
Antonio — *Leonardo Monreale*
Don Curzio — *Amilcare Blaffard*
Una contadina — *Nelly Pucci*
Un'altra contadina — *Vera Presti*

Direttore **Peter Maag**
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Artisti del Coro del « Teatro di San Carlo » di Napoli diretti da Michele Lauro
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
Negli intervalli: I) *Radiocronaca dell'Inaugurazione dell'Autunno Musicale Napoletano;* II) *Posta aerea - Conversazione;* III) **Giornale radio**
Al termine: **Ultime notizie** - Prev. del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30': Curiosità e canzoni
45': La città canora

La cantante Rosella Guy partecipa al programma delle 19,15

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
Rascel presenta Rascel - 15': Fiesta - 30': Microrivista - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti *(Omo)*

12,10-13 Trasmissioni regionali

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle *(Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 Trasmissioni regionali
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Panoramiche musicali *(Vis Radio)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali *(Imperial - Paris - Pye - Vogue)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Schedario: Felice De Filippis: Stampe napoletane: Le fontane del Nettuno e di Santa Lucia
Auditorium, rassegna di musiche e di interpreti
Cerchiamo insieme: colloqui con Padre Virginio Rotondi

17 — **NOZZE D'ARGENTO CON LA CANZONE**
Un programma di Ettore De Mura

17,45 * Strumenti in armonia

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19,15 **Canzoni di oggi**
Cantano Fred Buscaglione, Tony Cucchiara, Rosella Guy, Enrico Pianori, Torrebruno
Gentile-Capotosti: *Addio Maria;* Pianori: *Silvana è 'na frana;* Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo;* Beretta-Prous: *M'addormento con te;* Testa-Horseman: *Sei chic*

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Il maestro improvvisa: Armando Trovajoli

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **L'AMORE E' UNA CANZONE**
Referendum per l'elezione di « *Miss canzone d'amore* » *del decennio 1948-1957*
Orchestra diretta da **Giovanni Fenati** - Presenta **Nunzio Filogamo** *(L'Oreal)*

22 — * Jackie Gleason e la sua orchestra

22,30 **Ultime notizie**
Tempo di jazz
Un programma di Piero Vivarelli

23 — Siparietto

23,15 **Buonasera a Vittorio De Sica**
Tre canzoni interpretate da Luisa Poselli
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali
a cura di Franco Briatico
VI. *L'epopea degli imprenditori*

19,30 **La corrispondenza diplomatica di Carlo Goldoni**
a cura di Bice Mengarini

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
J. M. Leclair (1697-1764): *Sonata in mi minore op. 2 n. 1* per violino e continuo
Adagio - Allegro ma poco - Sarabanda (Largo) - Allegro
Georges Alès, *violino;* Isabelle Nef, *cembalo*
R. Schumann (1810-1856): *Kreisleriana op. 16*
Agitato assai - Molto espressivo e non troppo vivace - Molto agitato - Molto lento - Molto vivace - Molto lento - Allegro assai - Allegro scherzando
Pianista Wilhelm Kempff

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Il Romanzo inglese del Settecento**
a cura di Giorgio Manganelli
VII - *Linguaggio e struttura*

21,50 **Alessandro Stradella**
« *Pena d'amore* » cantata per soprano, archi, due oboi e fagotto
Soprano Nicoletta Panni
Sinfonia in sol maggiore per orchestra d'archi (Rev. Gentili)
Andante mosso - Allegretto - Lento - Allegro
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli, della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
Serenata per soprano, tenore, baritono e orchestra d'archi (Rev. Turchi)
Lidia Borri, *soprano;* Alfredo Bianchini, *tenore;* Ettore Lollini, *baritono*
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Roberto Lupi

22,35 **La Rassegna**
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Marino Moretti o una polemica involontaria - Romanticismo virile di Antonio Barolini - « Signorina Rosina » - La civiltà dell'« uomo-massa » (Replica)

23,05 **Bela Bartok**
Contrasti per pianoforte, violino e clarinetto
Danze delle reclute - Abbandono - Rapidamente
Armando Renzi, *pianoforte;* Vittorio Emanuele, *violino;* Giacomo Gandini, *clarinetto*

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Il parassita » di Feodor Dostoievskij: « Ritratto di Foma Fomic »
13,30-14,15 * Musiche di Mozart e Villa Lobos (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 21 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Motivi alla moda - **1,06-1,30:** Tris d'assi: Paul Anka, Juliette Greco, Nat King Cole - **1,36-2:** Canzoni italiane nel mondo - **2,06-2,30:** Vacanze a New York - **2,36-3:** Duetti e cori da opere - **3,06-3,30:** Werner Muller e la sua orchestra - **3,36-4:** Viale dei ricordi - **4,06-4,30:** Un po' di swing - **4,36-5:** Solisti celebri: Severino Gazzelloni e Franco Mannino - **5,06-5,30:** Fantasia musicale - **5,36-6:** Tra jazz e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

La prima ballerina del « Royal Ballet » Margot Fonteyn partecipa allo spettacolo di varietà trasmesso in eurovisione da Londra alle 22,30

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **AVIOGETTI SUPERSONICI**
Trasmissione in ripresa diretta dall'Aereoporto Militare di Pratica di Mare
a cura di Bruno Ghibaudi
Ripresa televisiva di Piero Turchetti
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

b) **STORIE VERE DEI NOSTRI CANI**
Dick e Peg
Regìa di Carlo Borghesio

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 SCIENZA E FANTASIA
Una vecchia lettera d'amore
Racconto sceneggiato
Regìa di Herbert L. Strock
Produz.: Ziv Television
Interp.: Ruth Hussey, John Abbott, John Arcker

19,10 MATTEO OLIVERO PITTORE
Matteo Olivero nacque ad Acceglio in provincia di Cuneo nel 1879 e morì a Saluzzo nel 1932. Ingiustamente dimenticato, egli rappresenta in Italia uno dei più singolari punti di sutura tra la matura arte dell'Ottocento e le nuove esperienze pittoriche moderne.

19,40 GIRO DEL MONDO
Alsazia
a cura di Dino Terra

20 — LE DONNE, I CAVALIER, L'ARME, GLI AMORI
Poemi cavallereschi dal Quattrocento al Seicento scelti e commentati da Luigi Pignatelli
Dizione di Carlo d'Angelo

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Olio Sasso - Rilux - Salmoiraghi - Tide)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Crodo - Linetti Profumi - Esso Standard Italiana - Durban's)

21 — Dal Teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli ripresa del
Primo atto de
LE NOZZE DI FIGARO
Opera comica in quattro atti di Lorenzo Da Ponte
Musica di Wolfango Amedeo Mozart
Personaggi ed interpreti:
Il conte d'Almaviva *Renato Cesari*
Figaro *Heinz Blankenburg*
Susanna *Rita Streich*
Cherubino *Bianca Maria Casoni*
Bartolo *Vito Susca*
Marcellina *Fernanda Cadoni*
Don Basilio *Nicola Monti*
Coro del Teatro S. Carlo di Napoli diretto da Michele Lauro
Orchestra Scarlatti diretta da Peter Maag
Scene e costumi del Teatro dell'Opera di Stato di Vienna
Regìa teatrale di George Reinhardt
Ripresa televisiva di Lelio Golletti
(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

22 — CINELANDIA
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

22,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*
« E.B.U. SPECTACULAR »
Spettacolo di varietà offerto dalla BBC ai Delegati dell'Eurovisione convenuti a Londra
Regìa di Graeme Muir

23,15 TELEGIORNALE
Edizione della notte

TV

Prod. Film Telerama

LOCALI

* RADIO * martedì 22 settembre

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma al'oatesino in lingua tedesca - Rhythmen für Sie! - Kunst - und Literaturspiegel « Die ältesten Wandgemälde im deutschen Sprachgebiet » - Vortrag von Ernst von Glaserfeld - Musikalischer Cocktail n. 37 (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Opernmusik: Grosse Opernchöre - Blick in die Region - Volksmusik (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Dal repertorio lirico:** Zandonai: La farsa amorosa, Sinfonia; Verdi: Macbeth, « Oh, la paterna mano »; Catalani: Loreley: « Ore son »; Massenet: Manon, Duetto finale atto 1° - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascun qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Armando Sciascia - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Dallo Scaffale incantato « Il garzoncello », fiaba di Maria Polak - 18,10 Concerdo sinfonico diretto da Karlo Rupel e Bogo Leskovic. Skerjanc: Seconda suite per orchestra d'archi; Pahor: Istrijanka, suite. Orchestra Filarmonica Slovena. - 18,40 L'Ottetto sloveno interpreta canzoni di vari popoli - 19 Attualità dalla Scienza e dalla Tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Riccardo Wagner: « Sigfrido », opera in tre atti - atto 3° - Direttore: Fritz Stiedry. Orchestra e Coro del Metropolitan di New York - indi: Bojan Adamic e la sua orchestra - 22 Storia della scoperta del mondo: parte 3ª: L'Asia (5) « Vasco De Gama verso l'India », di Mirko Javornik - indi: * Ballo di sera - 23 Art Tatum al pianoforte - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Rad ogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - « **L'umanità dei Santi: Il Controversista Roberto Bellarmino** » di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Tempo di samba. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Georges Jouvin e i suoi ritmi. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Virginie Morgan all'organo. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Successi. **20,15** Musica alla Clay. con Philippe Clay. **20,30** Firmato Mariano, con Luis Mariano. **20,45** Le scoperte di Nanette Vitamine. **21** Il successo del giorno. **21,10** Pagine immortali, presentate da Michel Avril. **21,30** Città e contrade. **21,35** Vedette sulla spiaggia. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,25** Maschera e Penna. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** Dal Danubio alla Senna. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « **Il pazzo** », dramma lirico. Testo e musica di Marcel Landowsky, direttore Louis de Froment. **22,08** Ritmi europei. **22,38** « Il Messico e i messicani ». Dialogo tra lo scrittore T' Sterstevens e Michel Manoll. **23,08-24** « Buona sera Europa. Qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Concerto di musica leggera diretto da Edouard Bervily. **19,40** Dischi. **20** Notiziario. **20,25** « A che punto siamo? », a cura di M. Henry Torrès. **20,36** « Fantôme à prendre », testo poliziesco di Serge Douay, tratto dal romanzo di William Irish. **21,30** « Monsieur Flûte voyage », di Francis Claude. **22** Notiziario. **22,10** Sul vostro pianoforte. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - cy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7. Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7 m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse

19,01 La Voce dell'America. **19,11 Albeniz:** Iberia, frammenti. **19,20** Musica leggera di grandi musicisti. **19,55 Schubert:** Improvviso n. 2 op. 90. **20** Musica da camera di **Mozart, Haendel, Schubert** e **Dvorak**. **21,30** Dischi. **22** Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau. **22,30** Cori della Radio Bavarese. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,11** Musica classica. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,20** Gioia, umorismo e fantasia. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « Un poeta m'ha detto », con Gilbert Caseneuve. **20,20** Vacanze a tutti i costi. **20,35** Superboum. **21** Il quarto d'ora marsigliese. **21,15** Diane Adrian con i Cori e l'Orchestra di Alan Greene. **21,30** Dov'è la verità? **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,09** Collezione d'estate. **22,23** Canzoni interpretate da Pierre Cavalli. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **0,05** Baltimore Gospel Tabernacle Program. **1,05-1,10** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Melodie e canzoni. **20,15** Guerra senza pace, il secondo conflitto mondiale e le sue conseguenze, 2. Il mondo rimarrà quasi senza fiato..., radiosintesi di Rudolf Fiedler. **21,15** « Bonsoir, Mamsell Angot ». **21,45** Notiziario. **21,55** Dal nuovo mondo, cronaca. **22,05** Una sola parola! **22,10** Un giudizio inglese sulla nuova funzione dell'America nel mondo, conferenza di Arnold J. Toynbee. **23,10 Igor Strawinsky:** a) « Rag-time », diretto da Michael Gielen, b) Capriccio per pianoforte e orchestra, diretto da Bruno Maderna (solista: Helmut Roloff), c) Sinfonia in 3 tempi, diretta da Georg Solti. Solti. **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino da Francoforte.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Musica da films. **21,15** Ritmi del Sudamerica. **22 Notiziario.** Attualità. **22,20** L'avvenire delle nostre città, **aspetti sociologici** di un grandissimo problema, analisi di Wolfgang Rothe. **23,20** Musica di Ferruccio Busoni e di Bela Bartok: **F. Busoni:** Concerto in re maggiore per violino e orchestra, diretto da Laszlo Domogyi (solista: violinista Helmut Schuhmacher); **B. Bartok:** Due ritratti, op. 5, diretto da Ferenc Fricsay. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica fino al mattino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Nuovi dischi di musica leggera. **19,35** Sport. **19,45** Notiziario. **20** « Primo premio: Un gentiluomo », radiocommedia di Dieter Rohkohl. **21,05** Musica di **Franz Grothe.** **22** Notiziario. Commenti. **22,10** La Chiesa e il mondo: Islam e cristianesimo nelle repubbliche arabe unite, conversazione di Wilhelm de Vries. **22,25** Tra l'Elba e l'Oder. **22,40** Selezione di dischi. **23,30** Musica da ballo tedesca. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da camera contemporanea. **Robert Schollum:** Sonatina per flauto e pianoforte, op. 55, n. 5 (Karl Bobzien, Hans Altmann); **Hermann von Glenck:** « Le parti del giorno », ciclo di lieder per baritono e pianoforte (Karl Greisel e Hans Altmann); **Dezider Kardos:** Dodici bagatelle per pianoforte dall'op. 18 (Bruno Seidlhofer); **Carl Frotzler:** Quintetto per oboe, clarinetto, corno, fagotto e pianoforte in mi bemolle maggiore (Kurt Kalmus, Rudolf Gall, Kurt Richter, Karl Kolbinger, Hans Altmann). **1,05-5,20** Musica da Francoforte.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Orchestre e solisti di Baden-Baden con musica leggera. **20,45** Vita culturale e spirituale nella Repubblica di Weimar, radiosintesi di Walter Steigner. **21,40 Maurice Ravel:** « Dafni e Cloe », suite n. 2 diretta da Hans Müller-Kray. **22** Notiziario. Cronaca economica. **22,20** Musica per organo eseguita da Johannes-Ernst Köhler e Herbert Collum. **Johann Sebastian Bach:** Preludio e fuga in la minore e Sonata n. 6 in sol maggiore. **22,45** « Qui regna Proserpina », ritratto del poeta Ossip Mandelstamm, di Heddy Pross. **23** Musica leggera moderna. **24-0,15** Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO

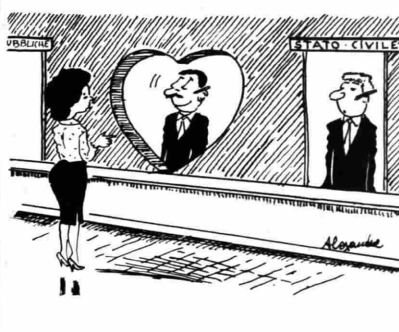
(Kc/s. 1016 - m. 295)

19 Cronaca. Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica leggera (orchestra Willi Stech). **20,30** « Rikchen di Preetz », radiocommedia di Dieter Meichsner. Indi: Intermezzo musicale. **22** Notiziario. Problemi del tempo. **22,30 Porgy and Bess,** opera di George Gershwin (selezione) eseguita da varie orchestre e diversi solisti. **23,30** Melodie varie. **24** Ultime notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. **19** « L'opera all'estero », a cura di Philip Hope - Wallace. **19,30** « Condor Calling », storia della spia tedesca John Eppler. Sceneggiatura di Edward Ward tratta dal libro « Il gatto e il topo » di Leonard Mosley. **20,30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** Concerto del martedì. **22,45** « The girl and the hippo », di Darrell Bates. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica pianistica di **Schumann** interpretata da Frank Laffitte.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

19 Notiziario. **19,30** In visita con Wilfred Pickles. **20** Divertimento a tutta velocità. **20,30** Smokey Mountain Jamboree. **21** « Il cagnolino », commedia radiofonica di Elizabeth Dawson. **21,30** L'ora melodica del martedì. **22,30** Notiziario. **22,40** Serenata notturna, con Sidney Bright e la sua musica, il quintetto Sheila Bromberg e John Harvey. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
6,00 - 9	15070	19,91
6,00 - 9	15110	19,85
7,30 - 9	17745	16,91
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15-22,15	15070	19,91
10,15-22,15	15110	19,85
14,15-14,45	9410	31,88
17,15-22,15	12095	24,80
21 -22,15	9410	31,88

6 Notiziario. **6,15** Musica da film. **6,45** Edward Rubach e il complesso The Novelairs. **7** Notiziario. **7,30** « Paul Temple e il caso Conrad », giallo di Francis Dubridge. **8** Notiziario. **8,30-9** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **10,15** Notiziario. **10,45** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **11,15** Kay Cavendish al pianoforte. **11,30** Motivi preferiti. **12** Notiziario. **12,30** « Blackpool Night », rivista. **13** Classici popolari. **14** Notiziario. **14,45** Concerto della pianista Margerie Few. **Brahms:** Rapsodia in sol minore; **Grieg:** Tre pezzi da Canzoni e Danze folkloristiche norvegesi op. 17; **Bartok:** Sonatina. **15,15** Musica da ballo. **15,30** « The Provider », commedia di G. C. Brown. **16,30** Antologia di versi e melodie. Canti delle stagioni. Coro della BBC diretto da Leslie Woodgate. **17** Notiziario. **17,30** Musica richiesta. **18** Harold Smart all'organo elettrico. **18,15** « The Flying Doctor », testo di Rex Rienits. **19** Notiziario. **19,30** The Ted Heath Show. **20,30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,30** Concerto diretto da William Byrd. Solisti: baritono Charles West; flautista Richard Adeney; pianista Edward Rubach. **22** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: baritono Dennis Quilley; soprano Julia Shelley; pianista Edward Rubach. Orchestra e Coro della BBC. **23,15** Santiago e la sua musica dell'America latina. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Vacanze a tutti i costi. **20,20** Un poeta m'ha detto. **20,35** Super-Boum con Marcel Amont. **21,01** Music-hall, con Françoise Dorin. **21,45** Ritratto tra le righe. **22,20** Musica 59-60, a cura di Pierre Hiégel. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Attualità. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** « L'occidentalizzazione del mondo arabo ». **20,30** Concerto sinfonico della Orchestre National de Paris con la partecipazione del pianista Arthur Rubinstein. **Igor Strawinsky:** « Chant du Rossignol », suite; **Ciaikowsky:** Concerto in si bemolle minore per pianoforte, op. 23; **Johannes Brahms:** Sinfonia n. 4 in mi minore, op. 98. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Selezione di dischi.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa, diretta da Fernando Paggi. **11,15** Dagli amici del Sud. **11,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. Musiche di **Wolf-Ferrari, Sgrizzi** e **Sin'gaglia.** **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Cronache di vita giuridica. **13,10** Complessi bandistici. **13,30** Per lei, Signora. **16** Concerto sinfonico dell'orchestra Gewandhaus di Lipsia, diretto da Leopoldo Stokowsky. **Ravel:** Rapsodia spagnola; **Debussy:** Tre notturni; **Schostakowitch:** Sinfonia n. 5. **17,30** Le Muse in vacanza. **18,30** Vivere vivendo sani, rubrica del medico igienista Fracastoro. **18,40** Album ricreativo. **19,15** Notiziario. **20** Ouvertures del repertorio operistico internazionale. **20,30** « La strada di Ombrell », commedia di Sergio Maspoli. **21,30** Recital del pianista Claudio Arrau. **Beethoven:** a) 32 variazioni in do minore; b) Sonata in fa minore op. 57. **22,15** Corso di cultura. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Musiche dello schermo.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Canzoni e varietà. **20,05** Foro di Radio Losanna. **20,25** Trio Géo Voumard. **20,30** « Bacco », tre atti di Jean Cocteau. **22,30** Notiziario. **22,35** « Lettere di Vincent Van Gogh a suo fratello Théo », a cura di Alain Cuny. **23,10-23,15 Darius Milhaud:** Tre frammenti da « La Cheminée du Roi René ».

FUNZIONALE

— E' ben questo lo sportello dei matrimoni, vero?

ADEGUARSI

Senza parole

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
La girandola
Giornalino a cura di Stefania Plona

11,30 ***Musica operistica***
Bellini: *Norma:* Sinfonia; Rossini: *L'Italiana in Algeri:* «Per lui che adoro»; Donizetti: *L'elisir d'amore:* «Quanto è bella, quanto è cara»; Ponchielli: *La Gioconda:* Suicidio; Verdi: *Un ballo in maschera:* «Ve' se di notte qui con la sposa»

11,55 * Helmut Zacharias e la sua orchestra

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Johnny Dorelli, Gino Latilla, Miranda Martino, Vittorio Paltrinieri, il Quartetto Radar
Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui;* Testa-De Vita: *Quando mi baci;* Larici-Guthrie-Lynes: *Love me forever;* Sabel - Usuelli: *Meravigliose labbra;* Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La Voce dell'America presenta: Arthur Fiedler e la Boston Pops Orchestra
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Parigi vi parla**

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Le orecchie di Meo
Romanzo di Giovanni Bertinetti
Adattamento di Maria Mairone e Carlo Bonazzi
Terzo e ultimo episodio

17,30 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18 — Complesso caratteristico «Esperia», diretto da Luigi Granozio

18,15 Il quarto d'ora Durium
Voci e canzoni in voga
(Durium)

18,30 * **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

18,45 **La settimana delle Nazioni Unite**

19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 **Splendore e tramonto della villeggiatura**
Attilio Bertolucci: *La villeggiatura «fin de siècle»*

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Musiche da riviste e commedie**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
La musica a Roma nel Seicento
Frescobaldi: *Toccata I dal II Libro di toccate;* Rossi (realizz. di F. B. Michelangeli): *Gelosia*, cantata a voce sola per soprano e basso continuo; Stradella: *Sinfonia* per violino, violoncello e continuo: a) Presto - Andante, b) Allegro, c) Allegro, d) Tempo di minuetto; Pasquini: *Sonata a due cembali:* a) Allegro, b) Adagio, c) Vivace; A. Scarlatti (realizz. di F. B. Michelangeli): *«Chiedi pur ai monti ai sassi»*, cantata per soprano, flauto, violino e continuo
Esecutori: Ester Orell, *soprano;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello;* Conrad Klemm, *flauto;* Flavio Benedetti Michelangeli, Anna Maria Pernafelli, *clavicembali*
(Registrazione)

21,45 * **Wally Stott e la sua orchestra**

22,10 **Un'indagine sugli indemoniati**
a cura di Ida Magli

22,30 **Vetrina del disco**
Musica folcloristica a cura di Adriana Bugella

23 — * Nelson Riddle e la sua orchestra

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30': Panoramiche estive: obiettivo su Forte dei Marmi
45': Ritmo a Broadway

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Claudio Villa - 30': Questo mondo curioso - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Disneylandia
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Giuoco e fuori giuoco

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Album fonografico Royal
(Società Dischi Royal)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Concerto in miniatura: chitarrista Rodrigo Reira: Villa Lobos: *Choros;* Llobet: *Melòdia popolare catalana;* Barrios: *Danza paraguaiana;* Lauro: *Valzer;* Torroba: *Fandanguillo*
Musa d'estate, di Liana Nicoli: Ernest Hemingway
Storie e storielle del Teatro di musica, a cura di D. De Paoli

17 — **CONCERTO IN JAZZ**

18 — **Giornale radio**
Le canzoni del giorno
Cantano Germana Caroli, Betty Curtis, Jula De Palma, Guido Guarnera, Corrado Lojacono, Nick Pagano, Bruno Pallesi, Riccardo Rauchi, Torrebruno
Gentile-Capotosti: *Chi è?;* Medini-Fenati: *Ehi tu;* Pinchi-Gioia-Feltz-Gietz: *Oh Josefin;* Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te;* Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità;* Migliacci-Polito-Meccia: *Aiuto;* Danpa-Gerbool: *Johnny calypso;* Pinchi-Tezé-Distel: *Scoubidou;* Pallesi-Soffici: *Più di così*

18,30 * **Pentagramma**
Musica per tutti

19 — * **Dallo shimmy al rock and roll**
a cura di Dino De Palma
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Tre ragazzi in gamba
Tony Dallara, Gloria Christian, Domenico Modugno

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista - Orchestra diretta da **Mario Migliardi** - Presentano **Silvio, Gigli** e **Corrado** - Regia di **Silvio Gigli**
(Lotteria di Merano)

22 — **Ultime notizie**
NOTTURNO MACEDONE
Radiodramma di **Felj Silvestri**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Sofia Vukasin — *Angiolina Quinterno*
Malik — *Gino Mavara*
De Calogerà — *Gualtiero Rizzi*
Kiepert — *Carlo Ratti*
Geyer — *Filippo Massara*
Gripp — *Vigilio Gottardi*
Dofein — *Sandro Merli*
Beroea — *Iginio Bonazzi*
Barbara Beroea — *Misa Mordeglia Mari*
Dorian — *Gastone Ciapini*
Una voce — *Angelo Montagna*
Il presentatore — *Natale Peretti*
Regìa di **Giacomo Colli**
(v. articolo illustrativo a pag. 10)

23 Siparietto
* **Notturnino**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Anestesia e rianimazione
I. *La rianimazione nella vita moderna*
a cura di Aristide Scano

19,15 **Bruno Bartolozzi**
Divertimento per orchestra da camera
Allegretto non troppo - Con moto sostenuto (Sarabanda) - Allegro moderato con spirito
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bernard Conz

19,30 **La Rassegna**
Cultura spagnola
a cura di Angela Bianchini

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
T. Albinoni (1671-1750): *Concerto in do maggiore op. 7 n. 12* per oboe e orchestra
Allegro - Adagio - Allegro
Solista Pierre Pierlot
Orchestra d'archi «L'Oiseau Lyre», diretta da Louis De Froment
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 5*
Grave - Allegro - Presto - Largo - Allegro - Minuetto
Orchestra «Bamberger Symphoniker», diretta da Fritz Lehmann
C. Franck (1822-1890): *Le Chasseur maudit* poema sinfonico
Orchestra dei Concerti Lamoureux, diretta da Jean Fournet

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **LA BELLA PENTITA**
di **Nicholas Rowe**
Traduzione di Gabriele Baldini
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Valentina Fortunato, Riccardo Cucciolla e Carlo d'Angelo
Accolti, nobile genovese — *Lucio Rama*
Altamonte — *Riccardo Cucciolla*
Orazio, suo amico — *Carlo d'Angelo*
Lotario, nemico di Altamonte — *Adolfo Geri*
Rossano — *Corrado Gaipa*
Calista, figlia d'Accolti — *Valentina Fortunato*
Lavinia, sorella di Altomonte e moglie di Orazio — *Renata Negri*
Lucilla, confidente di Calista — *Giuliana Corbellini*
Regìa di **Umberto Benedetto**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

23,10 **Gaspar Fritz** (1716-1783)
Sonata in la maggiore per violino e pianoforte (Elab. Huber)
Allegro vivace - Largo - Presto
Enrico Pierangeli, *violino;* Amalia Pierangeli Mussato, *pianoforte*

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «Saggio su la rivoluzione» di Carlo Pisacane: «L'uomo in ascesa»
13,30-14,15 * Musiche di Leclair e Schumann (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 22 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,40-0,30: Vacanza per un continente: **Ritmi sulla tastiera** - **0,36-1:** Crociera musicale - **1,06-1,30:** Dal tango al rock and roll - **1,36-2:** Ugole d'oro: **Rina Gigli e Paolo Silveri** - **2,06-2,30:** Flashes musicali - **2,36-3:** Nel mondo del jazz: **Roman New Orleans Jazz Band e Gerry Mulligan** - **3,06-3,30:** Napoli di ieri e di oggi - **3,36-4:** Sinfonia - **4,06-4,30:** Complessi vocali - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Cocktail di successi - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Il maestro Raffaele Gervasio che ha composto le musiche per lo spettacolo coreografico *Fantasia di costume* in onda alle ore 21,45

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **LANTERNA MAGICA**
Fiabe e racconti per i più piccini
In questo numero:
Vita degli animali:
Come si difendono
Michele e l'escavatrice
Il compleanno di Gumby

b) **JIM DELLA GIUNGLA**
Caccia alla tigre
Telefilm - Regìa di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interpreti: J. Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 MANCIA COMPETENTE
Tre atti di Aladar Laszlo
Traduzione di Ignazio Balla e Mario De Vellis
Personaggi ed interpreti:
Florenza Roder — *Lia Zoppelli*
Lo sconosciuto — *Paolo Carlini*
Suzy — *Flora Lillo*
Il barone d'Ipoly — *Luigi Cimara*
Casimiro di Suhaida — *Guido Verdiani*
Boris — *Mario Colli*
Il capo della Polizia — *Giulio Oppi*
Elisa — *Olga Gherardi*
Il portiere dell'albergo — *Gianni Tortini*
La cameriera — *Lucia Mari*
Il barista — *Raffaele Giangrande*
Il direttore della taverna — *Renato Romigioli*
Regìa di Mario Landi
(Registrazione)

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC - TAC
(Macleens - Girmi - Idriz - Remington Rand Italia)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Senior Fabbri - Elah - Camay - Brodo Althea)

21 — LA SVOLTA PERICOLOSA
Una storia d'oggi in quattro puntate
Soggetto e sceneggiatura di Gianni Bongioanni
Collaborazione al soggetto di Gici Manzini Granata e Tinin Mantegazza
Collaborazione alla sceneggiatura di Enzo Monachesi
Fotografia di Giovanni Fogli
Montaggio di Enzo Monachesi e Giancarlo Brandolini
Commento musicale di Angelo Paccagnini
Organizzazione di G. B. Rugiadini e R. Bottoni
Prendono parte alla quarta puntata:
Sergio Girardi, Maria Monti, Tommaso Bucci
e inoltre:
Ugo Formenti, Carlo Lazzaroni, Mario Folloni, Giovanni Lissari
e con la partecipazione dei Militari della Guardia di Finanza

Riassunto della terza puntata:
Giulio e Maria, una coppia di giovani sposi, lavorano in una piccola « gaseria », quando il socio che aveva finanziato l'impresa, decide di chiuderla. Giulio non possiede la somma necessaria per rilevarla, e per procurarsela si mette in società con un contrabbandiere, guidandogli la macchina carica di sigarette. Ma le Guardie di Finanza insospettite dai movimenti dell'automobile — un'Aurelia grigia — cominciano le indagini. I « viaggi » divengono sempre più pericolosi, Giulio non è più lo spericolato pilota di una volta; è distratto, nervoso e quando viene a sapere che Maria aspetta un bambino, la sua agitazione aumenta ancora. Una notte, tornato a casa da un « viaggio », Giulio ormai esasperato, rompe il silenzio e confessa tutto alla moglie. Gli uomini della Finanza, intanto, sono riusciti a fotografare l'Aurelia grigia con a bordo Giulio e l'amico.

21,45 Per il Centro Internazionale delle Arti e del Costume da Palazzo Grassi in Venezia
FANTASIA DI COSTUME
Sintesi coreografica di una giornata della donna d'oggi con una presentazione della moda attuale
Ballerini solisti: Wanda Sciaccaluga, Giuliana Barabaschi, Paolo Bortoluzzi, Riccardo Duse
Compagnia del Balletto Italiano
Coreografia di Ugo Dall'Ara
Scene e costumi di Piero Zuffi
Musiche di Raffaele Gervasio
Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

22,45 TELEUROPA
a cura di Jader Jacobelli
Nel corso di questo numero della rubrica televisiva dedicata all'Europeismo sarà dibattuto un appassionante tema di attualità: lo sport europeo e le Olimpiadi di Roma. Giornalisti specializzati analizzeranno le possibilità di affermazione dei migliori atleti del Continente e ne trarranno le conclusioni possibili sulla base della loro esperienza.

23,05 TELEGIORNALE
Edizione della notte

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Fritz Maurer: « Hormondrüsen und ihre Zukrete » - Schlagermelodien - Der Briefmarkensammler n. 19 - Sinfonische Musik - F. Mendelssohn-Bartholdy: Musik zu Shakespeare's Lustspiel: « Ein Sommernachtstraum » (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Successi di ieri e di oggi:** Donida-Palermo: Gigi a Parigi; Luttazzi: Muleta mia; Modugno-Migliacci: Pasqualino Marajà; Rossi: Amore baciami; Malgoni-Elgon: Guarda che luna; Kampfert: Catalania; Cioffi: Tubi tubi; D'Anzi: Conoscerti; Alford Kenneth: Colonel Boogie - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Sono qui per voi (Venezia 3).

18 « Il cavallo Tripoli », dal romanzo di Pier Antonio Quarantotti Gambini - Riduzione radiofonica di Enza Giammancheri - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Il narratore (Giorgio Valletta) - Paolo (Ariella Reggio) - La madre di Paolo (Lia Corradi) - Momi (Luciano Del Mestri) - Ghesa (Rosami Cannas) - Manara (Giorgio Renar) - Prendono inoltre parte alla trasmissione: Ninì Perno - Liana Darbi - Lidia Braico - Giampiero Biason - Mimmo Lo Vecchio - Lino Savorani - Dario Mazzoli - Claudio Luttini - Allestimento di Ugo Amodeo (Terza puntata) (Trieste 1).

18,30-19 Caffè concerto, con Carlo Pacchiori e il suo complesso (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Tè danzante - 18 * Milhaud: Concerto N. 2 per violino ed orchestra - 18,25 * Norrie Paramor ed i suoi archi - 18,40 Complessi strumentali sloveni - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Album musicale - 21 « Equinozio », dramma in quattro atti di Ivo Vojnovic, traduzione di Maks Sah. Compagnia di prosa « Ribalta Radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - 22,45 Orchestra d'archi diretta da Alberto Casamassima - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Rad'ogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Vecchia Italia Sconosciuta: La Cattedrale di Faenza** » di Antonio Savioli - Silografia - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera di Elio Venier. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Orchestra Hubert Rostaing. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Invito alla danza. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Tempo di tango. **19,49** La famiglia Duraton. **20** « Dov'è la verità? », giochi musicali presentati da Pierre Hiégel e Maurice Biraud. **20,15** Sorgente blu, con Charles Trenet. **20,30** Club dei canzonettisti. **21** Belle serate. **21,20** Andante... Farniente. **21,35** Fantasie delle vacanze. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Ritmi, luna e nacchere. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** Grande concorso. **20,23** Dischi. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Negro spirituals. **21,05** Festival di Besançon. Finale del IX Concorso internazionale dei giovani direttori d'orchestra. Musiche di **Debussy** e **J. Strauss. 23 Jean Papineau-Couture:** Concerto grosso, eseguito dall'Orchestra da camera della Radio canadese diretta da Wilfrid Pelletier. **23,15** Notiziario. **23,30-24** « Jazz aux Champs Elysées », varietà e jazz.

II (REGIONALE)

19,20 Pierre Larquey, Jacqueline Joubert, Catherine Anglade e il complesso Philippe Brun. **19,40** Dischi. **20** Notiziario. **20,26** « Le temps des brumes », di Pierre Loiselet. **21,15** « Storia e Storie », a cura di Alain Decaux, André Castellot e Colin Simard: 1) « Napoleone alla Calade »; 2) « L'Odissea del signor de Beaumarchais »; 3) « Fuga dei Buonaparte in Corsica (1793) »; 4) La Duchessa di Berry a Nantes. **22** Notiziario. **22,20** « Una settimana di più », di Edmond Meunier. **22,50** Ricordi per i sogni. **22,53-22,55** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,11 Beethoven:** Sinfonia n. 9 in re minore op. 125, per soli, coro e orchestra, diretta da Carl Schuricht. **19,55** Notiziario. **20,03** Musica di **Chopin** interpretata da Malcuzynsky. **20,15** Festival di Salisburgo. Concerto diretto da Bernhard Paumgartner. Solisti: soprano Teresa Stich-Randall, pianista Hans Leygraf. **Mozart:** a) Tito, ouverture K. 621; b) Concerto K. 459 in fa maggiore; c) Concertino; **Haydn:** Sinfonia in sol maggiore. **21,52** Sul tema delle stagioni. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,20 Brahms:** Sonata n. 3 per violino e pianoforte. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Parata Martini. **20,35** Club dei canzonettisti in vacanza. **20,50** Aperitivo d'onore. **21,05** Lascia o raddoppia. **21,25** Yma Sumac ritorna... **21,40** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Collezione di autunno. **22,23** Canzoni interpretate da Django Reinhardt. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,02** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Un libro interessante. **19,30** Musica da ballo. **20,35** « Potete credermi », radiocommedia di John Mortimer. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Orchestra Edelhagen; Musica da jazz. **22,30** Musica da camera. **W. A. Mozart:** Duo per violino e viola in sol maggiore (KV 423); **Franz Anton Hoffmeister:** Divertimento in re maggiore per oboe, violino, viola, viola d'amore e violoncello. (Esecutori: Lothar Faber, oboe, Ulrich Grehling e Kurt Schäffer, violini, Ulrich Koch e Franzjosef Maier, viola, Franz Beyer, viola d'amore e Kurt Herzbruch, violoncello). **23,15** Varietà musicale. **24** Ultime notizie. **0,10** Orchestra Hermann Hagestedt col pianista Cor de Groot. **Merath:** Giochi di bambini; **de Groot:** Piccolo concerto per pianoforte e orchestra. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino da Mühlacker.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Il suo « piano » e il suo « forte »: Renata Tebaldi, ritratto della cantante. **21,10** Hans Carsten al microfono. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Il club del jazz. **23** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Mühlacker.

MONACO

19,05 Walter Reinhardt e la sua orchestra. **19,35** Che cosa ne dite? **19,45** Notiziario. **20** Politica di prima mano. **20,15** Selezione di dischi. **21,30** Trasmissione dedicata ai profughi europei. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Lettura da nuovi libri. **22,40 Anton Dvorak:** Trio in si bemolle maggiore per pianoforte, violino e violoncello, op. 21 (Trio di Budapest). **23,15** Jazz Journal: Ellington senza Duke. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica leggera. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica della sera. **20,30** « Due vecchie signore che sparano », radiocommedia di Christian Bock. **21,40** Radiorchestra leggera diretta da André Popp. **22** Notiziario. **22,10** Pensiamo alla Germania centrale e orientale. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** Politica e altre attualità. **23** Musica da camera. **Anton Dvorak:** Sonatina in sol maggiore op. 100 per violino e pianoforte (Heinz Stanske e Hubert Giesen); **Isa Krejčy:** Divertimento 1937 (Nonetto ceco); **P. Cialkowsky:** Quartetto d'archi in re maggiore, op. 11. (Quartetto Barchet). **24** Ultime notizie. **0,15-4,55** Musica fino al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca. Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Arie, scene e musica da opere moderne. **21** L'uomo e il suolo, radiosintesi di Siegfried Lenz. **22** Notiziario. Problemi del tempo. **22,30** Musica e canti popolari. **23** Sulle ali di bei sogni. **24** Ultime notizie. **0,10-1** Il trionfo del ritmo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,35** Canzoni e danze inglesi. **19** Uscite e entrate. **19,30** Gara di quiz fra ascoltatori delle Isole britanniche. **20** S. J. Perelman intervistato da John Bowen, Harry Craig e David Sylvester. **20,30** Concerto pianistico. **21** Notiziario. **21,15** « The fall of Quebec », sceneggiatura. **22,15** Musica in miniatura.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** Panorama di varietà. **20** « L'ispettore Scott indaga », giallo di John P. Wynn. 18° episodio: « Scambi e bombe ». **20,30** « Luci di Londra », varietà musicale. **21,30** Musica richiesta. **22,30** Notiziario. **22,40** « The Late Show », presentato da Jackie Rae. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Santiago e la sua musica dell'America latina. **6,45** Musica di **Mussorgsky. 7** Notiziario. **7,30** « Vita con i Lyon », varietà. **8** Notiziario. **8,30-9** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet. **10,15** Notiziario. **10,45** Canzoni e melodie interpretate da artisti del Commonwealth. **12** Notiziario. **12,45** Music-Hall delle vacanze. **13,30** Canzoni interpretate da Ian Wallace e dall'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **14** Notiziario. **14,45** Edward Rubach and The Novelairs. **15,15** Concerto di musica leggera diretto da Leo Wurmser. Solista: pianista Eric Hope. **16,30** Canzoni e motivi di tutti i paesi presentati da Paul Martin. **17** Notiziario. **17,30** Bernie Fenton e The Rhythm Shopwalkers. **18,15** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Basil Cameron. Solista: violinista Endre Wolf. **Mendelssohn:** Sogno d'una notte d'estate, ouverture; **Brahms:** Concerto in re, per violino e orchestra. **20,30** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **21** Notiziario. **21,25** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. **22** Concerto della pianista Margerie Few. **Brahms:** Rapsodia in sol minore; **Grieg:** Tre frammenti dalle Canzoni e danze folkloristiche norvegesi op. 17; **Bartok:** Sonatina. **23,05** Musica richiesta. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Récital di Caterina Valente. **20,20** Lascia o raddoppia, gioco presentato da Marcel Fort. **20,40** I canzonettisti in vacanza. **20,56** « Firmato Mariano », con Luis Mariano. **21,11** Parata dei successi. **21,41** Alle frontiere dell'ignoto. **22,15** Tour de France automobilistico. **22,35** Musica 59-60, a cura di Pierre Hiégel. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Serata a Solothurn. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica varia.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra radiosa diretta da Fernando Paggi. **13** Bollettino economico e finanziario. **13,10** Frammenti dal repertorio operistico italiano. **13,30** Sonate per violino e chitarra. **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** Jazz ai « Champs - Elysées. **17,30** Vita tranquilla dei secoli passati. **18** Musica richiesta. **18,30** Divertimento musicale. **19,15** Notiziario. **20** Fred Buscaglione e i suoi Asternovas. **20,15** Storia del soldato, di Mario Dell'Arco. **20,45** Stasera si replica. **21,30** Fantasia al pianoforte. **21,45** Intermezzo jazz. **22,10** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Ray Martin e la sua orchestra

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio dei tempi. **19,45** Concerto-Serenata. **20,15** Interrogate, vi sarà risposto! **20,30** Concerto diretto da Edmond Appia. Solisti: pianista Jeanne Manchon; solista di tamburo Willy Blaser. **Vaughan Williams:** Fantasia su un tema di Tallis per doppia orchestra d'archi; **Bizet:** Roma, III suite orchestrale; **Henry Barraud:** Concerto per pianoforte e orchestra; **Rolf Liebermann:** « Geigy Festival Concerto » per tamburo e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35** Attualità internazionale del teatro, presentata da Jo Excoffier. **23,12-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Prev. del tempo per i pescatori*

Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

Mattutino, di Carlo Manzoni
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.

* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

10,30 **Inaugurazione del IX Salone Internazionale della Tecnica**

11 — **Due gemelli per la corona**
Radiocommedia di Anna Luisa Meneghini
Regia di Riccardo Massucci
(Registrazione)

11,30 * **Musica sinfonica**
Mozart: *Cinque controdanze K. 609* (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Franz Litschauer); Schumann: *Concerto in la minore, op. 54*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro affettuoso, b) Intermezzo (Andantino grazioso), c) Allegro vivace (*Pianista* Artur Rubinstein) - Orchestra RCA diretta da William Steinberg)

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Giorgio Consolini, Fiorella Giacon, Piero Giorgetti, Tony Renis, Claudio Villa
Deani-Farrell-Conway: *Tomboy;* Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono;* Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline;* Rastelli-Gioia-Crafer-Nebb: *Nessuno al mondo;* Nisa-Carosone: *Cow boy*
(Citterio)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

Appuntamento alle 13,25
PICCOLO CLUB
Renato Carosone e il suo complesso
(Prodotti Trim)

Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16 — **Lavoro italiano nel mondo**

16,15 *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 * **William Galassini e la sua orchestra**

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Il cuore dell'Africa
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
XII. *Le favolose ricchezze del Katanga*

17,30 **Vita musicale in America**
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

18,15 **L'uomo Lincoln**
a cura di Claudio Gorlier
II. *Il liberatore degli schiavi*

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Alessandro Ronconi: *Valore storico dei « Cesari » di Svetonio*

19 — **Concerto del violista Lodovico Coccon e della pianista Elisabetta Mardirossian**
Marcello: *Sonata in sol minore:* a) Adagio, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro; Hindemith: *Sonata op. 25 n. 1 per viola sola:* a) Breit, b) Sehr frisch und straff, c) Sehr langsam, d) Rasendes Zeitmas, e) Wild tonschöheit ist nebensache, f) Langsam mit viel husorneck

19,30 Fatti e problemi agricoli

19,45 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

20 — * **Valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
AUTUNNO SHOW
Varietà musicale di fine stagione

22 — Augusta Grosso: *Due inchieste sui giovani d'oggi*

22,40 **Orchestre dirette da Les Baxter e Charlie Barnet**

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30': Parole in musica
45': Marino Marini e il suo quartetto

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Poltrona girevole - 15': Dal Trio Lescano ai Platters - 30': Dizionarietto dei perché - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Musica in celluloide
(Brillantina Cubana)

20' La collana delle sette perle
(Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*

45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**

45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Novità Fonit *(Fonit-Cetra S.p.A.)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

45' Angolo musicale Voce del Padrone
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
La bancarella, di Massimo Alvaro

16,30 **Canzoni di oggi**
Cantano Carla Boni, Gloria Christian, Ruggero Cori, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Bruno Paliesi, Gastone Parigi
Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più);* Testa-De Vita: *Michelina;* Gentile-Capotosti: *Addio Maria;* Conald: *Esta noche;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues;* Pazzaglia-Marini: *Govannino alla Torretta;* Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica;* Beretta-Casadei: *Bella bimba;* Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino;* Hermert-Beretta-Deani-Schallies: *Un poco;* Pallesi-Taccani: *La donna che amerò*

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del soprano **Giuliana Angeloni Calabria** e del baritono **Vinicio Cocchieri**
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda
(Invernizzi Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 *Palcoscenico del Secondo Programma*
La Compagnia del Teatro di Eduardo presenta:
LA FORTUNA CON L'EFFE MAIUSCOLA
Tre atti di **Eduardo** e **Armando Curcio**

Cristina — *Clelia Matania*
Giovanni — *Eduardo*
Virginia — *Pupella Maggio*
Luisa, sua nipote — *Graziella Marina*
Concetta, portinaia — *Nina De Padova*
Erricuccio — *Pietro De Vico*
Amalia — *Maria Clara Colonna*
Vincenzo — *Ettore Carloni*
Roberto, avvocato — *Lello Grotta*
Giuseppe, notaio — *Pietro Carloni*
Pietruccio — *Riccardo Grillo*
Il brigadiere — *Enzo Cannavale*
Il sacrestano — *Gennaro Palumbo*
Gervasio, medico — *Antonio Casagrande*
Sandrino — *Vittorio Artesi*
Assunta — *Angela Pagano*
Carmela — *Liana Trouché*
Teresa — *Maria Hilde Renzi*
Mannina — *Olga D'Aiello*
Salvatore — *Ugo Spinola*
Antonia — *Anna Langella*

Regia di **Eduardo De Filippo**
(v. articolo illustrativo a pag. 10)
Al termine: **Ultime notizie**

23 **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
Canzoni per sognare
canta Lya Origoni con Piero Umiliani - I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
La coscienza cristiana e il nazionalismo a cura di Sergio Cotta

19,30 **Giacomo Carissimi**
Dicite nobis, oratorio
I pellegrini di Emmaus (Duo ex discipulis) oratorio
Ornella Rovero, Angelica Tuccari, *soprani;* Felice Lupi, *tenore;* Mario Caporaloni, *cembalo;* Bruno Nicolai, *organo;* Paolo Leonori, *viola da gamba*
Direttore Lino Bianchi

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
A. Vivaldi (1678-1741): Due Concerti da « Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione » op. 8:
Concerto n. 9 in re minore
Allegro - Largo - Allegro
Concerto n. 10 in si bemolle maggiore « La Caccia »
Allegro - Adagio - Allegro
Orchestra d'archi « Pro Musica », diretta da Rolf Reinhardt
F. Geminiani (1687-1762) *Concerto grosso in si bemolle minore op. 7 n. 6* a cinque, a sei, a sette e a otto parti reali con un fagotto
Orchestra da Camera « I Musici »

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Mon amour l'argent**
Nascita nel teatro della nuova morale borghese. Parigi 1850: la vita sociale
Programma a cura di Giorgio Bandini e Berto Pelosso
La « question d'argent » - L'aristocrazia del denaro scalza quella dei nomi - Il gioco in borsa follia del giorno - La « Compagnia della Luna »: come nasce una società anonima - Il potenziamento della stampa da parte di affaristi e speculatori - Astensione orgogliosa dell'aristocrazia dal nuovo ordine economico - Considerazioni da: T. Barrière, H. de Balzac, C. Bonjour, E. Scribe, A. Dumas, T. Gauthier, E. Augier
Regia di Giorgio Bandini

22,20 **Il Quartetto d'archi nel Novecento**
a cura di Riccardo Malipiero
Settima trasmissione
Arnold Schoenberg
Quartetto n. 4 op. 37 per archi
Allegro molto, Energico - Comodo - Largo - Allegro
Esecuzione del « Quartetto Juilliard » Robert Mann, Robert Koff, *violini;* Raphael Hillyer, *viola;* Arthur Winograd, *violoncello*

23,05 **Racconti tradotti per la Radio**
Jurij Olescia: *Aldebaran*
Traduzione di Silvio Bernardini
Lettura

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Dall'« Autobiografia » di Benjamin Franklin: « Un americano in Inghilterra »
13,30-14,15 * **Musiche di Albinoni, Haendel e Franck** (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 23 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per ballare - **0,36-1:** Melodie al chiaro di luna - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Successi in parata - **2,06-2,30:** Musica operettistica - **2,36-3:** Motivi per le strade - **3,06-3,30:** Dal valzer al cha cha cha - **3,36-4:** Due mani sulla tastiera - **4,06-4,30:** Canzoni ai festivals - **4,36-5:** Parata d'orchestre - **5,06-5,30:** Ribalta operistica - **5,36-6:** Strumenti in libertà - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

10-11,30 Torino
INAUGURAZIONE DEL IX SALONE INTERNAZIONALE DELLA TECNICA
Telecronista: Elio Sparano
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese
Al termine:
Per la sola zona di Torino PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 Dal Palazzo dell'Arte al Parco di Milano per il **I Salone del Bambino**
FESTIVAL DELLO ZECCHINO D'ORO
Concorso nazionale di canzoni per bambini
I - « **Pomeriggio di Mangiafuoco** »
con la partecipazione di Pinocchio, la Volpe, il Gatto, il Grillo Parlante e altri illustri personaggi di Collodi
Presenta Cino Tortorella
Pupazzi di Maria Perego
Quintetto Peppino Principe
Regìa di Romolo Siena

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

19 — **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,30 **PASSERELLA**
Musica leggera e canzoni

20 — **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Unione Italiana Birra - Williams - Persil - Supercortemaggiore)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(Star - Manetti & Roberts - Motta - Brylcreem)

21 — **Perry Mason**
STANZA 815
Racconto sceneggiato
Regìa di Ben Brady
Distribuzione CBS Television
Interpreti: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman, Ray Collins

21,55 **UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI**
Programma musicale diretto da Franco Pisano con Nicola Arigliano, Gloria Christian, Anna Maria Fei, Gino Latilla, Nilla Pizzi

22,35 **I VIAGGI DEL TELEGIORNALE**
Argentina
Servizio di Aldo Assetta
Seconda puntata

23,05 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Aperto a Torino il IX Salone Internazionale della Tecnica

MACCHINE E TRAPPOLE

Da secoli siamo diventati grandi ideatori di macchine. Dalla ruota, al dispositivo pneumatico del gesuita Schott per risolvere il quiz del moto perpetuo, fino all'ultimo tipo di calcolatrice elettronica, le macchine fanno del loro meglio per soddisfare certe nostre necessità vitali. Nelle felici epoche ellenistiche, a dire il vero, come in quelle dei favolosi regni di Samarkanda o al tempo dell'Europa medioevale e barocca (si pensi a certe macchine « sadiche », a certi strumenti musicali a base di tasti-pungiglione e gatti vivi), la macchina era soltanto un « monstrum », un « éidolon », uno svagato capriccio, una superiore forma di ozio e di divertimento. Ma oggi è una necessità: se non dello spirito, almeno del lavoro e della produzione. La tecnica ne sforna tante che è proprio necessario, a cadenza periodica, organizzare delle rassegne per fare il punto: per vedere fino a quali risultati si è giunti nel mondo, e per vedere, oltre a tutto, se fra tanti ordigni curiosi e inafferrabili (come certi sottintesi kafkiani) non ci sia per caso quella macchina o macchinetta che tanto servirebbe alla nostra fabbrica, al nostro lavoro, alla nostra industria.

Ecco dunque che dopo l'Expò di Bruxelles, dopo la rassegna delle conquiste della tecnica sovietica organizzata a New York e dopo quella delle conquiste della tecnica statunitense, necessariamente organizzata di rimando a Mosca, si fa avanti, con dignità e autorità, il Salone della Tecnica di Torino. Il nono per l'esattezza. Una mostra specializzata, senza i soliti sottofondi e le solite stucchevoli allusioni (quando non si tratta addirittura di minacce) a carattere politico. Menomale.

In altri termini, come ha detto l'ing. Giovanni Nasi, presidente del Comitato generale del Salone, si tratta di « una rassegna del progresso tecnico in atto, al servizio delle industrie nazionali ed estere ». A questo imponente panorama delle conquiste tecnologiche e scientifiche aderiscono circa millecinquecento espositori, di cui quattrocento stranieri, appartenenti a ben diciannove nazioni. Se a questa fondamentale rassegna aggiungiamo infine una Mostra Concorso delle Invenzioni che soddisfa in pieno la manìa ossessiva (ma utile) di migliaia e migliaia di persone che dopo avere invano tentato di dedicarsi alla poesia, magari dialettale, si dedicano alle « scoperte », possiamo guardare al Salone di Torino con serenità. Soltanto un'osservazione ci permettiamo di fare. In tutte le mostre della Tecnica, e anche in quella di Torino, fra tante macchine strabilianti, recentissime e primitive, non si vedono mai quelle macchine d'eccezione (pensateci su un momento), ingegnose, minacciose, forse un tantino perverse, ma umanissime, che sono le « trappole »: macchine elementari e prodigiose che possono testimoniare il grado di civiltà, di intelligenza, di astuzia di un popolo. La cosa può sembrare grottesca, ma non lo è davvero. « Dimmi che trappola usavi e ti dirò chi eri ». Dall'esame di un tipo di « macchina-trappola » (cioè le prime vere macchine funzionali dell'umanità) si può scoprire la psicologia, la struttura sociale ed economica di un popolo, il suo grado di ingegno. Strano che mai qualche grosso studioso ci abbia pensato. Per esempio: uno potrebbe credere che certe tribù del Brasile, i Karajàs, siano composte di autentici selvaggi. Bene, oggi quasi certamente lo sono: ma se andiamo a esaminare le loro rarissime, millenarie trappole (per lo più imprigionate per sempre fra le erbe, le liane, le edere, i rampicanti della foresta)dovremo ricrederci. Lo stesso vale per gli indios Ichca della Colombia e per gli indios Ikito del Perù. Trappole ingegnosissime, vere macchine sorprendenti.

D'altra parte qualsiasi tipo di macchina è una trappola: nel senso che è destinata, con i suoi segreti costruttivi e di funzionamento, a bloccare, ad afferrare di sorpresa, a « intrappolare » insomma, la nostra povera anima sbigottita. E poi, le trappole per i topi, tuttora in commercio, le « trappole per abitare », di cui sempre più i costruttori ci deliziano (« progettare per sopravvivere », invoca Richard Neutra, ma progettare con umanità), non dimostrano che la nostra tecnicissima civiltà fa ancora un largo uso di macchine-trappola?

Gino Baglio

LOCALI

* RADIO * giovedì 24 settembre

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 70. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Es singt Melitta Berg - Die Kinderecke - Musikalisches Märchen und Kinderpost - Die Sehnsucht brennt (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Musikalische Stunde - Max Bruch: Violinkonzert n. 1 g-moll op. 26 - Wirtschaftsfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Motivi per le strade:** Carosone: Torero; Garinei-Giovannini-Kramer: Non so dir ti voglio bene; Nisa-Redi: Timida serenata; Calabrese-Bindi: Arrivederci; David-Bert-Cacharach: Magic moments - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17,30 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

17,50 Dalla rubrica: **Friuli nel mondo**, a cura di Ermete Pellizzari: Ricordando Gio Batta Candotti - Coro di San Lorenzo di Sedegliano diretto da Leandro Plenizio (Trieste 1).

18,10 * Strawinsky: « L'uccello di fuoco » - Suite dal balletto - Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati (Trieste 1).

18,30-19,30 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Gianni Safred - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - Nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-830 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Stanley Black - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Concerto del violista Aldo Belli e del pianista Fabio Peressoni. Brahms: Sonata per viola e pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 120, N. 2 - 18,20 * Fantasia musicale - 18,40 Canzoni popolari slovene - 19 Classe unica: Boris Mihalic: la storia marinara (15) « il canale di Suez e l'Oceano Indiano nella prima guerra mondiale » - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Canzoni di successo - 21 L'anniversario della settimana: « 25 anni dalla morte del commediografo Dario Niccodemi », di Giuseppe Tavcar - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Angelo Fassina con la partecipazione della pianista Giuliana Marchi. Wolf-Ferrari: Il segreto di Susanna, ouverture; Britten: Concerto in re maggiore, op. 13, N. 1 per pianoforte ed orchestra; Allegra: Due danze dall'opera « Romulus »; Haydn: Sinfonia N. 102 in si bemolle maggiore. Orchestra Filarmonica Triestina. Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 24 ottobre 1958 - Nell'intervallo (ore 22 circa) Letteratura contemporanea: « L'avanguardismo nella letteratura mondiale », di Mirko Javornik - indi: * Complessi Dixieland - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del giovedì: Musiche liriche e da Camera con il soprano Luisa Loreti. **19,33** Notiziario - **« Eresia del Secolo: La tattica marxista cinese »** di Giovanni Ora - **Asterischi francescani,** lettura di Roldano Lupi - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Rafael Mendez e la sua tromba. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Album musicale. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Malando e il suo complesso. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Interpretazioni di Eddie Barclay. **20,15** Aperitivo d'onore. **20,30** Il successo del giorno. **20,45** Città e contrade. **20,50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** José Guardiola. **22,42** Musica dal film « Les Tricheurs ». **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** Festival di Montreux. Concerto diretto da André Cluytens. Solista: pianista Henryk Szeryng. **Berlioz:** Carnevale romano, ouverture; **Strauss:** Morte e trasfigurazione; **Mendelssohn:** Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra; **Mussorgsky-Ravel:** Quadri di una esposizione. **21,40** « Straniero, amico mio », di Dominique Arban: « Il libro e il teatro », rassegna internazionale. **22** La Voce dell'America: Musica per la radio. **22,30** « La maschera e la penna », rassegna pubblica delle Lettere, del Teatro e del Cinema, di F. R. Bastide e Michel Polac. **23-24** Complessi corali francesi.

II (REGIONALE)

19,40 Orchestra Jacques Hélian. **20** Notiziario. **20,26** « Champi-Tortu », di Gaston Cherau. Adattamento di René Jeanne. **22** Notiziario. **22,10** « Sogni perduti di Jean Mousnier-Deschamps », a cura di Louis Mollion. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,11** Interpretazioni dei Virtuosi di Roma. **19,55** Notiziario. **20** Festival di Montreux. Concerto diretto da André Cluytens. Solista: violinista Henryk Szeryng. **Berlioz:** Carnevale romano, ouverture; **R. Strauss:** Morte e trasfigurazione; **Mendelssohn:** Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra; **Mussorgsky-Ravel:** Quadri d'una esposizione. **21,40** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffman. **22** « L'arte e la vita », a cura di Georges Charensol e Jean Dalevèze. **22,25** Melodie di **Emmanuel Chabrier. 22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Idee e uomini. **23,35** Musica per clavicembalo interpretata da Francis Pelleg. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « E' deciso! », presentato da J. J. Vital. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** Il microfono delle vacanze. **21** « Un mese in campagna », di Turghenieff. Adattamento radiofonico di Pierre Marteville. **22** Notiziario. **22,08 Haydn:** a) Sinfonia n. 81 in sol maggiore; b) Notturno n. 2 in do maggiore; c) Concerto per corno e orchestra. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24** Notiziario. **0,05-0,35** Hour of Decision.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** Johnny's Jaunt. **19,30** « La città di Lincoln », a cura di Neville Powley. **20** « Una sera di tardo autunno », di Friedrich Durrenmatt. **21** Notiziario. **21,30** Discussione. **22** Concerto diretto da John Hollingsworth. Solisti: soprano Mary Thomas; Quartetto di sassofoni Michael Krein; pianista Edward Rubach. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del pianista Eric Hope. **Beethoven:** a) Andante in fa; b) Bagatelle, op. 33.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** Gara culturale fra studenti di scuole britanniche. **20** Cantiamo insieme! **20,30** Lettere d'ascoltatori. **21** Risposte di esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. **21,30** Serenata con Semprini al pianoforte e orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22,30** Notiziario. **22,40** Jazz Club. **23,30** Al pianoforte: Johnny Pearson presentato da Frank Hooper. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Louis Voss e la sua Kursaal Orchestra. **6,45** Musica da ballo. **7** Notiziario. **7,30** Bernie Fenton e The Rhythm Shopwalkers. **8** Notiziario. **8,30-9** Poeti e compositori. **10,15** Notiziario. **11,31** George Scott-Wood e la sua musica. **12** Notiziario. **13** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: baritono John Hauxvell. **13,45** Harold Smart all'organo elettrico. **14** Notiziario. **14,45** Alan Fen e Graham Dalley e la sua musica. **15,15 Brahms:** Sinfonia n. 2 in re. **16,30** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **17,30** Canzoni e melodie interpretate da artisti del Commonwealth. **18,15** Louis Voss e la sua Kursaal Orchestra. **19** Notiziario. **20** « The Man with the twisted lip », giallo di Sir Arthur Conan Doyle. Adattamento radiofonico di Michael Hardwick. **20,30** Melodie popolari di ieri e di oggi. **21** Notiziario. **21,30** Classici preferiti. **22** Serenata con Semprini al pianoforte e orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22,30** Parata marinara. **23,15** Rassegna inglese. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. **20** Marce celebri. **20,30** Radiocommedia. **21,30 Wilhelm Berger:** Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore, op. 71. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da jazz.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Gazzettino del Cinema. **13,15 Zoltan Kodaly:** Hary Janos, Suite. **13,35** Due famose arie di **Mozart. 16** Tè danzante. **16,30** Novità in discoteca. **17** Mosaico musicale. **17,30** Per la gioventù. **18** Musica richiesta. **18,30** Problemi del lavoro. **19** Intermezzo ritmico. **19,15** Notiziario. **20** Fischiettando vecchi motivi. **20,15** Lettere, carteggi e diari del Novecento. **20,30** Concerto sinfonico diretto da Charles Münch. Solista pianista: Geza Anda. **Haendel:** « Water music », suite per orchestra; **Fauré:** « Pelléas et Mélisande », suite d'orchestra op. 80; **Honegger:** Sinfonia n. 4 « Deliciae Basiliensis »; **Beethoven:** Concerto n. 1 in do maggiore, op. 15 per pianoforte e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Dietro le quinte. **20** « Marion des Neiges », cinque episodi di Jacques Philippet, tratti dal romanzo di Jean Martet. IV episodio. **20,30** Varietà di tutti i generi! **21,30** Concerto dell'Orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens. Solista: cornista Josef Molnar. **Mozart:** a) Idomeneo, ouverture K.V. 266; b) Concerto per corno e orchestra n. 3 in mi bemolle, K.V. 447; **Honegger:** Sinfonia per archi e tromba; **Luigi Nono:** Incontri per 24 strumenti. **22,30** Notiziario. **22,35** Idee e uomini. **22,50-23,15 Fauré:** Quattro notturni.

I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

1 dal 20 al 26 settembre (Ritagliate e conservate)

PIZZI. Per stirare i vestiti di tulle di pizzo, mettere sempre sopra la stoffa un foglio di carta velina.

DENTI BIANCHI. Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!

CARNAGIONE GIOVANILE E FRESCA. Eccovi un ottimo consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra; è a base di cera vergine d'api e spermaceti di balena; è un vero toccasana. Con un leggero massaggio alla sera, scompariranno rughe, pelle secca e arida. La confezione costa L. 500 e basta per una cura di un mese. Avrete una bella pelle e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace anche per mani screpolate, ruvide, rosse e secche.

CALLI. Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

PELLE GIALLA E DURA, SOTTO I PIEDI - CAVIGLIE GONFIE E STANCHE. Chiedete in farmacia gr. 70 di « Balsamo Riposo »; è una crema non grassa e che non sporca. Un solo massaggio è utile e indicato per caviglie gonfie e vi darà una sensazione di freschezza. Scomparirà la pelle dura e gialla sotto le piante dei piedi e la pelle morta tra le dita. Avrete caviglie sottili e piedi elastici e freschi come a venti anni. Abbiate fiducia.

OSPITI. Occupatevi molto dei vostri ospiti prima che arrivino. Poi dimenticateli. Si sentiranno più a loro agio.

PIEDI STANCHI E GONFI. In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

• RADIO • venerdì 25 settembre

PROGRAMMA NAZIONALE

6.35 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
***Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **La violetta**
Radioscena di Icilio Petrone (da una leggenda del XII secolo)
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Allestimento di Lino Girau
(Registrazione)

11,30 **Musica da camera**
Hindemith: *Sonata per flauto e pianoforte:* a) Gaio ma agitato, b) Molto lento, c) Molto vivace - Marcia *(Flautista* Julius Backer, *pianista* Juliet Arnold); R. Strauss: *Sonata in mi bemolle maggiore op. 18, per violino e pianoforte:* a) Allegro ma non troppo, b) Improvvisazione (Andante cantabile), c) Finale (Andante, Allegro) *(Violinista* Jascha Heifetz; *Pianista* Brooks Smith)

12,10 **Complesso diretto da Piero Soffici**
12,25 Calendario
12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Il libro della settimana*
« L'eclissi dell'intellettuale » di Elemire Zolla, a cura di Goffredo Bellonci

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Vita musicale del popolo italiano**
a cura di Giorgio Nataletti

17 **Giornale radio**
La bella fiaba di Cocco, Cocca e Coccodina
Fiaba di Clemens von Brentano
Adattamento di Renata Paccarié
Prima parte

17,30 * Paese che vai, canzoni che trovi
17,45 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Lo sport e la salute**
a cura di Aldo Saponaro
IV. *La ginnastica che guarisce*

19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 * Canta Nilla Pizzi
19,30 *Conversazione*
19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Motivi di successo**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
XXII Festival Internazionale di Musica Contemporanea di Venezia

CONCERTO SINFONICO
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione dell'arpista **Maria Selmi Dongellini**, della pianista **Margrit Weber** e del **Duo Gulli-Cavallo**
Hoana: *« Prométhée »*, Suite dal balletto (1956) (Prima esecuzione in Italia); Hajeff: *« Eclogue »* (La nouvelle Heloise), per arpa e orchestra d'archi (Prima esecuzione assoluta); Testi: *Doppio concerto*, per violino, pianoforte e orchestra: a) Largamente, b) Allegro con fuoco, c) Adagio, d) Marcia e finale (Prima esecuzione assoluta); Martinu: *Concerto in si bemolle*, per pianoforte e orchestra: a) Poco allegro - Risoluto, b) Poco andante, c) Poco allegro (Prima esecuzione in Italia); A. Clementi: *Episodi per orchestra* (Composizione in un tempo) (Prima esecuzione assoluta); Von Einem: *Ballata per orchestra* (Prima esecuzione in Italia)
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Registrazione effettuata il 22-9-1959 dal Teatro « La Fenice » di Venezia
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo, programma scambio con la Radio Austriaca

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
30': Pensieri in vacanza
45': La città canora

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Stanley Black e la sua orchestra - 15': Album di poesia - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:
13 Pokerissimo di canzoni
(Messaggerie Musicali)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Fiera delle arti
a cura di Emilio Bertolucci

15 — R.C.A. Club *(R.C.A. Italiana)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
(Pye-Rank-Imperial-Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Accadde d'estate, appunti di viaggio, di Michele Serra
Appuntamento in Calabria

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Le canzoni del giorno**
Cantano Fred Buscaglione, Germana Caroli, Tina De Mola, Fiorella Giacon, Guido Guarnera, Miranda Martino, Vittorio Paltrinieri, Enrico Pianori, Luciano Rondinella
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella;* Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline;* Danpa-Gerbool: *Johnny calypso;* Medini-Fenati: *Ehi tu;* Pianori: *Silvana è 'na frana;* Sabel-Usuelli: *Meravigliose labbra;* Testa-Horseman: *Sei chic;* Nisa-Calibi-Craft: *Buon dì;* Testa-De Vita: *Quando mi baci;* Calabrese-Bindi: *Arrivederci;* Larici-Guthrie-Lynes: *Love me forever*

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Ribalta tascabile
Piccolo teatro musicale, di Guido Castaldo

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di **Michele Galdieri**
Orchestra diretta da Armando Fragna - Lelio Luttazzi e i suoi solisti - Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo

22 — **Incontro Roma-Londra**
Domande e risposte fra italiani e inglesi

22,30 **Ultime notizie**
Panorama di successi
Cantano Tony Cucchiara, Betty Curtis, Jula De Palma, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Wera Nepy, Arturo Testa
Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui;* Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci;* Stellari-Robuschi: *Mi sento in estasi;* Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome;* Testa-Deani: *Quando la luna;* Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità;* Beretta-Prous: *M'addormento con te;* Warren: *There'll never ne another you*

23 — **Siparietto**

23,15 * **Abat-jour**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Bohuslav Martinu
Esquisses de danses, per pianoforte
Pianista Charlotte Zelka
Sonata n. 1 per flauto e pianoforte
Allegro moderato - Adagio - Allegro poco moderato
Severino Gazzelloni, *flauto;* Armando Renzi, *pianoforte*

19,30 **La Rassegna**
Teatro
a cura di Roberto Rebora
Domande sulla scenografia - « Il misantropo » di Menandro all'Olimpico di Vicenza - « Gli arcangeli non giocano a flipper » di Dario Fo - Saggi goldoniani

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia in do maggiore « Dei giocattoli »*
Allegro - Minuetto - Presto
Orchestra da Camera di Berlino, diretta da Carl Gorvin
P. I. Ciaikovskij (1840-1893): *Concerto n. 1 in si bemolle maggiore op. 23* per pianoforte e orchestra
Allegro non troppo e molto maestoso, Allegro con spirito - Andantino semplice, Prestissimo - Allegro con fuoco
Solista Gyorgy Cziffra
Orchestra Nazionale della Radiodiffusione Francese, diretta da Pierre Dervaux

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Dove pascolano i cavalli d'acqua**
Una scena dalla commedia « Aspettiamo cinque anni » di **Federico Garcia Lorca**
Traduzione di Vittorio Bodini

Il Bambino	*Martino Tasca*
Il Gatto	*Fulvia Mammi*
Il Giovane	*Paolo Giuranna*
L'Amico	*Riccardo Cucciolla*
Il Domestico	*Roberto Bertea*

Regia di **Vittorio Sermonti**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

21,30 **Epistolari**
Lettere di Garcia Lorca
a cura di Mario Socrate

22 — **Panorama dei Festival Musicali Europei**
« Settimana Bach » 1959 di Ansbach
Johann Sebastian Bach
Cantate spirituali (della Trinità)
« Es ist der gesagt, Mensch, was gut ist » n. 45 - « Wer weiss, wie nahe mir mein Ende » n. 27 - « Liebster Gott, wann werd'ich sterben » n. 8
Solisti: Ursula Buckel, *soprano;* Hertha Toepper, *contralto;* Peter Pears, *tenore;* Kieth Engen, *basso*
Direttore Karl Richter
« Bachchor » di Monaco
Società dei Solisti della « Settimana Bach » di Ansbach
(Registrazione effettuata il 2-8-1959 dal « Bayerischer Rundfunk »)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Lettere sopra l'Inghilterra, la Scozia, l'Olanda » di Luigi Angiolini: « Gli scozzesi e la Scozia del '700 »
13,30-14,15 * Musiche di Vivaldi e Geminiani (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 24 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** I poeti della canzone: Peppino Mendes e Riccardo Morbelli - **1,06-1,30:** Complessi in vetrina: Franco Chiari e Cosimo Di Ceglie - **1,36-2:** Musiche da films e riviste - **2,06-2,30:** Melodie del golfo - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Italia canta - **3,36-4:** Microsolco - **4,06-4,30:** Ritmo e melodia - **4,36-5:** Musica lirica - **5,06-5,30:** Sette note in allegria - **5,36-6:** Le canzoni che parlano al cuore - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Cino Tortorella che presenta, per la *TV dei ragazzi* alle ore 17, il *Festival dello zecchino d'oro*

LA TV DEI RAGAZZI

11-12,20 Per la sola zona di Torino in occasione del IX Salone Internazionale della Tecnica

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

17-18 Dal Palazzo dell'Arte al Parco di Milano per il I Salone del Bambino

FESTIVAL DELLO ZECCHINO D'ORO
Concorso nazionale di canzoni per bambini

II - « Pomeriggio della Volpe e del Gatto »
con le disavventure di Pinocchio che ridiventa Ciuchino
Presenta Cino Tortorella
Pupazzi di Maria Perego
Quintetto Peppino Principe
Regìa di Romolo Siena

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 LEI E GLI ALTRI
Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi
Regìa di Carla Ragionieri

19,30 UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19,45 L'AVVENIRE DELL'ANTARTIDE
a cura di Vittorio Di Giacomo e Giovanni Salvi

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Olà - Creme da barba Gibbs - Impermeabili Valstar - Permaflex)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Lanerossi - Gradina - Unione Italiana Birra - Palmolive)

21 — I DISONESTI
Commedia in tre atti di Gerolamo Rovetta
Personaggi ed interpreti:
Carlo Moretti *Salvo Randone*
Elisa Moretti *Diana Torrieri*
La signora De Fornaris *Germana Paolieri*
Il signor Sigismondi *Giulio Oppi*
Orlando Orlandi *Nino Besozzi*
Teresa *Didi Perego*
Giovanni *Guido Verdiani*
Serafino *Alessandro Sperli*
Camilla *Olga Gherardi*
Scene di Mariano Mercuri
Regìa di Claudio Fino
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

I DISONESTI

Salvo Randone (*Carlo*)

(segue da pag. 11)

gogna di immaginare che la gente, probabilmente, avrà sempre creduto in una condiscendenza al fruttifero adulterio.

E allora, per evitare almeno questo secondo aspetto del dramma, Carlo Moretti impone ad Elisa, su un piano di gelido distacco, di continuare a spendere come si spendeva prima, quando era in vita il segreto « benefattore ». In questa determinazione già si affondano le radici di una crisi irreparabile: per pagare un vecchio debito della moglie non saldato dal Sigismondi, il Moretti pon mano a del denaro che la Fornaris gli aveva lasciato per restituire parte del maltolto e mitigare i rigori della giustizia. Da quel momento gli impegni si fanno sempre più pressanti; il baratro della disonestà è aperto, la rovina si abbatte con furia sul contabile un tempo adamantino.

Al processo Fornaris, Carlo Moretti volge quelle che avrebbero dovuto essere le sue accuse in una sterile difesa che altro non fa se non accrescere i sospetti su lui stesso; il Fornaris viene condannato a sette anni e il Moretti trova la salvezza in una fuga vergognosa. Nemmeno un abbraccio al figlioletto, e nel bacio, in quel bacio disperato alla moglie, brilla forse il desiderio di perdonare e farsi perdonare ma non la luce di un possibile domani.

e. m. p.

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität. « Wie veit formt die Umwelt den Menschen? » 3) Die Formen des Zusammenlebens und die persönliche Haltung - von Prof. Wolfgang Metzger, Münster i.West - Irmgard Seefried singt Lieder nach Gedichten von Goethe - am Klavier Erik Werba - Quadrillen und Polonaisen. (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Jazz gestern und heute (Nr. 4) - Neue Bücher - Pater Oswald Jäggi: Musikbücher - Blick in die Region - Volksweisen - (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

18,30 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1).

18,45 Storia e leggenda fra piazze e vie - di Silvio Rutteri (Trieste 1).

18,55 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

19,15 Concerto del soprano Ondina Otta. Al pianoforte Livia D'Andrea Romanelli - Dieci canzoni da balletto dal « Canzoniere Veneziano Settecentesco » - Revisione di Maffeo Zanon (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Parata di orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 Rimski-Korsakoff: Shéhérazade, Suite per orchestra, op. 35 - 18,40 * Viaggio musicale - 19 Dal diario di un alpinista: (10) « Montanari e cacciatori », di Rafko Dolhar - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Melodie di ieri e di oggi - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di F. Jeza - 21,20 Valzer e mazurche di Chopin - 21,45 Complesso di Borut Lesjak - 22 Scienza e tecnica: « I razzi a propulsione atomica » di Miran Pavlin - 22,15 Concerto del contralto Maria Bitenc, al pianoforte Gojmir Demsar. Liriche di Skerianc, Simoniti, Srebotnjak, Pavcic e Lajovic - 22,40 * Ballo di sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 Quarto d'ora della Serenità** » per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Super hanc petram: Dal Palazzo Apostolico all'Aula delle Benedizioni »** a cura di Giuseppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Orchestra Raymond Bernard. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,17** Aperitivo d'onore. **19,25** Il successo del giorno. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Tempo di tango. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** Sotto i platani. **20,30** Canzoni. **20,45** Surprise-partie. **21** Canta Abbe Lane. **21,15** Canzoni. **21,45** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Danzando la java. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** « I grandi momenti del Festival di New Port 1959 », presentati da André Francis e Sim Copans. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « L'Egeria dello Zar », rievocazione radiofonica di Roger Gaillard. **22** Corale laica. **22,30** « L'ufficio della poesia », a cura di André Beucler. **22,50** Grande concorso. **22,58 Valentin Gheorghiu:** Sonata n. 1 in mi maggiore. **23,15** Notiziario. **23,20-24** Musiche per clavicembalo del XVI secolo eseguite da Ruggero Gerlin.

II (REGIONALE)

19,18 « La finestra aperta », con André Chanu e l'orchestra Edward Chekler **19,48** Jazz. **20** Notiziario. **20,26** « Tutto s'aggiusta », a cura di Pierre Devaux. Oggi: « Maria Stuarda ». **20,56** Ritmo e chitarra. **21** Se voi amate la musica, a cura di Serge Berthoumieux. Musiche di **Gershwin. 22** Notiziario. **22,10** « Volontari dello spazio », a cura di Jean Nocher. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America. **19,11 Saint-Saëns:** Quartetto op. 112; **Gounod:** Melodie. **19,51** Dischi. **19,55** Notiziario. **20,01** « **Il Conte Ory** », opera in due atti di Rossini, diretta da D. E. Inghelbrecht. **22,15** Dischi. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Interpretazioni del violinista americano Gabriel Banat e del pianista svizzero Georges Bernand. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo di onore. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Il microfono delle vacanze. **20,20** Firmato: Luis Mariano. **20,35** Serata blu. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Canzoni. **21,50** Orchestra Pierre Challet. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'autunno. **22,23** Canzoni interpretate da Virginie Morgan. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,05** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20 Reinl:** Rapsodia di valzer per pianoforte e orchestra, diretta da Hermann Hagestedt (solista Julius Bassler). **19,30** « Deve il mondo occidentale fare del commercio colla Cina rossa? », conversazione di Alfred Lüchenhaus. **19,50 La rondine,** commedia lirica in tre atti di Giacomo Puccini diretta da Nino Sanzogno. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** « Felicità e verità », considerazioni di Henry Decu. **23,20** Musica di compositori contemporanei. **Paul Hindemith:** Lieder per soprano e pianoforte, op. 18; **Günter Bialas:** Quartetto d'archi n. 2 (Esecutori: Ilona Steingruber, soprano, Aloys Kontarsky, pianoforte; Quartetto Hamann). **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Concerto dei Filarmonici di New York diretto da Thomas Schippers. **Beethoven:** Sinfonia n. 8 in fa maggiore; **S. Barber:** Meditazione di Medea e Danza della vendetta; **P. Ciaikowsky:** Sinfonia n. 4 in fa minore. **21,35** Händel, Haydn, Beethoven. **Händel:** Sonata in do minore per oboe e pianoforte (Melvin Ira Kaplan e Wolfgang Rudolf); **Haydn:** Duo per violino e violoncello (Arthur Grumiaux e Herman von Beckerath); **Beethoven:** Marce op. 45 (Alexander e Liselotte Furtwängler, su due pianoforti). **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Dischi con John Paris. **23** Musica per sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Colonia.

MONACO

19,05 Canti e musica folcloristici. **19,30** Osservazioni critiche sulla vita sociale. **19,45** Notiziario. **20** Barometro dei successi. Melodie del mese. **21** Berthold von Hohenburg, governatore degli Hohenstaufen in Sicilia, rievocazione di Josef Martin Bauer. **21,30** Musica profana e sacra del 13° secolo, cantata e suonata da menestrelli, diretti da Robert Haas. **21,45** Lezione di inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Uno sguardo all'avvenire, con previsioni malinconiche e allegre di Klaus Wolff. **22,40** Nel bar qui accanto con Charlie Kunz al pianoforte. **23** Melodie e ritmi. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da ballo. **1,05-5,20** Musica da Colonia.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica varia. **20,45** I compagni di scuola di Schiller, i destini degli allievi della Karlsschule, radiosintesi di Bernhard Zeller. **21,45 Christoph Willibald Gluck:** Concerto per flauto e orchestra d'archi. Orchestra diretta da Bernhard Paumgartner, solista Herbert Barwahser. **22** Notiziario. **22,10** Panorama di politica interna. **22,30** « 1984 - fra 1000 anni o quando? », le basi filosofiche delle utopie di Samjatin e Orwell, essay di Siegfried Berger. **23,45 Heitor Villa-Lobos:** « O papagaio do Moleque » (1932) poema sinfonico diretto dall'Autore. **24** Ultime notizie. **0,15-4,30** Musica da Colonia.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca. Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20 J. Haydn:** Sinfonia n. 101 in re maggiore; **L. van Beethoven:** Concerto n. 2 in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. Orchestra diretta da Ernest Bour (solista Carl Seeman). **21** Quando i nostri figli non ci ascoltano, conversazione. **21,15** Musica leggera. **22** Notiziario. Problemi del tempo. **22,30** Varietà musicale. **24** Ultime notizie. **0,10-0,20** La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** « Il verdetto della Corte ». Ricostruzione di processi famosi scelti da Lord Birkett. « Il processo di William Penn e William Mead », sceneggiatura di Henry Marshall. **20** Concerto diretto da Charles Groves. **Wolf-Ferrari:** Il segreto di Susanna, ouverture; **Samuel Barber:** Adagio per archi; **Sibelius:** Sinfonia n. 2 in re. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** « Just Fancy », testo di Eric Barker. **22,15** Serto di parole. **22,45** « Mackinnon's Mace », novella di Alexander Melross. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del violista Herbert Downes e del pianista Clifton Helliwell. **Milhaud:** Quattro volti; **Brahms-Kreisler:** Danza ungherese n. 17 in fa minore; **Enesco:** Concertstück (1908); **Vaughan Williams:** a) Pastorale; b) Galoppo (Suite); **Bach:** Aaria (ouverture in re).

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « Qualcosa per nulla », testo di Eddie Maguire. **20** « Ray's a laugh », sceneggiatura di Bernard Botting e Charles Hart. **20,30** Discussione. **21,15** Musica per tutti. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman. **23,30** Sidney Sax e il complesso The Harlequins. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Stephen Manton, il violoncellista Reginald Kilbey e l'orchestra diretta da Jean Pougnet. **6,45** Musica di Mussorgsky. **7** Notiziario. **7,30** Musiche di **Domenico Scarlatti, Beethoven e Brahms** interpretate da Myra Hess. **8** Notiziario. **8,30-9** Musica richiesta. **10,45** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **12** Notiziario. **12,30** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. **13** Alyn Ainsworth e l'orchestra nordica da ballo della BBC. **14** Notiziario. **14,45** Melodie di **Haendel** interpretate dal contralto Kathleen Kay e dalla pianista Josephine Lee. **15,15** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **16,30** « The Man with the twisted lip », giallo di Sir Arthur Conan Doyle. Adattamento radiofonico di Michael Hardwick. **17** Notiziario. **17,45** Parata marinara. **18,18** Santiago e la sua musica dell'America latina. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista Hephzibah Menuhin. **Prokofieff:** Sinfonia classica; **Bartok:** Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra; **Ravel:** La Valse, poema coreografico. **20,30** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **21** Notiziario. **21,30** « Just Fancy », con Eric Baker. **22** Concerto melodico diretto da Paul Fenoulhet. **23,15** « The Flying Doctor », testo di Rex Rienits. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « Una stella m'ha detto », con Robert Beauvais. **20,20** Dischi presentati da Jean-Jacques Vital. **20,35** « Delle spiaggie così care » con Jean-Claude Pascal e André Sallée. **20,55** Varietà musicale. **21,30** Andante Farniente. **21,45** L'avete vissuto. **21,50** Bei ricordi, con Christine Fabrega e René Marc. **22,20** Musica 59-60, a cura di Pierre Hiégel. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Cronaca del mondo. **19,30** Notiziario. **20** Le melodie del mese. **20,30** Discussione su problemi d'attualità. **21,15** Concerto variato. **21,45** Damasco, documentario. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Per voi sportivi. **13,10** Canzonette. **13,30** Celebri direttori d'orchestra scomparsi: Guido Cantelli. **16** Tè danzante. **16,30** Musica da camera. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,30** Rassegna della televisione. **18,45** Compositori inglesi: Concerto diretto da Otmar Nussio. **19,15** Notiziario. **20** Orchestra radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,30** « La domenica ci si riposa », commedia in due tempi di Valentino Bompiani. **21,25** Compositori francesi contemporanei: **Milhaud, Poulenc, Ibert. 22,05** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Serenatella.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,35** Lo specchio del mondo. **19,45** Complesso d'ottoni di Billy May. **20** Concerto di musica leggera diretto da Isidore Karr. Solisti: soprano Flore Wend; cornista Edmond Leloir; violinista Chil Neufeld. **20,30** « Il complotto di Losanna del 1588 », testo storico di Raoul Privat. **21,15** Due interpretazioni del Quartetto Amadeus. **Haydn:** Quartetto per archi in sol maggiore; **Beethoven:** Quartetto per archi n. 2. **22** Un colloquio con Cécil Didier. « Da Paul Mounet a Nicola II ». **22,30** Notiziario. **22,35 Alban Berg:** Frammenti da « Wozzeck »; **Paul Angerer:** Musica per orchestra.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
La palla al balzo, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

11,30 * **Musica sinfonica**
Galuppi: *Concerto a quattro n. 2 in si bemolle maggiore:* a) Grave, b) Allegro spiritoso, c) Allegro (Orchestra d'archi «I Musici»); Bartók: *Dance suite:* a) Moderato, b) Allegro molto, c) Allegro vivo, d) Molto tranquillo, e) Moderato, f) Finale (Orchestra sinfonica Rias di Berlino diretta da Ferenc Fricsay)

12 — *Vi parla un medico*
Giovanni De Toni: *I disturbi dello sviluppo infantile al I Congresso Latino di Pediatria*

12,10 **Canzoni in voga**
(Gandini Profumi)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
VEDETTE ALLA RIBALTA
Helen Merrill - Gino Latilla - Edith Piaf
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili
(Vis Radio)

17 **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

17,45 **MALAFONTE**
Dramma lirico in tre atti di Angelo Ramiro Borella
Musica di ANGELO FRANCESCO LAVAGNINO
Pagine scelte

Judica	*Vera Mantovani*
Mariùla	*Jolanda Gardino*
L'errante	*Gino Pasquale*
Coru	*Lino Puglisi*
Una voce	*Walter Artioli*

Direttore **Alberto Paoletti**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Russel Smith: *La nuova musica*

19 — Estrazioni del Lotto

19,05 **Varietà Carisch**
(Carisch S.p.A.)

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
NON STRAPPATE LA SCHEDINA
Operazione 12 bis di **Giulio Perretta** per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Presenta **Corrado**
Regìa di **Riccardo Mantoni**
(Enalotto)

22 — * Teddy Wilson al pianoforte

22,20 I radiodrammi di **Tyrone Guthrie**
LA GABBIA DELLO SCOIATTOLO
Traduzione di Raffaele La Capria
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

John	*Carlo Principini*
Mary	*Maria Fabbri*
La levatrice	*Dori Cei*
Henry bambino	*Anna Maria Sanetti*
Henry adulto	*Enzo Tarascio*
Rosy	*Wanda Pasquini*
La segretaria	*Jolanda Verdirosi*
Ivette	*Franca Mazzoni*
Johnny	*Giorgetta Torelli*

E inoltre: *Milena Cianchi, Marcella, Novelli, Corrado De Cristofaro, Sergio Gazzarrini, Raffaele Giangrande, Gualtiero Giunti, Franco Luzzi, Gianni Pietrasanta, Manlio Vergoz*
Regìa di **Umberto Benedetto**

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre
30': Sfogliamo il «Radiocorriere-TV»
45': L'album di Rodgers

Angelo Ramiro Borella, autore del libretto dell'opera *Malafonte* (ore 17,45 Programma Nazionale)

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Dedicato a... - 15': Piccoli allegri complessi - 30': Divieto di sosta, trasmissione per gli automobilisti - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 L'alfabeto della canzone
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Giradisco Music-Mercury
(Società Gurtler)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Il quarto d'ora Durium
Complessi da ballo *(Durium)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **Taccuino delle vacanze**
Appunti per un viaggio di fine settimana

16,30 **Le canzoni del giorno**
Cantano Carla Boni, Ruggero Cori, Wilma De Angelis, Jula De Palma, Luciana Gonzales, Corrado Lojacono, Gino Latilla, Wera Nepy, Gastone Parigi, Aldo Piacenti, Riccardo Rauchi
Martucci - Mazzocco: *Nina Ninetta;* Faustini-Massara-Piubeni: *Chiamami autunno;* Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più);* Costantin-Larici-Glanzgeberg: *Tu mi fai girar la testa;* Cambi: *Salvami;* Conald: *Esta noche;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì Susanna;* Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica;* Migliacci - Polito - Meccia: *Aiuto;* Pinchi-Tezé-Distel: *Scoubidou*

17 — **LE FABBRICHE DEI SOGNI**
a cura di Renato Tagliani
Biglietto d'invito per Broadway

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Piccolo rotocalco della canzone napoletana**

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CIAK, attualità cinematografiche di Lello Bersani

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **TURANDOT**
Dramma lirico in tre atti e cinque quadri di Giuseppe Adami e Renato Simoni
Musica di GIACOMO PUCCINI

La principessa Turandot	*Lucille Udovich*
L'imperatore Altoum	*Nino Del Sole*
Timur	*Plinio Clabassi*
Il principe Ignoto	*Franco Corelli*
Liù	*Renata Mattioli*
Ping	*Mario Borriello*
Pang	*Mario Carlin*
Pong	*Renato Ercolani*
Un mandarino	*Teodoro Rovetta*

Direttore **Fernando Previtali**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)
Negli intervalli: *Asterischi* - **Ultime notizie**
Al termine: Siparietto - I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Georg Friedrich Haendel
Watermusic, suite
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

19,30 **Il movimento costituzionale italiano e lo Statuto Albertino**
II - *La Costituzione Siciliana del 1812*, a cura di Salvatore Francesco Romano

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
L. v. Beethoven (1770-1827): *Quartetto n. 9 in do maggiore op. 59 n. 3* per archi
Introduzione (Andante con moto), Allegro vivace - Andante con moto, quasi allegretto - Minuetto (Grazioso) - Allegro molto
Esecuzione del Quartetto «Tàtrai» di Budapest
Vilmos Tàtrai, Mihàly Szűcs, *violini;* Jozsef Ivànyi, *viola;* Ede Banda, *violoncello*
C. Debussy (1862-1918): *Quattro Studi dal Libro 1°*
Pour les octaves - Pour les huits doigts - Pour les degrés chromatiques - Pour les agréments
Pianista Walter Gieseking

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Piccola antologia poetica**
Poesia francese del dopoguerra
Paul Chaulot

21,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da **Mario Rossi**
con la partecipazione del contralto **Lucretia West**
Johannes Brahms
Canto delle Parche, op. 89 per coro a sei voci e orchestra
Rapsodia sull'«Harzreise im Winter» di Goethe, op. 53 per contralto, coro maschile e orchestra
Contralto Lucretia West
Gustav Mahler
Sinfonia n. 1 in re maggiore
Lento - Mosso energico - Solenne - Tempestoso
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(**v. nota illustrativa a pag. 6**)
Nell'intervallo (ore 22 circa): *L'Esposizione americana a Mosca*
Conversazione di Silvio Bernardini

23,05 **La Rassegna**
Cinema
a cura di Enrico Rossetti
Festival di Venezia, ventesima edizione: i film in concorso - La sezione informativa - Le retrospettive
(Replica)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «Bussano alla porta di Macbeth» di Thomas De Quincey: «Un sogno romantico»
13,30-14,15 * Musiche di Haydn e Ciaikovskij (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 25 settembre)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** I successi di Carlo Donida e Eros Sciorilli - **1,06-1,30:** Strumenti allo specchio - **1,36-2:** Europa canta - **2,06-2,30:** Intermezzi e balletti - **2,36-3:** L'allegro pentagramma - **3,06-3,30:** Musica per tutte le età - **3,36-4:** Romanze celebri - **4,06-4,30:** Acquarelli musicali - **4,36-5:** Canzoni per tutti - **5,06-5,30:** Musica sinfonica e da camera - **5,36-6:** Motivi d'oltreoceano - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

11-12,15 **Per la sola zona di Torino in occasione del IX Salone Internazionale della Tecnica**

PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

16 — **EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: *Roma*

Ripresa diretta di alcune fasi dell'incontro triangolare di atletica leggera Italia-Finlandia-Germania

Telecronista Paolo Rosi

Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 Dal Palazzo dell'Arte al Parco di Milano per il **I Salone del Bambino**

FESTIVAL DELLO ZECCHINO D'ORO

Concorso nazionale di canzoni per bambini

III - « Pomeriggio del Campo dei Miracoli »

con il Grande Circo Equestre, l'intervento della Fatina dai Capelli Turchini e l'assegnazione dello Zecchino d'oro

Presenta Cino Tortorella

Pupazzi di Maria Perego

Quintetto Peppino Principe

Regìa di Romolo Siena

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto

18,50 **SINTONIA - LETTERE ALLA TV**

a cura di Emilio Garroni

19,15 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**

Programma di musica leggera con l'orchestra diretta da Giovanni Fenati

20 — **TESTIMONI OCULARI**

a cura di Gianni Bisiach e Vittorio Di Giacomo

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**

(Riello - Algostop - Burro Prealpi - Colgate)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**

(Shell Italiana - Latte Nestlé - Omo - Tricofilina)

21 — **L'IDIOTA**

di Fjodor Dostojevskij

Riduzione drammatica in quattro puntate di Giorgio Albertazzi

Prima puntata

Personaggi ed interpreti:

Principe Ljev Nikolajevic Myshkin *Giorgio Albertazzi*
Liebedev *Sergio Tofano*
Il generale Ivolghin *Gianni Santuccio*
Gavrila Ardalionic Gania *Antonio Pierfederici*
Parfen Rogozin *Gianmaria Volontè*
Il generale Epancin *Augusto Mastrantoni*
Kolia *Davide Montemurri*
Keller *Carlo Hintermann*
Ferdyshenko *Ferruccio De Ceresa*
Aleksjei *Gianni Galavotti*
Zaliozev *Marcello Bertini*
Nastasia Filippovna *Anna Proclemer*
Lisavjeta Prokofievna, generalessa *Lina Volonghi*
Aglaia *Annamaria Guarnieri*
Nina Aleksandrovna *Maria Fabbri*
Adelaide *Gianna Giachetti*
Varvara *Franca Nuti*

Scene di Bruno Salerno

Costumi di Marcel Escoffier

Commento musicale originale di Luciano Chailly

Regìa di Giacomo Vaccari

(vedi articolo illustrativo a pag. 17)

22,30 **EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: *Venezia*

Dal Teatro « La Fenice » ripresa di una parte del

CONCERTO SINFONICO

diretto da Leonard Bernstein

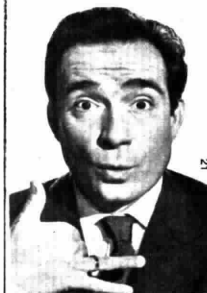
Barber: *Second Essay*; Ives: *The Unanswered Question*; Bernstein: *Symphony n. 2 (« The age of anxiety »)*

Pianista Seymour Lipkin

Orchestra Filarmonica di New York

Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

23,30 **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

In Eurovisione Bernstein con la Filarmonica di New York

(segue da pag. 6)

stein ebbe la sua « prima » l'8 aprile 1949 con la Boston Symphony diretta da Koussevitsky. « L'età dell'ansia » è più che altro un sottotitolo per il lavoro che è infatti la seconda sinfonia di Bernstein. Seguendo uno schema classico, Bernstein adopera nello stesso tempo le varie tecniche della musica contemporanea, dal *be bop* alla serie dodecafonica.

Negli Stati Uniti la N. Y. Philharmonic è nota per il suo interesse alla musica del nostro secolo, non solo americana ma anche straniera. E' per questo che il concerto di Venezia si chiude con l'opera di un compositore moderno non americano, la *Quinta sinfonia* di Shostakovic. La sinfonia (scritta nel '37) è una delle più popolari, con il drammatico primo tempo, i graziosi valzer del secondo, l'accorato adagio, e l'energico finale con la sua marcia *à la russe*.

Da solo due anni Leonard Bernstein dirige stabilmente la Filarmonica ma a questa orchestra — la più antica dell'America — ha già dato l'impronta della sua irruenta gioventù e della sua ricca musicalità. Nella lunga *tournée* che si sta ora terminando, Bernstein e la Philharmonic hanno potuto dare agli europei un saggio della vitalità della musica in America, vitalità alla quale Bernstein ha dato un grande contributo.

Charles Ives

w. w.

LOCALI

* RADIO * sabato 26 settembre

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Mit Ski, Seil und Pickel - « Kleine Monographie über den Schlern » v. Josef Rampold - Internationale Schlager - Wilhelm Behn: « Von grossen und kleinen Tieren » Der Schwarzspecht » (Bandaufnahme des NDR Hamburg) - Das macht Laune - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Für die Frau (N. 73) - Eine Plauderei mit Frau Margarethe - Speziell für Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Idige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Microsolco:** Warren: Shadow Waltz (Valzer delle ombre); Di Ceglie-Testoni: La barca dei sogni; Carvenas: Besame la bembita; Ory: Musket ramble; Belmonte: Kiss tango; Young: La voce dei monti (Shane); Macken: Bei dir was es immer so schon; Prado: Mambo N. 8. - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Carlo Pacchiori - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa, lettura programmi - 14,45 * Harry James e la sua tromba - 15 * Beethoven: Le creature di Prometeo, balletto op. 43 - 15,40 * Canzoni e danze folcloristiche serbe - 16 La novella della settimana, a cura di Martin Jevnikar - 16,20 Caffè concerto - 17 Violinisti celebri - 17,25 * Tè danzante - 18 Teatro dei ragazzi: « Il principe Air », fiaba di Giuseppe Luongo, traduzione di Glauco Turk. Compagnia di prosa « Ribalta Radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 19 « Vino nuovo », conversazione di Vinko Belicic - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro Korotan - 21 « La figlia del musicista », atto unico di Anton Funtek. Compagnia di prosa « Ribalta Radiofonica », allestimento di Slavko Rebec - 21,40 Franco Vallisneri e la sua orchestra ritmica - 22 Dalle opere di Franz Schubert - 22,40 Echi sud-americani - 23 Roy Ross e i suoi « Riverboat Ramblers » - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Bianco Padre »** per gli associati dell'Azione Cattolica Italiana - « Il Vangelo di domani » lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Petralia. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Orchestra Gaston Jean. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Alec Siniavine e la sua musica. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Guy Lombardo e i suoi Royal Canadians. **19,49** La famiglia Duraton. **20** La Courte Echelle. **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Il Signor Tutti, presentato da J. J. Vital. **21,05** Surprise-partie. **21,35** Concerto. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Cha-Cha a Messico. **22,42** Ricordo di Django Reinhardt.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** « Sfumature e cadenze », a cura di Francine Adam e Michel Ramos. **20,15** Grande concorso. **20,23** Dischi. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Preludio alla serata. **21** Concerto del complesso « Jazz at the Philharmonic ». **22-24** Serata danzante.

II (REGIONALE)

19,01 Dischi. **19,13** « Suono e parole », a cura di Marguerite e Jean Alley. Oggi: « Didone e Enea ». **19,44** Dischi. **20** Notiziario. **20,26** Incontro, con Jacques Perry. **21,41** « Presenza di Parigi », a cura di J. P. Dorian. **21,50 Frescobaldi:** Aria e Corrente, eseguite dal chitarrista Andres Segovia. **22** Notiziario. **22,10** « Dall'A alla Z », a cura di Pierre Jacob e François Chevais. **22,35** « Per voi, stasera », di Freddy Alberti. **22,55** Ricordi per i sogni. **22,58-23** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19 « La musica e un idioma » di Robert Lopez. **19,30** Dischi. **19,45** Melodie di **Debussy** e di **Fauré** interpretate da Jacqueline Joly. Al pianoforte: Simone Gouat. **20** Musica di Manuel de Falla. **21** « Une drôle d'histoire », di Guy des Cars. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05 Bartok:** a) Divertimento per orchestra d'archi; b) Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « La mia carriera e le mie canzoni », con Pierre Hiégel. **20,20** Récital. **20,30** « Il gioco del 21 », con Zappy Max. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** In poltrona. **21,35** Suspense. **21,55** Joe Fingers Carr. **22 Haydn:** a) Sinfonia n. 80 in re minore; b) Quartetto in sol, op. 77. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,05** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. **19,10** La Germania indivisibile. **19,20** Attualità dello sport. **19,30** Madrigali italiani antichi di Giovanni Giacomo Gastoldi, Luca Marenzio, Franciscus de Layolle e Claudio Monteverdi. **20** « L'uomo nella luna », fiaba moderna di Herbert Hennies con musica di Kurt Herrlinger, diretta dal compositore. **21,45** Notiziario. **21,55** Di settimana in settimana. **22,10 Joseph Haydn:** Sinfonia n. 59 in la maggiore, diretta da Mario Rossi. **22,30** « Contrasti », Rassegna di dischi nostrani ed esteri. **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da ballo. **1** Musica leggera. **2** Bollettino del mare. **2,15** Musica fino al mattino dal Trasmettitore del Reno.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Varietà musicale. **22** Notiziario. **22,05** La settimana di Bonn. **22,15** Lo sport del Sabato. **22,35** Cocktail di mezzanotte, varietà. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. **1-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

MONACO

19,05 Walzer di **Johann Strauss. 19,30** Novità dello sport. **19,45** Notiziario. Commenti. **20,15** Cabaret di Monaco. **21,30** Serenata in sweet. **22,05** Notizie e glosse. **22,25** Rapporto dei corrispondenti per la musica. **23** Sport. **23,15** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,05** Bravi solisti e note orchestre. **1,05-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

MUEHLACKER

19,30 Notiziario. **19,45** La politica della settimana. **20** Musica per tutti i gusti. **21,15** Indovinelli musicali-letterari. **22** Notiziario. Sport. **22,40** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,10-0,50 Peter Ciaikowsky:** Sinfonia n. 4 in fa minore, diretta da Carl Schuricht.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** L'orchestra Harry Davidson e il cantante Philip Hattey. **19** « A life of bliss », testo di Godfrey Harrison. **20** Music-hall delle vacanze. **21** Notiziario. **21,15** « Not enough tragedy », di Val Gielgud. Adattamento di Martyn C. Webster. **22,45** Musica e parole cristiane. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del pianista Joseph Weingarten. **Liszt:** a) Sonetto del Petrarca n. 123; b) Valzer dimenticato; **Mendelssohn-Liszt:** Sulle ali del canto; **Chopin:** a) Valzer in la bemolle, op. 64, n. 3; b) Scherzo in si bemolle minore; c) Notturno in fa minore.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **20** Concerto diretto da Vilem Tausky. **21** Album musicale del sabato. **22,30** Notiziario. **22,40** Dischi presentati da David Jacobs. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Eileen Price e l'Orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **6,45** Musica di **Mussorgsky. 7** Notiziario. **7,30** Venti domande. **8** Notiziario. **8,30** Terry Burton e il quartetto Bill MacGuffie. **10,15** Notiziario. **11,30** Parata marinara. **12** Notiziario. **12,45** The Ted Heath Show. **13,30** Motivi preferiti. **14** Notiziario. **14,45** Musica di **Mussorgsky. 15,15** Complesso Sidney Davey. **16,45** A ritmo di tango. **17,15** Melodie popolari di ieri e di oggi. **17,45** Musiche di **Sullivan** e di **Meyerbeer. 18,15** Banda militare. **19** Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **20,15** Alan Fenn e il complesso Graham Dalley. **21** Notiziario. **21,25** Motivi e canzoni di tutto il mondo presentati da Paul Martin. **22,15** Melodie interpretate da artisti del Commonwealth. **23** Harold Smart all'organo elettrico. **23,15** Rassegna scozzese. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Di giorno in giorno. **19,15** Attualità. **19,30** Notiziario. **20** Musica leggera. **20,30** « Valzer in la minore », radio-giallo. **21,05** Musica da films gialli. **21** « O Radiomagazzino di Berna ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Concerto del complesso da camera di Berna.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20** Almanacco sonoro. **12** Notiziario. **12,15** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Canzonette. **13,30** Per la donna. **16** Tè danzante. **16,30** Suona il trio della RSI. Luciano Sgrizzi, pianoforte; Antonio Scrosoppi, violino; Egidio Roveda, violoncello. **Krieger:** Sonata a tre in la minore; **Pergolesi:** Trio n. 12 in mi maggiore; **Pizzetti:** Rapsodia di settembre. **17** Voci sparse. **17,25** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Ritornelli alla fisarmonica. **19,15** Notiziario. **20** Motivi e canzoni nel mondo. **20,30** Il postino suona per i giovani, a cura di Mario Maspoli. **21** Le Sinfonie di **Haydn** dell'ultimo periodo. **21,30** Il « giallo » attraverso i tempi, rievocato da Claudio Marsi. **22,10** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Il quarto d'ora vallese. **20,05** Ballabili. **20,10** « Commissione d'inchiesta », a cura di Claude Mossé. **20,35** « Discoparade », a cura di Jean Fontaine. **21,35** « Il diavolo si diverte », gioco radiofonico di Andrée Béart-Arosa. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Musica da ballo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 20 settembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **UNA TESTA PIENA DI SOGNI (dal film « Esterina »)**
Domenico Modugno - 45 giri
2. **CIRIBIRIBIN**
Perez Prado e la sua orchestra - 33 giri
3. **THE SINNER MAN (Il peccatore)**
Tommy Sands con l'orchestra di Nelson Riddle - 45 giri
4. **CARINA**
Eddie Constantine - 45 giri
5. **SITTIN' IN THE BALCONY (Al balcone)**
Eddie Cochran - 45 giri e.p.
6. **BLUEBERRY HILL (La collina delle more)**
The Rockin' strings of Ray Martin - 45 giri
7. **Dischi a richiesta**

Lunedì 21 settembre
CONCERTINO
Flo Sandon's - 45 giri

Martedì 22 settembre
ALONE (Buondì)
The Four Saints - 45 giri

Mercoledì 23 settembre
A TEENAGER IN LOVE (Ragazzi innamorati)
Dion and The Delmonts - 45 giri

Giovedì 24 settembre
THANK YOU PRETTY BABY (Grazie, bambina)
Brook Benton - 45 giri

Venerdì 25 settembre
CARAMBA
The Champs - 45 giri

Sabato 26 settembre
LONELY BOY (Ragazzo solitario)
Paul Anka - 45 giri

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«La domenica della donna»

Trasmissione 16-8-1959

Soluzione: *Napoleone.*

Vince *1 apparecchio radio e 1 fornitura Omo per sei mesi:* **Lissia Antonietta,** via Roma n. 82 - Ozieri (Sassari).

Vincono: *1 fornitura Omo per sei mesi:*

Cantoni Maria, via Cardeto n. 62 - Ancona; **Tasca Maria,** via Maggior Morello - Marostica (Vicenza).

Trasmissione 23-8-1959

Soluzione: *Amleto.*

Vince *1 apparecchio radio e 1 fornitura Omo per sei mesi:* **Gina Gambioli,** presso Famiglia Bartoli, viale Roma, 74 - Perugia.

Vincono: *1 fornitura Omo per sei mesi:*

Angela Redaelli, via Monte Grappa, 19 - Verano Brianza (Milano); **Alfredo Bonazzi** - Cividale Mantovano (Mantova).

Trasmissione 30-8-1959

Soluzione: *Valentino.*

Vince *1 apparecchio radio e 1 fornitura Omo per sei mesi:* **Giuseppina Tacco,** via Villarfocchiardo, 19 - Torino.

Vincono *1 fornitura Omo per sei mesi:*

Marcella Marabese, piazza Melazzo da Forlì, 9-3 - Milano; **Maria Potera Pallara,** viale Ugo Foscolo pal. B, int. 1 - Lecce.

«Radio Anie 1959»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati Anie, venduti a partire dal 1° gennaio 1959.

Sorteggio n. 33 del 2-9-1959

Secondo Poggio, via Fiume, n. 10 - Alessandria; **Nello Pezzi,** via Rontagnano, 37 - Sogliano Rubicone (Forlì)

ad ognuno dei quali verrà assegnata una automobile « Fiat 600 » sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio n. 34 del 4-9-1959

Livio Moretti, via Romea 13ª Traversa, 13 - Ravenna; **Gino Pieri,** via Ciliegiole - Pistoia; **Giuseppe Malizia,** piazza Quinto Curzio, 15 - Roma

ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17" sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

«Rai-CECA» (Teleuropa)

Trasmissione del 25-8-1959

Sorteggio n. 15 del 2-9-1959.

Soluzione del quiz *Germania.*

Vince *un viaggio in uno dei Paesi della C.E.C.A. Comunità Europea Carbone Acciaio* il signor **Giovanni Imperatrice,** via Cavour, 3 - S. Martino d'Agri (Potenza).

Interessante novitá alla Mostra nazionale della Radio-TV

La stereofonia in ogni casa!

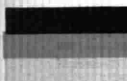
La più grande fabbrica italiana di strumenti musicali - la FARFISA S. p. A. di Ancona, nota in tutto il mondo per le sue famose fisarmoniche «Scandalli» e «Settimio Soprani» e per i suoi organi elettrici - lancia sul mercato europeo una vasta gamma di Fonovaligie stereofoniche e semi-stereofoniche realizzate su scala industriale e con criteri veramente nuovi.

Perfette, moderne, fedeli, e convenienti nel prezzo, le **Fonovaligie Farfisa** danno più valore al disco e completano l'eleganza della casa.

FONOVALIGIE FARFISA

FARFISA

Richiedete catalogo illustrato gratis a: FARFISA S. p. A. - Strumenti Musicali - ANCONA

---

corsi di lingue estere alla radio e alla televisione

Per poter meglio seguire queste trasmissioni è consigliabile munirsi degli appositi manuali redatti dai docenti dei corsi.
Le illustrazioni dei volumi contribuiscono a fissare nella memoria vocaboli ed espressioni di uso corrente.
Le pubblicazioni saranno di utilità a chi pur avendo già completato lo studio della grammatica non ha ancora sperimentato le proprie conoscenze.

alla radio — programma nazionale ore 6,40

Francese — lunedì e giovedì

E. Arcaini — **CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE** — *L. 1.500*

E. Arcaini — **COMPLETAMENTO AL CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE** Nomenclatura - Tavole dei verbi - Vocabolarietto — *L. 650*

Inglese — martedì e venerdì

A. F. Powell — **CORSO PRATICO DI LINGUA INGLESE** — *L. 1.500*

A. F. Powell — **TRADUZIONI E SOLUZIONI DEGLI ESERCIZI DEL CORSO PRATICO DI LINGUA INGLESE** — *L. 250*

Tedesco — mercoledì e sabato

A. Pellis — **CORSO PRATICO DI LINGUA TEDESCA** — *L. 1.500*

alla televisione — ore 19

Inglese — giovedì

Jole Giannini

PASSAPORTO

L'inglese alla TV

L. 1200

Richiedeteli nelle principali librerie oppure direttamente alla

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale 21 - Torino

Contro rimessa anticipata dei relativi importi, i volumi sono inviati franco di spese. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.